

TIEMPO PARA SAN-
TIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE
AYER: Máxima, 30°
C, a las 16 horas. Mi-
nima, 13,8° C, a las
6 horas.

PRONOSTICO: De Ta-
rapacá a Llanquihue
se observarán nubo-
sidades matinales en
la costa e interior
despejado. En el ex-
tremo sur, nublados
parciales.

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Lunes 17 de Enero de 1966 — Precio: E\$ 0,30 — Edic. Aérea: E\$ 0,35 — N.º 17.575

Edición de 24 páginas: — En dos secciones			
Hípica, Págs.	1 y 2	Económica	16
Deportes	3 y 4	Los Goodwin	17
Crónica	5 y 6	Cables	18 y 19
Política	7 y 8	Guía	20
Redacción	9 y 10	Social	21
Gremios	11 y 12	Teatros	22 y 23
		Magazine	24

Fácil Triunfo de Prólogo en "El Derby"

Sobreponiéndose a un serio contratiempo en la curva final, en donde estuvo a punto de rodar, el hijo de Paresa derrotó por 3 cuerpos a Invisible, que también fue perjudicado; siendo tercera Figura, a medio cuerpo, y cuarto Sacramento. • Rodó Smoking, conducido por Héctor Pilar, que sufrió fracturas y debió ser internado en una clínica (De nuestros Enviados Especiales)

PROLOGO, favorito de LA NACION, ganó "El Derby" 1966, sobreponiéndose a un serio contratiempo en la curva final, y demostrando que es el mejor potrillo de la generación de tres años. Lo escoltaron Invisible, que también fue segundo en "El Ensayo", y Figura, la única hembra del grupo de diez participantes que tuvo la tradicional prueba corrida sobre 2.400 metros en el Valparaíso Sporting Club. Es de hacer notar que nuestro diario indicó el orden exacto: 1º PROLOGO, 2º INVISIBLE y 3ª FIGURA.

"El Derby" 1966 tuvo un interesante desarrollo desde la misma partida, ya que Mimado, tal como se presumía, salió a tomar la punta y puso claras ventajas sobre Figura y Prólogo, manteniéndose en esa colocación durante los primeros 1.400 metros de la prueba. Allí fueron Smoking, Invisible y Prólogo los que empezaron a "mandar" y al registrarse la espectacular rodada de Smoking, conducido por Héctor Pilar, faltando más o menos 700 metros para la meta, se creyó que la prueba podría sufrir un vuelco impresionante. Más no fue así. Los más perjudicados fueron Prólogo —que estuvo en el suelo y que se recuperó rápidamente— e Invisible, que había pasado a la vanguardia. Estos dos ejemplares entraron a la recta y se empeñaron en una corta lucha en la que siempre llevó la mejor parte Prólogo, que terminó ganando con mucha comodidad a Invisible, su eterno rival. Este, a su vez, tuvo que esforzarse para mantener la segunda colocación, delante de Figura, que fue la máxima revelación de la carrera y que precedió a Sacramento, a Mimado y Liallauco, éstos que no llegan bien a la distancia.

La victoria de Prólogo fue con el excelente registro de 2 minutos 27 segundos 2/5, superado solamente por el record de Cencerro de 2 minutos 26 segundos 4/5, en 1963, y por Kurifanuco, en 1964, que fue de 2 minutos 27 segundos. Este triunfo del pupilo de César Covarrubias no hace sino confirmar nuestra impresión de que es superior a Invisible en pruebas de fondo y que los dos juntos están por sobre el resto de la actual generación de tres años. No de otra manera puede explicarse que después de tener serios contratiempos en la curva final —estando a punto de rodar— hayan podido sobreponerse para superar claramente a sus rivales, muchos de los cuales no tienen realmente aptitudes de fondistas.

De Invisible lo que se puede decir es que es el mejor adversario de Prólogo y que al menor traspiés de éste debe despojarse del título de campeón. La revelación fue Figura, hembra que en Vina del Mar ha mejorado mucho y que seguirá mejorando, porque así lo demostró ayer. Sacramento hizo también una muy buena carrera y creemos que aunque sea superado en el futuro por los mismos que lo precedieron, estará siempre entre los mejores de la generación. Mimado cumplió bien, pero decayó visiblemente. Se le cambió ahora su manera de actuar y estimamos que junto con Liallauco, no tardarán en incorporarse al grupo de los mejores mediodistas de nuestro medio.

El espectacular accidente de Smoking, en la curva final, fue la nota dramática de la carrera y provocó angustia en el público, sobre todo que el hijo de Treble Crown venía con los punteros. Felizmente, Héctor Pilar salvó con vida de un accidente que pudo tener fatales consecuencias. El caballo, al que se le doblaron las manos, no sufrió ningún percance.

La crecida afluencia de público que tuvo "El Derby" 1966 renovó el entusiasmo por esta prueba tradicional de nuestros calendarios, que tuvo un resultado lógico entre las dos mejores figuras de la generación y una nota espectacular y angustiosa en el accidente de Héctor Pilar y de Smoking.



TODO ESTA CONCLUIDO y Prólogo cruza la meta con tres cuerpos de ventaja sobre Invisible, ganando con facilidad "El Derby" 1966. Brillante victoria para un ejemplar que ya se había impuesto en "El Ensayo" y que está a un paso de la Triple Corona de nuestro turf, gracia que con todos ejemplares han realizado en nuestro medio. Ahora lo espera el "Saint Leger", el tercer punto de esa Triple Corona. Tercera llegó Figura, a medio cuerpo; 4.º Sacramento, a tres cuerpos; 5.º Mimado, a tres cuerpos; 6.º Liallauco, a tres y medio; 7.º Quilmen, a un cuerpo y medio; 8.º Templario, a pescuero y 9.º Caperuza, a medio cuerpo. Rodó en la curva Smoking y su jinete Héctor Pilar quedó lesionado. (Foto de Oscar Rosales).



CARLOS ASTORGA saluda al numeroso público que lo aplaude en el Valparaíso Sporting Club con redoblado entusiasmo. El jinete que condujo a Prólogo a su victoria en "El Derby" 1966 hace seis años que se inició como látigo.

"ESTUVE EN EL SUELO"

CARLOS ASTORGA RELATA SU TRIUNFO

La nota emotiva de "El Derby" la dio el joven látigo Carlos Astorga. Todo era emoción: sus palabras, sus gestos, lo que él decía...

—Tenía grandes deseos de ganar esta carrera. Cuando algún día podía ser jinete, ahora con vivir este momento, sabía que era muy difícil, que tendría que esperar muchos años para poder vivirlo. Lo he hecho en menos tiempo, nada más, hace que me vido de jockey, uso fusta y calzo botas...

Suspendida la entrevista. Hay abrazos. Un descanso y volvemos a las preguntas...

—¿Creyó perder, en algún momento, la carrera...?

—Más que eso: allá en los 500 metros estuve en el suelo. Se fue "de viaje" Pilar. Tuve que afirmar. No sé quién me salvó. Mi caballo lo levantó desde la misma pista.

—¿Y cuándo confió en la victoria...?

—...cuando ingresamos a la recta y vi que sin yo hacerle nada a Prólogo estaba muy cerca del puntero Invisible, que era a quien temía...

Más abrazos. Libre un momento, siguen las preguntas.

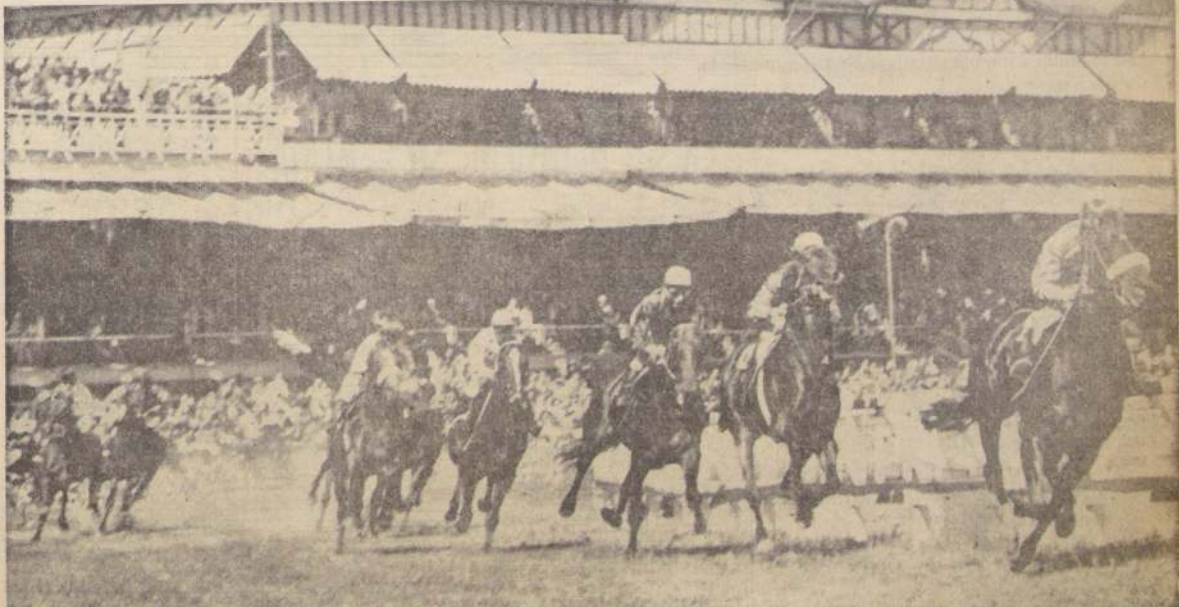
—¿Solo ese contratiempo...?

—...No, también en los 1.200 metros; el mismo Smoking me tuvo "por las cuerdas"...

—¿Dónde cree usted que también se está viviendo esta victoria...?

—...En todo Valparaíso. Yo me hice jinete aquí y este triunfo es para ellos. También mis padres, a quienes dedico esta victoria...

Y siguen los abrazos.



MIMADO VA GIRANDO EL PRIMER CODO con claro margen sobre Figura, a la que sigue Prólogo. Más atrás, Invisible y Smoking, abierto. Detrás de éstos, Liallauco. Más abiertos aún, Sacramento y Quilmen. El puntero no dio tregua hasta faltando 1.000 metros, cuando se entregó.

Justa la igualdad entre Audax Italiano y Palestino

Rodríguez abrió la cuenta para Audax, y el empate fue conseguido por Ramírez. — Un gol en cada tiempo

En un encuentro de agradables características, los equipos de Audax Italiano y Palestino igualaron a uno, marcados que se justificó ampliamente según lo acontecido en la cancha del Estadio Santa Laura. En la primera etapa, Audax, con su juego veloz, alegre y de buenos atributos técnicos, puso en duros apuros a la zaga palestina, especialmente por el trío de Reinoso y de Rodríguez, que fue justamente el autor del gol de apertura.

El cuadro audaxino pudo y debió sacar más de un gol de ventaja en los primeros tramos del partido cuando dominó y llenó la cancha; luego Palestino se armó y entró a discutir el medio campo, equilibrando las acciones que en principio le habían sido desfavorables.

En Palestino se alzó con luces propias José Moris, jugador que reapareció tras prolongada ausencia, y que cumplió un cometido sin fallas; jugó por él y por su compañero Aravena, que sin duda estuvo en una tarde desafortunada.

A partir de los veinte minutos de la primera etapa, el juego se tornó rapidísimo, el balón fue de un sector a otro

AUDAX ITALIANO PALESTINO

CANCHA: Estadio Santa Laura. ARBITRO: Rafael Hormazabal (regular).

AUDAX ITALIANO: Rodenack: Vial, Berly, Cataldo; A. Vargas, Tapia; L. Vargas, Reinoso, Pérez, Salas y Rodríguez. Entrenador: Salvador Biondi.

PALESTINO: Moreno; Castañeda, Angulo, Cortés, Moris, Aravena; Torres, Coll, Nicolás, Ramírez, y Troncoso. Entrenador: Enrique Fernández.

GOLES: Primer tiempo, 1 Rodríguez. Segundo tiempo, 20' Ramírez. Resultado final, Audax Italiano 1, Palestino 1.

bien llevado, pero sin poder las ofensivas superar la marcación establecida por ambos bloques posteriores. Si en Palestino la columna fuerte fue Moris, en Audax Italiano sobresalió el trabajo de Hugo Berly, que cumplió un cometido valioso en la plaza que comúnmente ocupa el capitán audaxino, Fidel Zuleta. Con Audax en ventaja, llegó el fin de los primeros cuarenta y cinco minutos, ventaja merecida por cierto. Audax hizo mejores y mayores méritos para irse a los vestuarios ganancioso.

Al iniciarse la etapa de com-

plemento, se pudo apreciar que los defensores itálicos tomaban excesivas providencias defensivas, tratando de mantener la ventaja, situación que aprovechó Palestino para entrar a dominar de lleno el terreno adversario y pronto llegó el tanto de la igualdad, anulado por Orlando Ramírez.

El gol del empate aquejó un tanto a los palestinos, que no pusieron mayor empeño en volcar el partido a su favor. Las defensas mandaron en sus respectivas zonas y todos los ataques murieron invariablemente antes de las 18 yardas. Bajó el ritmo del juego y am-

bas escuadras dieron a entender que se contentaban con la repartición de los puntos.

Audax sintió el trágico del primer tiempo. Reinoso ya no corrió tanto y Rodríguez fue mandado a colaborar con los zagueros, quebrándose de esta manera la armonía de la línea delantera, que sólo dejó a Salas y Pérez como arietes, retrasando a los restantes para conservar primero el único gol de ventaja y posteriormente la igualdad.

Palestino quiso apurar cuando justamente consiguió el empate, pero sus arrestos duraron poco, debido al opaco trabajo cumplido por su jugador barómetro: Aravena.

El reparto de puntos se justificó, ya que los equipos se repartieron un tiempo para cada uno. Bien Audax en el primero, para decaer después, y bien Palestino en el segundo, especialmente en los 20 primeros minutos de la segunda etapa, hasta que consiguió Ramírez su gol; de ahí para adelante se equiparó la brega y como anotamos más arriba, se conformaron pronto con el reparto de puntos.



AQUI SE PRODUJO EL GOL DE AUDAX.— Saltó Juan Carlos Moreno a tomar la pelota, tal como le muestra el grabado, con una mano y se le soltó, cayendo ésta en los pies del argentino Rodríguez de Audax, que aparece cubriendo por Angulo, que aprovechará la falta del meta de Palestino, para anotar el gol. Reinoso y Cortés, compañeros de Moreno, corren por las dudas; pero no intervienen para nada en la jugada.

bierto por Angulo, que aprovechará la falta del meta de Palestino, para anotar el gol. Reinoso y Cortés, compañeros de Moreno, corren por las dudas; pero no intervienen para nada en la jugada.

EN DUELO DE GOLES, RANGERS SUPERO A LA SERENA 4 POR 3

Scandolli, actual goleador máximo de la competencia, anotó tres de los cuatro goles rojinegros.— La Serena alcanzó a estar en ventaja de 3-0

Laborioso triunfo alcanzó en La Serena el equipo de Rangers de Talca al superar al local Deportes La Serena, en guerra de goles. Los serreneses abrieron el marcador y pronto se pusieron en cómoda ventaja de dos a cero, esto en sólo dos minutos, y luego a los 10 minutos, se descomponió el triunfo les pertenecería, idea que se acentuó aún más cuando a los diez minutos de la etapa de complemento Carvajal dejó el marcador en un cómodo 3-0. Pero no todo estaba dicho para el equipo de la capital, y Scandolli se encargó de amargar la tarde a los apacibles nortinos. Lo que La Serena había construido en 75 minutos, el diestro goleador rojinegro lo destruyó en sólo 5 minutos para todos los gustos. La Serena se descomponió bien en la primera etapa y parte de la segunda, porque Rangers no supo llegar con posibilidades de éxito hasta la portería de Cortés. Usando el

arma de doble filo para las prestaciones nortinas, ya que sus hombres, como seguros del triunfo, se dejaron estar, especialmente los mediosagueros Lara y Valdivia, que cuando arrojó el ataque de Rangers no supieron como frenar los insistentes avances de Porcel de Peralta, que desde su línea defensiva, abrió juego para Juan Soto y el positivo Scandolli.

Una jugada del arte argentino de Rangers complicó más aún el panorama para el conjunto dueño de casa. El segundo gol fue conseguido por Scandolli en posición prohibida, que el juez no apreció, pese a que fue oportunamente acusada por el guardalíneas. Los jugadores serreneses se ofuscaron con esta situación y bajaron la guardia, situación que aprovecharon los visitantes para dominar el terreno y conseguir los goles que a la postre le significaría una victoria valiosa.

Al final del match, el juez Jorge Cruzat debió recurrir a la protección policial, ya que los hinchas locales estimaron que el hombre del pito había sido el culpable directo de la derrota de sus colores. El juez evidentemente no estuvo afortunado en su cometido, pero estamos ciertos que sus errores no fueron determinantes en el resultado. Rangers fue en los momentos álgidos de la brecha una fuerza más solvente que la mostrada por su antagonista y contó con jugadores elásticos, como es el caso de Porcel de Peralta y Scandolli, elementos que anotaron las cuatro conquistas. El sólo hecho de

remontar un marcador adverso de 3 a 0 ya es mérito, especialmente cuando se juega de visitante.

Rangers fue sin providencias defensivas exageradas hasta La Portada, jugó siempre al ataque y si estuvo en desventaja fue por ese motivo. La Serena sorprendió actuando de contrataque en la primera etapa y parte de la segunda, pero cuando no tuvo fuerza Rangers, equilibró la lucha y pasó adelante en el marcador hasta asegurar el pleito. — (MARIO MEZA, Corresponsal.)

RANGERS

LA SERENA 3

CANCHA: Estadio La Portada, La Serena. Párron: 5.472 personas. Socios de La Serena, 819. Rangers, no registró Recaudación: \$ 6.612. Árbitro: Jorge Cruzat, (Mal).

LA SERENA: Cortés; Pólete, Figueroa, Hurtado, Carvajal, Godoy, Cantú, Lara, Valdivia; Sultany, Vilches. Entrenador: Pío Molina. RANGERS: Rubio; Arreola, Arce, Rodríguez, Pardo, Martínez y Romo. Medina, Porcel de Peralta, Soto, Scandolli y Laros. Entrenador, Adolfo Rodríguez. GOLES: 1er tiempo 10' Vilches y a los 25' Cantú. Resultado parcial: La Serena 2, Rangers 0. Segundo tiempo: 10' Carvajal, 30', 35' y 38' Scandolli; 45' Porcel de Peralta. Resultado final: Rangers 4, La Serena 3.



EMPATE DE PALESTINO.— Orlando Ramírez, que no aparece en el grabado, con un perfecto "chanfle" ejecutado en tiro libre, ha conseguido el empate para su equipo.

Rodenack, arquero de Audax, nada pudo hacer para evitar la caída y tiene que conformarse con contemplar el salto de Nicolás, mientras Torres se apresura a recoger el balón, que con el impulso del disparo ha salido del arco.

Cuadro de Honor

PRIMERA DIVISION
U. DE CHILE: Donoso.
COLO COLO: Jiménez.
U. CATOLICA: Isella.
MAGALLANES: Rosales.
EVERTON: Begorrie.
O'HIGGINS: Retamal.
G. CROSS: D'Ascenso.
COQUIMBO: Morales.
WANDERERS: Figueroa.
CALERA: Ojeda.
SANTIAGO: Franco.
SAN LUIS: Zamora.
PALESTINO: Moris.
AUDAX: Berly.
U. ESPANOLA: Iriarte.
U. SAN FELIPE: Galvez.
RANGERS: Romero.
LA SERENA: Carvajal.
SEGUNDA DIVISION
FERRO: Villegas.
HUACHIPATO: Flores.
MUNICIPAL: Moraga.
SUBIENSE: Pulg.
LUIS CRUZ: Delgado.
OVALLE: Escalona.
COLCHAGUA: Nazar.
S. ANTONIO: J. Acevedo.
SAN BDO. R. Parra.
U. TECNICA: López.
L. ROSSEL: Méndez.
TRASANDINO: Comte.

SAN BERNARDO

U. TECNICA

Cancha: Estadio Maestranza de San Bernardo. Párron: 161 personas. Socios: San Bernardo 96, U. Técnica 5. Recaudación: \$ 119.50.
SAN BERNARDO (3): Kusmanic; Collao, Romo y J. Parra. Reyes y Gómez; Jara, Gallardo, López, Venegas, U. TECNICA (1): López; Mesías, Cuevas y Zúñiga; Jara y Herrera; Gómez, Rojas, Orellana, Librona y Jara. Entrenador: Humberto Díaz.
GOLES: Primer tiempo: GÓMEZ (UT). Segundo tiempo: 5' R. PARRA (SB); 32' GÓMEZ (SB) y 37' R. PARRA (SB). Expulsado: Orellana (UT) a los 14' del segundo tiempo.

WEXFORD COLLEGE

BILBAO 302 Fono 40151

Cooperador del Estado

FUNDADO EL AÑO 1911

Nursery — Kindergarten — Preparatorias — Humanidades completas — MIXTO

Inglés desde Kindergarten

ATENDEDA MATRICULA hasta el 10 de enero 1966 y 20 de FEBRERO adelante.

CURSOS DE RECUPERACION

PREPARACION DE BACHILLERATO

SIN CONVENCER VENCIO SAN BERNARDO CENTRAL

Universidad Técnica presentó a numerosos jugadores de cuarta especial.— R. Parra, en dos ocasiones, y Gómez anotaron para el ganador

Tal cual se presuma, el encuentro entre San Bernardo y Universidad Técnica, ya que si bien es cierto se fueron al descanso con un gol en contra, no es menos cierto también, que el dominio ejercido sobre el débil conjunto estudantil fue continuo. Universidad Técnica al presentar frente a San Bernardo a un elenco con numerosos jugadores de cuarta especial que sólo aportaron al partido su entusiasmo debido en evidencia su total desinterés por el resultado.

Los locales no tuvieron reparos en dominar las acciones durante los 90 minutos de juego, dándole al cotejo un cariz monótono. Sus rivales sólo se empeñaron en defenderse bien, retrasando sus líneas, dando margen a que su joven arquero López, se convirtiera en el baluarte de su cuadro.

El meta estudantil contuvo buenos lanzamientos de los ártiles sanbernardinos, contando en otras ocasiones con el respaldo de su buena suerte, ya que por lo menos cuatro pelotazos dieron en los maderos, cuando su chance era nula.

El único gol anotado por Gómez, de Universidad Técnica en la etapa inicial, fue producto de un contragolpe, y facilitado por la desafortunada intervención del defensa Collo, (Oswaldo Olea, corresponsal).



KUSMANIC fue un mero espectador en la portería

LA "U" MANTIENE SU VENTAJA

LUGAR	Equipo	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
1.º	U. DE CHILE	28	20	6	2	75	33	46
2.º	U. CATOLICA	28	16	8	4	57	35	40
3.º	RANGERS	28	15	7	6	60	48	37
4.º	EVERTON	28	14	7	7	39	38	35
5.º	PALESTINO	28	11	11	6	56	36	33
6.º	COLO COLO	28	10	11	7	53	38	31
7.º	WANDERERS	28	11	7	10	44	43	29
8.º	G. CROSS	28	10	7	11	39	41	27
9.º	LA SERENA	28	9	9	10	50	54	27
10.º	MAGALLANES	28	9	9	10	32	38	27
11.º	A. ITALIANO	28	9	8	11	34	33	26
12.º	O'HIGGINS	28	9	8	11	41	44	26
13.º	U. ESPANOLA	28	9	7	12	54	53	25
14.º	SAN FELIPE	28	11	2	15	48	73	24
15.º	SANTIAGO	28	2	17	9	38	52	21
16.º	SAN LUIS	28	5	10	13	40	52	20
17.º	CALERA	28	7	8	13	34	58	20

ASCENSO: POSICION FINAL

Lug.	Equipos	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
1º	Ferrobádminton	36	17	15	4	57	30	49
2º	Huachipato	36	17	12	7	52	31	46
3º	Colchagua	36	15	11	10	66	51	41
4º	Municipal	36	14	10	12	50	48	38
5º	San Antonio	36	13	11	12	48	52	37
6º	Luis Cruz	36	13	11	12	61	49	37
7º	Sublense	36	12	13	11	49	51	37
8º	Trasandino	36	15	6	15	44	47	36
9º	Ovalle	36	11	13	12	43	41	35
10º	Lister Rossel	36	12	11	13	63	60	35
11º	S. Bernardo	36	7	16	13	36	47	30
12º	U. Técnica	36	7	10	19	42	55	24
13º	Iberia	36	6	11	19	38	76	23

LISTER ROSSEL

TRASANDINO

CANCHA: Estadio Fiscal de Linares.

SOCIOS: Lister Rossel 279. — Trasandino 7.

RECAUDACION: \$ 683.40.

LISTER ROSSEL (2): Fuentes; Amigo, Reveco y Rios; Pinochet y Peduto; Cofre, Méndez, Miranda, San Martín y Bueno. Entrenador: Tucapel Bustamante.

TRASANDINO (1): Comte; Aguayo, Peña y Oliver; Báñez y Bórquez; Barrera, Varas, Herrera, Pérez y Fúca. Entrenador: Raúl Pino.

GOLES: Primer tiempo: 44' SAN MARTIN (L. R.). Segundo tiempo: 12' REVECO (L. R.) y 18' PERA (T.). de penal. EXPULSADO: 18' AGUAYO, de Trasandino en la etapa inicial.



ARTILLERO.— En La Serena, Héctor Scandolli ratificó sus cualidades de goleador y anotó tres tantos, asegurando el liderato en la tabla de scorer del Torneo Profesional.

En aplaudida faena batió Lister Rossel a Trasandino

Muy disputado e interesante fue el cotejo. Aguayo, de Trasandino fue expulsado en el primer tiempo

Contrariamente a lo esperado, el encuentro que animaron ayer en el Estadio Fiscal de Linares, Lister Rossel y Trasandino para cerrar su actuación en el Campeonato de Ascenso, fue agradable e interesante, disputado durante todo su desarrollo.

Desde el pitazo inicial ambos cuadros se lanzaron en pos del triunfo, poniendo para ello, fuerza, rapidez e intensidad en cada una de sus intervenciones. La victoria con que Lister Rossel culminó su campaña, fue aplaudida por el público asistente, que ovacionó no sólo a los jugadores, sino que también a los rivales, por la honrada pro-

fesional con que se expidieron en la cancha.

La ofensiva linaresna volvió a accionar con coordinación y eficacia, sobrepasando el jugador Méndez, que se produjo, no sólo en gestión de defensa, sino que la rubricó con avances de peligro, para valla bien defendida por Comte.

La expulsión de Aguayo en la primera etapa disminuyó en parte el poder de ataque andino, ya que la ausencia del defensa de Trasandino obligó al retraso de un forward, debilitando más aún las réplicas de su cuadro.

(José Vianco, corresponsal.)

EL CONSEJO DE LA CENTRAL RESUELVE HOY PRORROGA DEL MANDATO DE SU DIRECTORIO

En la sesión, que se efectuará esta noche, se tratará también lo relativo a la integración de la División de Ascenso durante la temporada de 1966

Su primer consejo del año tienen esta noche en la Sala de Sesiones de la Asociación Central de Fútbol, los representantes de todos los clubes.

Y en la tabla figuran tres puntos bases, estando el primero de ellos prácticamente solucionado. Es el que trata las "Elecciones de Directorio de la Asociación Central".

Decimos que está solucionado, porque, tal como lo informamos en su oportunidad, hay acuerdo entre la mayoría de los clubes para prorrogar el mandato a los componentes de la actual Mesa, hasta después del Mundial de Fútbol de Inglaterra. Para tal efecto, cuando se abra la sesión de hoy, y se trate el tema, entregará al secretario un documento que contiene 14 firmas, las reglamentarias, para conceder la prórroga.

Posteriormente, deberán designarse las comisiones especializadas, y luego viene la "Situación relativa a la integración de la División de Ascenso para 1966".

Aquí, la cosa se pondrá un tanto escabrosa, ya que hay diversas opiniones al respecto.

Hay un sector de delegados que ha recibido instrucciones precisas de sus directivos en el sentido de votar por el régimen actual de la 2ª División. Es decir, que no se innove en cuanto al número de participantes y la competencia se dispute nuevamente con 13 clubes.

Otro sector desea que el número de "ascensionistas" se aumente en uno. O sea, en el futuro no quede ningún equipo "huérfano" y sean 14 los que "pueden" su chance a brillar a 1ª División. Pero entre éstos también existen divergencias, ya que mientras unos quieren que suba un cuadro de provincia, otros han optado por recomendar el ingreso de un equipo capitalino.

Y hay también una tercera posición. Que sean tres los equipos que pasen a engrosar el número de competidores en 2ª División. Uno de Santiago y dos más de provincias.

Como se prevé que el tema de ascenso tendrá una larga discusión, es casi seguro que esta noche, en la sede de Excmo. Escala, no se tomará ningún acuerdo definitivo y el tema será dejado para una nueva reunión.



JUAN GONZÁLEZ.— Existe interés en llevarlo a la presidencia de la Federación de Fútbol.

COMO PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE FUTBOL POSTULAN A JUAN GONZÁLEZ

Existen muchas posibilidades que el Consejo de la Asociación Central, luego de pronunciarse sobre los temas que figuran en la convocatoria de la sesión que se celebrará esta noche, se aboque también al estudio de la elección del presidente de la Federación de Fútbol de Chile a través de la designación de la respectiva quina.

Existiendo esta posibilidad, y la de la designación de la respectiva quina, se prevé que se celebrará esta noche, se aboque también al estudio de la elección del presidente de la Federación de Fútbol de Chile a través de la designación de la respectiva quina.

Con fútbol de alta jerarquía Colchagua superó a San Antonio

Brindando una actuación final, a ratos espectacular, el conjunto local batió en San Fernando a los porteños, en un match de interés hasta el último minuto. Nazar y Acevedo, grandes figuras

El mejor de cuantos partidos se han realizado en el presente año brindó el fuerte conjunto de Colchagua en su reducto de San Fernando, al derrotar por tres tantos a uno a San Antonio Unido.

Colchagua, brindando una actuación realmente excepcional, mandó en la cancha en base a la gran velocidad de sus hombres, en una lucha de alto nivel técnico y que dio lugar a acciones poco comunes para un encuentro, incluso, de primera división, ya que tanto los defensores colchaguinos como los porteños, se entregaron a una lucha sin cuartel, que no perdió, por ello, jerarquía técnica.

Parte importante en el resultado del cotejo aportó el equipo sanantonino, que tampoco le fue en saga a los locales en acometividad, velocidad y acierto accionario.

En un encuentro en que las acciones se sucedían con gran velocidad en uno y otro arco, destacaron también con colores propios los dos arqueros, Nazar y Acevedo, que prácticamente durante todo el partido estuvieron controlando lanzamientos difícilísimos, llegando, incluso, Nazar a controlar un penal en los minutos finales.

No decreció en intensidad el partido en la parte final, espectacular.

No extrañó, entonces, que estando el partido ya definido, en los últimos minutos aun el público aguardaba el pitazo final, ya que nunca el encuentro careció de interés y, por el contrario, mantuvo la expectación hasta el último minuto.

El triunfo para Colchagua, que le significó ratificar su tercer puesto, fue recibido con entusiasmo por los parciales colchaguinos, que premiaron con ello una buena campaña y, especialmente, una final espectacular.

COLCHAGUA 3
SAN ANTONIO UNIDO 1

CANCHA: Estadio Municipal de San Fernando. PAGARON: 2.103 personas. SOCIOS: Colchagua 27; de San Antonio Unido, 0. RECAUDACION: 2.890 escudos. ARBITRO: Juan Carvajal (bien).

COLCHAGUA: Nazar; Echaverría, Pozo y Arriagada; Suárez y González; Robil, Ripoll, Pérez, Albornoz y Urbano.

SAN ANTONIO UNIDO: Juan Acevedo; Gallo, Pavez y Alvarez; Eleuterio Acevedo y Ortiz; Miguel Gutiérrez, Martínez, Campos, Josías Gutiérrez y Canales.

GOLES: Primer tiempo: González (C.), a los 4'; y Robil, a los 32' (C.). Segundo tiempo: Josías Gutiérrez (S.A.U.), al minuto, y Robil (C.), a los 38'.

PENAL.— A los 42 minutos, sirvió Campos (S.A.U.) y controló Nazar.

COLO COLO A los futuros jugadores cadetes de Colo Colo

Invitamos a los jóvenes que deseen ingresar a los equipos cadetes de Colo Colo, a presentarse en el Estadio Colo Colo, Avda. Vicuña Mackenna, con Camino del Pedrero, Parada 8 de Vicuña Mackenna, de acuerdo con el siguiente orden:

NACIDOS en 1950 y 1948: MIERCOLES a las 15.30 horas.

NACIDOS en 1952 y 1947: VIERNES a las 15.30 horas.

NOTA: Los interesados deben llevar zapatos de fútbol y demás prendas de entrenamiento.

LA DIRECTIVA DE EQUIPOS CADETES DE COLO COLO



GOL DE HONORINO.— La escena muestra el preciso instante en que el piloto de ataque de Unión Española va a conseguir su primer gol y el segundo de su equipo, al recibir un buen pase de Iriarte y disparar a la carrera.

EL CERROJO DE UNION ESPAÑOLA FUNCIONA A LA PERFECCION Y GOLEARON A SAN FELIPE 6 POR 0

Una victoria cómoda y que no deja lugar a discusiones, fue la que obtuvo anoche en el cotejo estelar de su estadio, el cuadro de Unión Española ante San Felipe. Un seis a cero muy elocuente y que bien pudo ser aún mayor, a no mediar la buena faena del arquero Gálvez, que pese a las seis caídas de su valla, se constituyó en la mejor figura de su cuadro.

Unión Española implantó una vez más su "cerrojo" y desbarató totalmente las intenciones contrarias. Con excelente físico, los jugadores rojos, superaron continuamente a

haciendo infructuoso el esfuerzo del meta Gálvez. Miranda, Mamani y más atrás Cruz, defensas de San Felipe, no alcanzaron a intervenir en el accionar del jugador rojo.

contrarias. La dupla de Iriarte y Landi, causó estragos en la retaguardia sanfelipeña. Su rapidez y concepción de fútbol, fueron demasiado para unos zagueros, que debieron recurrir entonces al único camino que encontraron, el foul y el juego brusco. En este aspecto estuvo muy mal el abridor San Martín. Dio demasiada "manga ancha" a los backs visitantes y con ello provocó, la reciedumbre en las acciones.

Poco a poco, está dando sus frutos el famoso "cerrojo" de Unión Española, y cuando ya lo dominan a la perfección —tiene todavía algunos vacíos—, no cabe ninguna duda que serán rivales muy difíciles dentro de la competencia profesional.

UNION ESPAÑOLA 6
SAN FELIPE 0

CANCHA: Estadio Santa Laura. PAGARON: 6.964 personas. SOCIOS: Unión Española 288 — San Felipe 41. RECAUDACION: \$ 11.430,50. ARBITRO: Luis San Martín (menos que regular).

UNION ESPAÑOLA: Nitsche; Avendaño, Lugo y Miranda; Carrasco y Bravo; Cruz, Iriarte, H. Landi, Benedetto y Molina. Entrenador: Domingo González.

UNION SAN FELIPE: Gálvez; Cruz, Miranda e Ibañeta; Mamani y Aguilera; Vázquez, Cárdenas, Bracamonte, Vélez y Cuevas. Entrenador: Mario Salvia.

GOLES: En el primer tiempo, a los 19' IRIARTE, a los 31' LANDI, a los 44' MOLINA. En el segundo tiempo, a los 25' LANDI y a los 40' y 43' IRIARTE.

EXPULSADOS: A los 16 minutos del segundo tiempo, Osvaldo Cruz (UE) por pisar a Mamani.

Entre bostezos empataron San Luis y Santiago

Los socios de San Luis fueron a ver a su equipo frente a Santiago Morning y terminaron aplaudiendo no a sus favoritos, sino que a la banda que acompañó a los bohemios hasta la ciudad de las palmas y las chirimoyas. De fútbol hubo poco, casi nada digno de comentarse, sólo los goles, lo que a la postre fue muy mequino para noventa minutos de juego entre elementos profesionales. El calor que asió a Quilota puede ser una excusa al pobre cometido de las dos escuadras, que no pusieron mayor empeño para llevarse los dos puntos en disputa.

Santiago Morning por lo demás tiene acostumbrado a sus parciales a los empates, ya que el conseguido ayer es el número decimoseximo. Todo un record que los ex recordadores debían inscribir en el registro de marcas.

Sólo en los primeros 45 minutos hubo algo de buen fútbol, justamente en los momentos en que se produjeron las dos conquistas. Se esforzaron algo los actores del encuentro y dieron a entender que el resultado les interesaba, pese a no tener ya nada que temer en cuanto al fantasma del descenso. Ambos están a salvo de esa angustia que han experimentado en otras oportunidades.

El 2º tiempo fue de escasa calidad y si alguien hizo méritos para llevarse los dos puntos en disputa, no fue otro que Santiago Morning. Sin realizar un trabajo continuado, de fuerza, la escuadra bohemía pudo llevarse el triunfo. Estuvo más cerca, pero sin duda que si eso hubiera sucedido no se habría ajustado a la característica general del match. El empate fue lo más equitativo.

En San Luis agradó la faena cumplida por el centrodelan-

tero Zamora, uno de los pocos jugadores que se dio entero por la suerte de su equipo. Estuvo en todas, y el gol anotado por Grigoli nació de una acción personal del eje delantero. En Santiago Morning, el paraguayo Franco se lleva las palmas, por el afán con que buscó el gol.

De todas maneras el match brindó por San Luis y Santiago Morning no interés en ningún momento a los espectadores que mucho antes que el señor José Luis Silva diera el último pizaso ya habían hecho abandono de la cancha. (GABRIEL RODRIGUEZ, corresponsal).

El doctor Mauricio Wainer, vicepresidente de la Asociación Central de Fútbol, que representó a nuestro país en el Sorteo efectuado hace pocos días en Londres para designar las diversas zonas y equipos de los octavos de final del Campeonato Mundial de Fútbol y que regresó ayer a nuestra capital, dará cuenta de su viaje a sus compañeros de directorio y delegados de los clubes profesionales.

FUTBOL PORTUGUES.— GUIMARAES BATIO AL PUNTERO SPORTING

LEBOA, 16 (UPD).— La triunfal serie de 14 partidos sin conocer la derrota que llevaba el poderoso equipo de fútbol del Sporting llegó hoy a su fin al caer batido por los de la villa de Vitoria de Guimarães.

El contraste del puntero fue aprovechado por Benfica para reducir a sólo dos puntos la diferencia que lo separa de Sporting en el extremo superior de la tabla de posiciones. Los partidos correspondientes a esta 15ª rueda del campeonato portugués concluyeron así:

Guimarães 3, Sporting 2; Benfica 3, C. U. F. 1; Setúbal 1, Belenenses 0; Lusitano 1, Beira-Mar 1; Braga 2, Académica 1; Porto 1, Leixões 0; Varzim 4, Barcelense 1.

POSTICIONES

Sporting, 25 puntos; Benfica, 23; Guimarães, 22; Porto, 19; Varzim, 15; C. U. F., Braga y Setúbal, 14; Belenenses y Académica, 13; Beira-Mar, 12; Barcelense, 11; Lusitano, 8; Leixões, 7.

SAN LUIS SANTIAGO MORNING

CANCHA: Estadio Municipal de Quilota. PAGARON: 2.233 personas. SOCIOS: de San Luis 519; de Santiago Morning, 62. RECAUDACION: \$ 2.922. ARBITRO: José Luis Silva.

SAN LUIS: Storck; Mena, Castillo y Magna; Ríos y Chávez; Ortiz, Grigoli, Zamora, Gómez y Godoy. Entrenador, Francisco Torres.

SANTIAGO MORNING: Fuentetaja; Villanueva, González y Collio; L. Ramírez y Leiva; Páez, López, Franco, J. Ramírez y Capot. Entrenador, Francisco Hormazábal.

GOLES: En el primer tiempo, 11' Grigoli, 26' López. Resultado final, empate a uno.

La "U" premió a jugadores cadetes

Durante un almuerzo que fue servido en el Casino de la Piscina de Los Leones, la rama cadete del Club Deportivo de la Universidad de Chile premió a los jugadores de los equipos campeones de la "U". En este acto estuvieron presentes representantes de la Asociación Central, del Instituto Universitario y todos los integrantes del equipo de honor.

Los jugadores más destacados fueron: segunda infantil, Guillermo Gálvez; primera, Francisco Las Heras; juvenil, Eduardo Peraltá, y cuarta especial, Alberto Quintana. Los estímulos a la corrección deportiva fueron entregados a Jorge Sánchez, de la segunda infantil; Carlos Ortega, de la primera; Iván Negrete, de la juvenil, y Luis Chamorro, de la cuarta especial. También se otorgaron premios a la superación y los agradecidos fueron Nelson Quezada, de segunda infantil, y Raúl Gómez, de la primera.

Guillermo Gálvez fue el jugador más premiado de la jornada. Recibió el otorgado al jugador más destacado de la División Cadetes, el que le fue



EL CAPITAN Y UN "TICHON".— Durante la entrega de premios a los jugadores cadetes de la "U" se observaron escenas como ésta. Leonel Sánchez, el máximo crack del fútbol nacional entrega un estímulo a un jugador de la 2ª infantil, Guillermo Gálvez.

Informe oficial de Mauricio Wainer se conocerá esta noche

En la sesión de Consejo de esta noche, el dirigente informará sobre diversos detalles del sorteo, como así también relatará su impresión personal sobre las ciudades de Middleborough y Sunderland, donde le correspondió jugar a nuestra selección.

Deberá también dar a conocer los lugares de concentración y entrenamiento que eligió para el plantel chileno.

Fuera de todo esto, y lo que interesa sobremanera, Wainer dirá cuáles son los equipos extranjeros que enfrentará la representación nacional y en qué fechas, antes de su viaje definitivo a Inglaterra, ya que durante su estadía en Europa, llevaba el encargo especial de contratar algunos encuentros para los pupilos de Luis Alamos.

DERROTA DE COLO COLO PROVOCO "BAÑO" OBLIGADO A UN ACTOR Y A UN PUGILISTA

David Acevedo y Domingo Rubio se lanzaron vestidos a pileta de la Plaza Bulnes

El boxeador Domingo Rubio y el actor David Acevedo, que encarna a "Don Juan Colo Colo", en el programa radial "Residencial La Pichanga", se lanzaron vestidos a la pileta de la Plaza Bulnes, para pagar una apuesta que habían hecho en torno al partido entre Universidad de Chile y Colo Colo, jugado el sábado en la noche, en el Estadio Nacional.

Como se sabe, Universidad de Chile, puntero de la competencia de fútbol profesional, venció a Colo Colo por tres goles a uno.

Rubio y Acevedo llegaron a la pileta poco antes de las once de la mañana de ayer, cuando ya numerosos público, que sabía de la apuesta, se encontraba en ese lugar.

Luego de los saludos con los vencedores de la apuesta, el boxeador y el popular actor se lanzaron al agua, permaneciendo breves minutos en ella, en medio de los gritos y aplausos del público.

Anteriormente, con motivo de la Elección presidencial de 1964, se pagaron también numerosas apuestas en la pileta de la Plaza Bulnes.



LA VICTORIA DE LA "U" sobre Colo Colo, arrancó principalmente de la labor muy buena de algunos de sus hombres básicos. Entre ellos, merece especial mención al arquero Neff, quien se constituyó en un verdadero baluarte de la defensa. — EN EL GRABADO, salta Neff a recoger la pelota, anticipándose a la intervención de Walter Jiménez, a su vez, una buena figura en el cuadro albo.

YO PIENSO QUE..

por JORGE FERNANDEZ

En los tres últimos partidos, Carlos Campos, el máximo artillero de la "U", ha señalado 7 goles. En un partido más, vale decir, toda la delantera de Colo Colo, sólo ha marcado 1 tanto. Tal vez sea un pequeño detalle, pero normalmente estos pequeños detalles, suelen definir los partidos parejos, como fue el de la "U" y Colo Colo. Match este que se jugó en el clima tenso, de los cuñados de importancia y cuyo resultado favorable al cuadro de Alamos, debe buscarse lo justamente en esos detalles a que hacía referencia.

Desde luego que al positivismo notable que una vez más acreditó poseer el ataque azul, se debe agregar el desvelo que en cuanto a rendimiento individual se advirtió en las figuras que por el papel que cumplen son determinantes en ambos elencos. Tenemos por ejemplo, que siendo los dos arqueros jóvenes y de poca experiencia fue eficiente, pareja y a ratos brillante la faceta de Neff, como resultado magna y remarcada por dos errores claros, la de Soto.

Siguiendo en esta línea de análisis individual —

zón fundamental del resultado — fue también muy dispar el rendimiento de los volantes de apoyo. Eladio Rojas, de muy perceptible debilidad física, no fue el "oxígeno" de juego que precisa el ataque, como tampoco mostró la agresividad y el deseo de irse con su delantera que era su característica más valiosa. En cambio, Hodge, mucho más aplicado en la marcación, fue también más voluntario, más fuerte en la disputa de la pelota y fundamentalmente más resuelto en la liquidación de las jugadas. Prueba de ello es que el moreno, número 6 de la "U", favorecido de cierto por una falla de Soto, abrió el camino del triunfo con un gol espectacular.

En la concepción ofensiva de ambos elencos hubo también diferencias muy marcadas. El de la "U", contó con la presencia imparable de Carlos Campos, quien mucho más jugador de lo que la gente piensa, tanto posibilitó con entregas justas e intencionadas las entradas visorosas y decididas de Oleniak, como resolvió con su clásico oportunismo, el tercer gol —segundo suyo—, la conquista de Cam-

pos fue de alta categoría. Recibió de Oleniak, que a su vez había sido movilizad oportunamente por Marcos, dejó pasar la pelota y tras "engancharla" hacia adentro, dejó fuera de foco a Lepe y con un derechazo violento y a media altura anuló la esgrima de Soto. Esta faceta muy completa del piloto universitario, contrastó con lo que hizo "Chamaco" Valdés, quien no obstante su habilidad y la seguridad que mostró en el pase, no se afanó mucho por entrar en la zona peligrosa de la "U", dejando así sin ayuda al brasileño Beirut, cuyo trabajo, por esta razón y por la vigilancia que sobre él ejercieron indistintamente Musso y Eyzaguirre, fue de poca tonalidad ofensiva y no pasó más allá de las cargas que pretendió llevar sin mucho éxito por la izquierda.

Si se hace una suma de todos estos pequeños detalles, a los que se deben agregar los errores que cometió el arquero Soto y que no acusó Neff, necesariamente la conclusión es que el cuadro de la "U" no dominó, ni fue la suya una faena muy superior a la de Colo Colo, resultado del positivismo necesario como para justificar plenamente el triunfo.

En Rengo: José Ramírez ganó circuito pedestre

José Ramírez, de Rengo, ganó el Circuito Pedestre disputado ayer en la ciudad de Rengo con partida y llegada en la Plaza de Armas, frente a la Gobernación. En la prueba por equipos, ganó el representativo de Concepción con 16 puntos en contra.

	Tiempo
1º José Ramírez, Rengo	25.58
2º Guillermo Barra, Concepción	26.40
3º José Astudillo, Concepción	26.52
4º Ezequiel Baeza, Rengo	27.08
5º Alfonso Sepúlveda, Talca	27.09
6º José Viguera, Lota	27.10
7º Robinson Barris, Suplementero, Stgo.	27.21
8º Ramón Reyes, Talca	27.21
9º José Muñoz, Los Andes	28.04
10º Andrés Viguera, Lota	28.17

	Ptos. en contra
1º Asoc. Atlético Concepción	16
2º Asoc. Atlético, Talca	26
3º Asoc. Atlético, Lota	30
4º Club Atlético Rengo	39
5º Suplementeros, Santiago	56
6º Green Cross A	58
7º Royal	76
8º Green Cross B	77
9º Mallón	86
10º Rengo B	97

CAMPEONATO METROPOLITANO DE FUTBOL DE VERANO

Auspiciado por Canchales Arturo Prat y organizado por Casa de Deportes Sanhueza. GRANDES PREMIOS. Inscripción GRATIS, con 3 equipos de nuestras 20 canchales al servicio de los deportistas de Santiago y provincias. Vea las Bases. CASA DE DEPORTES SANHUEZA. Fono 93166. Invitados a todos los clubes a participar en este Gran Campeonato. PREMIOS EN EXHIBICION: CASA DE DEPORTES SANHUEZA. Esperanza 5 — Fono 93166

Postergado para el 1º de marzo combate Accavallo - Ebihara

TOKIO 16 (ANSA).— Se postergó hasta el primero de marzo próximo, el encuentro programado entre el japonés Hiroshi Ebihara y el argentino Horacio Accavallo, previsto para el primero de febrero, a causa de una lesión a la mano izquierda sufrida por el argentino. La pelea será válida para la "WBA" y la "WBC" para el título mundial de peso mosca.

Villegas y un gol

Obtener un gol es la materialización de un esfuerzo, generalmente, colectivo. Conquistar una ventaja, muchas veces no gravita en el recuerdo, porque el equipo ganó con holgura. Pero, cuando ese gol involucra la confirmación de un anhelo largamente acariciado, como era el caso de Ferrobádminton. Ese gol tiene significación. Ahora, el con esa conquista llegó el lauro de la victoria que marca la senda del retorno a la Primera División, cobra un valor histórico.

Villegas, el tesonero, voluntarioso e incansable alero izquierdo tiznado, cumplió ayer, dentro de los planes estratégicos de su cuadro, una tarea esforzada, agotadora. El debía marcar al puntero derecho rival o ir sobre el armador de juego de ese mismo lado. Cumplió a conciencia esa misión.

A los 14 minutos de la segunda etapa, Villegas recibió un despeje de su compañero Fontalva. Y partió hacia campo adversario, eludiendo a cuanto rival salió al paso, y en disparo de derecha, puso más que violencia, amor a la camiseta.

Y el estadio estalló. Felicitaciones. Y de nuevo a luchar hasta el término del partido. Villegas es el símbolo del retorno a Primera de Ferrobádminton. Un gol como para olvidarlo jamás el petiso y honesto defensor aurinegro!



JUBORIA.— Entre los parciales de Ferrobádminton una vez terminado el encuentro crucial que había de determinar su retorno a Primera División. El jefe de la "Barra" se abraza con Vega, uno de los buenos hombres de la defensa aurinegra.

ESTADIOS ITALIANO Y SANTA ROSA GANARON EN VOLEIBOL

El primero superó a Club de Campo, y el segundo a Estadio Español

Estudios Italiano y Español en varones y Santa Rosa en damas fueron los primeros vencedores del Campeonato Abierto de Voleibol que ha organizado la rama respectiva del Club Deportivo de la Universidad Católica. El sexto masculino de Estadio Italiano consiguió un mercedoso triunfo sobre Club de Campo, justamente en campo de este último, situación que hace más meritoria la victoria de los italianos.

En el Estadio Santa Rosa de Las Condes, a primera hora el equipo femenino de este campo deportivo superó mercedosamente a Estadio Español y en el de fondo, los hispanos se tomaron después al aventajado al concurrido dueño de casa en el máximo de episodios, dos por uno.

ITALIANO - CLUB DE CAMPO

En el partido disputado en la cancha del Club de Campo Las Condes, Estadio Italiano, cumpliendo una buena presentación dio fácil cuenta del cuadro local, al que superó en 53' de lucha que dio el siguiente marcador: 15/10; 15/6 y 10/15. Conseguida la ventaja de dos a cero, el conjunto de colectividad bajó en su rendimiento permitiendo la levatada del Club de Campo que logró así adjudicarse el último set. El torneo, contrariamente a la reglamentación oficial se juega a tres sets obligatorios, no importando para nada el resultado de los dos primeros sets.

Estadio Italiano presentó un equipo casi totalmente renovado en comparación al que obtuvo el año pasado el título en el torneo de Estudios de Colombia. Ausentes los hermanos Hugo, Patricio y Jaime Grieco, Mario DA Bove y Antonio Colombo. Tuvo que improvisar una formación de emergencia, y los valores agregados respondieron, consiguiendo un triunfo mercedoso.

STA. ROSA - ESPAÑOL

En el Estadio Santa Rosa de Las Condes se cumplieron



BRILLANTE EJECUCION.— Hasta los 40 minutos iniciales del pleito de la UC con Magallanes no se veía por dónde podría abrirse la cuenta, hasta que vino un servicio libre de Fouilleux desde la izquierda. Ahí surgió Isella, y con potente frontazo hacia abajo venció a Larraín. Fue una ejecución notable de los dos defensores de Universidad Católica. Sin poder intervenir en la jugada observan Rosales, aún en el aire, Toro (6), Gallardo (9) y Tobar. Al fondo, Gutiérrez.

Isella, motor del triunfo católico

De interesantes alternativas resultó el match preliminar del sábado en el Estadio Nacional. Universidad Católica y Magallanes revivieron su afejo pleito con todas las características de gran match. Hasta hace cosa de dos temporadas, la vieja Academia resultaba una suerte de "cuco" para los universitarios. Ahora, al menos, el suspense se mantiene, pero siempre ha salido victorioso el cuadro colegial. En el partido del sábado se repitió todo lo anterior, pero uno de los actores, Magallanes, no contó con una formación solvente que le permitiera surtear con éxito el duro escollo que le significaba la UC. Ausente Héctor Torres, cambió de ubicación a Yavar para que Ampuero reemplazara al diestro mediocampista argentino. Atrás, también un cambio importante. Rosales y Toro en posiciones que no le son habituales. Así las cosas, los albicelestes tuvieron que enmendar casi todo su juego. En los primeros 45', las cosas se le dieron, pudo frenar bien a la avanzada universitaria, hasta que vino el gol de Isella. Después, en la segunda parte del match, salieron a conseguir la igualdad los "caraberos"; estuvieron cerca de conseguirlo pero sus delanteros se estrellaron con una retaguardia, la de los cruzados, que no dio ventajas de ninguna especie.

En Universidad Católica no hubo cambios en relación

la y con potente frontazo hacia abajo venció a Larraín. Fue una ejecución notable de los dos defensores de Universidad Católica. Sin poder intervenir en la jugada observan Rosales, aún en el aire, Toro (6), Gallardo (9) y Tobar. Al fondo, Gutiérrez.

Recuerdo de una jornada dramática

El camarín de Ferrobádminton, al término del cotejo, era teatro de escenas muy emotivas, protagonizadas casi todas ellas, por los dirigentes e hinchas furibundos de la entidad "tiznada", que sentían en carne propia, el gozo de la gran victoria, que les permitió retornar a Primera División.

Entre lágrimas, sonrisas y gritos, fueron penetrando los jugadores al vestuario. Todos mostraban en sus rostros el agotamiento por el esfuerzo desplegado. Con el torso desnudo, ya que los adeptos les habían arrebatado sus camisetas en el campo mismo, apenas finalizó el encuentro, se confundían entre abrazos y un mar de gente que como sonámbulos, deambulaban en el pequeño espacio que sirvió como vestuario a los ganadores.

Hombres y niños relaban y cantaban VOLVIMOS... VOLVIMOS... EFE CON E... FERRO... EFE CON E... FERRO... FE-FE-FE... RRO-RRO-RRO... FERROBADMINTON... Bien muchachos... cumplimos lo prometido... Estos y otros gritos, apenas dejaban a los reporteros radiales, cumplir su misión, ya que casi no escuchaban las respuestas de sus entrevistados.

Cuando ya se hubo calmado un poco el ambiente, LA NACION recogió las siguientes impresiones.

JULIO VARELA. (Entrenador). "Es claro que el fútbol que impulsamos en la cancha no tiene que haber gustado al público; pero que le vamos a hacer. Ellos tienen que comprender que a nosotros nos basaba un empate para adjudicarnos el campeonato y no podíamos arriesgar. Felizmente, todo nos salió a pedir boca y Ferrobádminton retorna al fútbol de Primera División. Perdóneme que no les diga más, pero estoy muy emocionado y apenas sé hilvanar las palabras."

VILLEGAS.— "Qué le puedo decir. Lo que usted contempla en estos instantes en el camarín, es la mejor respuesta a todas las preguntas que podría hacerme. Esa euforia, ese entusiasmo que hoy vivimos, compensan todos los sacrificios que sufrimos a través de la competencia. Satisfacción por todo y más aún, por haber sido yo el autor del gol que dio la victoria a mi querido club. Muchas gracias y recuérdelas a sus lectores, que Ferrobádminton cumplió su promesa: Volvimos..."

VEGA.— "Cuando descendimos el año pasado, nos fijamos una sola meta. Volver a Primera División. Fue una promesa formal que nos hicimos todos los integrantes del plantel de 1964. Hoy, y que me perdonen los nuevos jugadores, somos los que más saboreamos esta victoria. El partido en sí no puede haber gustado al numeroso público. Jugamos netamente a la defensiva. Incluso, usted lo tiene que haber visto. Yo soy un defensor nato y hoy jugué con el número 16 en mi espalda. Todo salió como se había planeado y somos

campeones del Ascenso Huachipato fue un digno rival y creo que también se merece unas sinceras felicitaciones por el fútbol que desplegaron esta tarde. Nunca fueron desleales en el juego y son dignos vencedores de la Segunda División."

Hubieramos querido seguir entrevistando a los protagonistas de la gran jornada "tiznada", pero ya la mayoría estaba en los baños, re- confortándose con una ducha fría y nos retiramos del camarín.

A la salida del vestuario, la euforia era mayor. Miles de socios de Ferro, luciendo las casacas y los colores del club esperaban en la puerta a sus "héroes". Difícilmente nos abrimos paso entre ellos y nos alejamos del Estadio San Eugenio, mientras un ruido ensordecedor retumbaba en los oídos. Eran los pitos de todas las locomotoras de la Maestranza vecina al Estadio, que también mostraban su euforia por la victoria. Con el estridente alboroto, ellas también gritaban la consigna de moda... FEEFEFE-RRO-RRO-RRO... FERROBADMINTON. — E. S. G.



CON LA ALEGRIA "PINTADA" EN EL ROSTRO, Héctor Acevedo, el hábil delantero de Ferrobádminton, es levantado en andas por los parciales de su equipo luego que terminó el dramático match con Huachipato.

SUSCRIBASE a "LA NACION" ESTARA MEJOR INFORMADO

OFERTA PARA SU WEEK-END MALETAS VALIJAS PORTAFOLIOS BORSALES DE VIAJES PRECIOS DE FABRICA

"No Podíamos Perder"...

César Covarrubias se lo anticipó a Carlos Astorga

Este año César Covarrubias se atrevió a sacarse la foto. El año pasado, cuando su pupilo Extremado empató con Malhoa, se quedó en las tribunas. Recordó aquello de "Juan Segura vivió..." y no quiso exponerse. Malhoa empujó, pero él no tiene la foto. Recuerda el momento, pero no lo puede ver. Ayer, lleno de alegría salió a la pista (es la primera vez que lo vemos) y posó junto al pupilo que está a un paso de conquistar la "Triple Corona". Después del triunfo comentó: —El jinete admirable. En la mañana de hoy (ayer), a la hora del desayuno, conversé con Astorga que no podíamos perder. No le di instrucciones, y él supo salir adelante, pese a los serios problemas... —

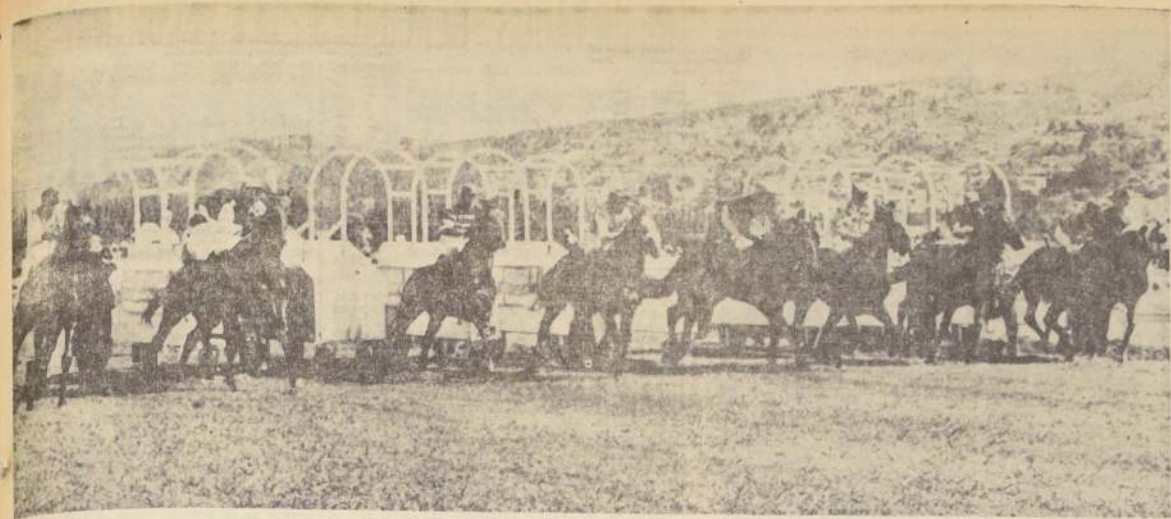
—¿Y el futuro de Prólogo y Figura? —El potrillo irá al "Saint Leger". La yegua al "Thompson Matthews", donde cargará 49 kilos.

—¿Y la yegua? —Respondió a sus buenos co- tejos y la confianza de uste- des. ¿No le señalaban en el pronóstico para el tercer pue- to?

—¿Vió usted bien el contra- tiempo? ¿No le dio susto todo aquello? —Tuve miedo, no lo puedo



CÉSAR COVARRUBIAS Y CARLOS ASTORGA ya han conseguido con Prólogo las victorias de la Triple Corona: "El Ensayo" y "El Derby". Les queda solamente el "Saint Leger". Merecida satisfacción para dos profesionales eficientes y serios.



SE DA LA LARGADA A "EL DERBY 1966" y Lallauco, por los paños, y Mimado, a su lado, salen a tomar la punta. Este último quedaría finalmente ade- lante, seguido de Figura, Prólogo y Smoking. En el grabado, de izquierda a de- recha, están Sacramento, Caperuzo, Templario (tapado), Quilmen, Smoking, Prólogo, Invisible, Figura, Mimado y Lallauco.

Espectacular rodada de Smoking dio la nota angustiosa a El Derby

Felizmente, Héctor Pilar salvó con vida de un accidente que pudo tener fatales consecuencias. • Mimado marcó rumbos hasta los 1.400 metros. Allí, Smoking e Invisible lo superaron. • En la recta, Prólogo, largado en fuerte ataque, superó con facilidad a sus rivales

Cinco minutos antes de las 16.15, los "pizarreros" se prepararon para iniciar la colocación del boletaje. Los señores... comenzaron de inmediato. A las 16.16 la ban- dera llegó al tope y se escuchó la trompeta. Asomó la in- quietud. Los nervios aparecieron en todas partes. La vista se "fue a las huinchas" y muy luego las cintas volaron permitiendo la salida del grupo...

ALGUNOS METROS SIN LÍDER

Las primeras distancias no tuvieron un puntero definido. Lallauco, ubicado por dentro, pegado a la palizada, se veía

Diálogo con "color"

Sarmiento y Ulloa discutieron la carrera

SARMIENTO... Pero "Pedrito" cómo pasó tan allá! (No sabía que la carrera terminaba aquí?)

ULLOA... ¿Y qué quería usted? ¿Que yo me encajona- ra y perdiera por ir dando "mucha largona"? Fue el primer diálogo sostenido entre Guillermo Sar- miento y Pedro Ulloa. Preparador y jinete de Invisible. El ganador de Prólogo, Ulloa se desmontaba. Sarmiento lo es- peraba.

Sarmiento no estaba conforme, y dijo posteriormente: —Cuando Ulloa pasó allá en la curva al frente, me di- cía que no ganábamos. Lo que más le pedí fue que se aguan- tase. Bueno, uno mira las cosas de manera diferente a co- mo se ven de arriba. Nos ganó, eso sí, un gran valor. Es todo un campeón...

Ulloa, por su parte, expresó: —Pilar dejó "la escoba". Se cargó con cuerpo y alma. Al final, el caballo de él se descontroló. Hubo demasiados esfuerzos. Yo no podía esperar más. Había que salir a bus- car el camino libre. Por esa razón pasé al frente...

CLASICO para tres años y más. Peso, 58 ki- los. Los ejemplares extranjeros recargarán 2 kilos. Premios: para el ganador, una bolsa de 48 mil escudos; al segundo, 14.400 escudos; al tercero, 7.200 escudos, y al cuarto, 4.800 escudos. Al propietario del vencedor, además, se le obse- cuará un objeto de arte.

Distancia, 2.400 metros.— Pista Valparaíso Sporting Club (Viña del Mar)

1º PROLOGO (6), 58 kilos, por Pareza y Des- pejada por Jardiniere; del Stud "Santa Isabel"; Jinete, Carlos Astorga ... 49.428 1.90

2º Invisible (3), 58; P. Ulloa ... 25.628 3.60

3º Figura (12), 55; J. Aliaga ... 5.202 17.90

4º Sacramento (8), 58; O. Saavedra ... 3.691 25.20

5º Mimado (5), 58; J. Escobar ... 4.121 22.60

6º Lallauco (4), 58; F. Toro ... 5.606 16.60

7º Quilmen (7), 58; E. Romero ... 1.661 56.10

8º Templario (10), 58; G. Farfán ... 3.021 30.80

9º Caperuzo (1), 58; E. Araya ... 10.523 8.80

Smoking (9), 58; H. Pilar (RODO) ... 17.074 6.40

125.953

Ganada por 3 cuerpos; el tercero a medio cuerpo; el cuarto a tres cuerpos; el quinto a tres cuerpos; el sexto a tres cuerpos y medio; el sépti- mo a un cuerpo y medio; el octavo a pescuezo, y el noveno a medio cuerpo. Tiempo, 2.27.2/5. NO CORRIERON: GALLAZO (2) y ENCANTA (11). Pre- parador, César COVARRUBIAS; DIVIDENDOS: Eº 1.90 y 1.40; 1.50 y 2.20.

HECTOR PILAR: POSIBLE FRACTURA DE CLAVICULA

Posibles fracturas en la clavícula izquierda y en el dedo "gordo" del pie izquierdo se le diagnosticó al jinete Héctor Pilar en un examen practicado en la clínica de primeros auxilios del Valparaíso Sporting Club.

Pilar, que actuaba casi al frente del pelotón, rodó con Smoking cuando faltaban aproximadamente unos 800 metros para el disco. Como medida precautoria se le inmovilizó de inmediato el brazo izquierdo, trasladándose posteriormente a la Clínica de Viña del Mar.

Cinco triunfos en ocho presentaciones

PROLOGO, 3 años, por Pareza y Despejada por Jardiniere, del Stud "Santa Isabel".									
Figura	21	VIRA	19	PROLOGO	55	20	Cirilo	54	6
Araya	28	VIRA	20	PROLOGO	54	10	Invisible	54	5 1/2
Quilmen	21	VIRA	19	PROLOGO	55	20	Ernestillo	55	2
Sacramento	13	CLUB (reg.)	54	19	Quilmen	54	51	2	cpas.
Caperuzo	5	CLUB (reg.)	56	20	Mimado	56	2 1/2	cpas.	1.000 en 0.59 4/5
Lallauco	31	CLUB	56	19	PROLOGO	56	1	cpo.	1.300 en 1.17 4/5
									1.200 en 1.15
									1.900 en 1.36
									1.700 en 1.41 4/5
									2.000 en 2.03
									2.400 en 2.27 4/5
CLASICO "Pala de Potrillo", "El Ensayo" y "El Derby".									
	16	CLUB	19	PROLOGO	58	20	Invisible	58	3
									cpas.
									2.400 en 2.27 2/5
									C. Astorga

riendo por el medio del gru- po. Enseguida Invisible, Pró- logo, Smoking, Sacramento, Quilmen, Caperuzo y Tem- plario, que salió mal al darse la orden.

QUEDA UNA MILLA: NO HAY CAMBIOS ADELANTE

Restando 1.600 metros para el disco el puntero Mimado se guía al frente señalando el camino. Llevaba dos largos so- bre Figura corriendo con Pró- logo en su siga. Detrás suyo Smoking cuyo jinete comen- zaba a exigir. Entre Prólogo y Smoking había un largo y medio. Invisible, restando una milla, logró también ganar ter- rreno. Alcanzó a Sacramento y se puso a un largo de Smo- king. Se fue a la línea interior. Más atrás Caperuzo, Templario y Quilmen.

PROLOGO AL PRIMER PUESTO

En un avance arrollador, Prólogo, una vez que estuvo al lado del puntero, siguió su marcha. Uno, dos y tres lar- gos. Con una faena continuan- te, logró llegar al disco. Con esa misma diferencia, y sobre Invisible, su siempre se- rio enemigo, que esta vez no pudo contra Prólogo ni contra la distancia. La diferencia que Pareza le tomó a 200 metros, se mantuvo hasta el disco. Una llegada emotiva, donde el fa- vorito daba la razón al "res- petable", que le había jugado con enorme fe Invisible, al ser segundo, aventajó a Figu- ra por medio largo. Cuarto, a tres cuerpos, Sacramento; 5º a igual distancia, Mimado; 6º a tres y medio cuerpo, Lla- lauco; séptimo, a uno y me- dio, Quilmen; octavo, a pes- cuezo, Templario, y último, a medio cuerpo, Caperuzo.

Para los 2.400 metros, el triunfador Prólogo anotó 2 mi- nutos 27 segundos 2/5.

COMIENZAN LOS PROBLEMAS

A 1.400 metros del disco, mientras Mimado continuaba al frente se vio a Smoking gan- nar lugares. Iba movido. También avanzó Invisible. Llamó la atención "la queda- da" de Figura que retrogradó. En su avance, Smoking, cargó levemente a Prólogo. Afirmó el jinete de este último lle- gando Smoking, con esa fae- na, al 2º lugar. Invisible, por dentro, más atrás adelante de Prólogo aventajando a Figu- ra que retrogradó hasta esa ubi- cación. Lallauco avanzó por fuera quedando delante de Sacramento. Cerraban el gru- po Caperuzo, Quilmen y Tem- plario.

A LOS 1.000 METROS FINALES

Restando 1.000 metros para el disco Smoking ya estaba ca- si al lado de Mimado. Corrian de la segunda línea para afue- ra. Por dentro Invisible al- canzaba y casi en una línea giraron el codo. Detrás de ellos Prólogo muy cerca con Lla- lauco a su izquierda y Figura por dentro. El resto sin cam- bios.

ESTRELLONES, Y ¡CAE PILAR!

Cuando Invisible pasaba a dominar la situación Héctor Pilar y Smoking se fueron ha- ciendo adentro bruscamente. Se había quedado Mimado. Pe- dro Ulloa, jinete de Invisible, "afirmó", pero Smoking ya venía sin control. Más atrás Prólogo levantaba, lo mismo que Figura. Smoking y Pilar fueron de adentro hacia afue- ra hasta que se le doblaron las manos al potrillo y se fue de punta. Rodando ambos. Se arrancó Invisible, pegado a la palizada.

Atrás, problemas para todos. Para Prólogo, que estuvo en el suelo, al ser estrellado, y su jinete lo levantó, como también para Figura y Sa- cramento. Quilmen, al fondo también se encontró de repen- te, con un ejemplar que se es- taba levantando. Ese era Smo- king. Su jinete seguía en el suelo.

LA RECTA: INVISIBLE AL FRENTE

"Capeando" el temporal de estrellones, Invisible enfrentó el derecho. Lo hizo con cerca de dos largos. Mimado seguía con ellos y ahora Prólogo es- taba en su siga, ya puesto en carrera nuevamente. Abierta, les seguía Figura, delante de Sacramento y Ljallauco. Los otros, en los mismos lugares.

SE ACERCA PROLOGO

Faltando 400 metros para la meta, por tercera línea, se vio

AHORA UD. PUEDE JUNTAR TRANQUILO PARTE DE LO QUE GANA

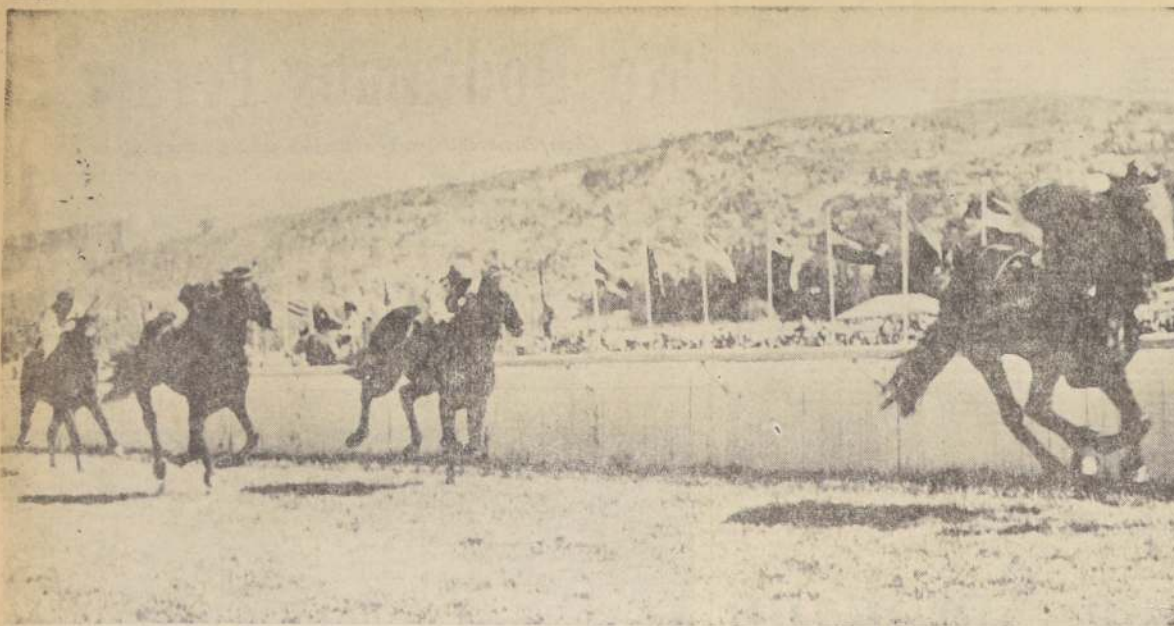
Si ahora Ud. puede ahorrar tran- quilo, porque los depósitos de a- horro a plazo del Banco del Esta- do son reajustables. Por eso al abrir su cuenta Ud. está:

- ★ asegurando su porvenir y el de su familia
- ★ defendiendo y valorizando su dinero
- ★ juntando un capital
- ★ adquiriendo el derecho a optar a los innumerables beneficios que el Banco del Estado otorga a sus ahorrantes.

164 oficinas a lo largo de todo el país, recibirán sus depósitos de a- horro a plazo, los que, desde el mismo instante en que Ud. los deposita, comienzan a ganar inte- reses y se reajustan.

Ponga su futuro en las manos de una institución sólida, centenaria y nacional.





LA LLEGADA DE "EL DERBY" 1966 significó una clara victoria para "Prólogo", como puede verse en esta fotografía. Por tres cuerpos el hijo de Pareza superó a Invisible, que sigue siendo su mejor adversario. Tercera fue Figura y cuarto Sacramento. Más atrás, Mimado y Lallauco.

GRAN SORPRESA DE PEZOZA Y EXPLICACION DE ARAYA

El comentario de "El Derby", partió temprano gracias a la primicia de LA NACION, se supo que Pezoza estaba desmontado de Capurzo y se conoció a Enrique Araya como su conductor.

Pezoza viajó a Viña sin conocer que se le había "bajado" de los lomos del hijo de Nipigon, por lo que, al conocer la noticia, se sintió muy molesto (... increpó al dueño duramente...), cancelando todos sus otros compromisos.

En charla con nuestro diario dijo:

"Lo sucedido son cosas de la hipica. Lo que más me molesta es el hecho de que no me avisaran con anticipación. Realmente considero, todo esto, como una actitud poco caballerosa. Bueno, la hipica tiene muchas vueltas...".

Cuando interrogamos a Enrique Araya sobre esta montaña rusa dijo:

"... Ayer jugaba yo a las cartas con algunos amigos cuando me fueron a buscar. Le dije al dueño que para co-



CARLOS PEZOZA, amargado

A UN PASO DE LA "TRIPLE CORONA"

Prólogo ya tiene dos puntos: "El Ensayo" y "El Derby". Le falta el "Saint Leger". Apuntes de la tradicional competencia viñamarina

NUNCA los criadores chilenos fueron más duramente criticados que en la jornada de ayer. La victoria de Prólogo confirma lo dicho y repetido una y otra vez por la prensa. El padrillo Pareza no debió "ser jamás vendido". Se "largó" de nuestro medio lo bueno y se adquirieron mediocres.

PROLOGO está "a tiro de cañón" para certificar la "Triple Corona". De las "tres patas" de esa escalinata ya ha ganado dos: "El Ensayo" y "El Derby". Le queda sólo el "Saint Leger", competencia clásica que se debe disputar el 13 de febrero en la pista del Sporting.

El jinete Carlos Astorga, en su primer año en la capital, ganó "El Ensayo". Ayer se anotó "El Derby". Tiene sólo seis años de latigo y unos 300 kilos.

CEsar COVARRUBIAS ganó por segundo año consecutivo esta prueba. El año pasado con Extramundo. Ahora con Prólogo. Admirable en su faena es que los dos pupilos prestantos estuvieron en el marcador. Figura fue tercera.

EXPLICACIONES

Los otros látigos que actuaron en la carrera de "El Derby", habiendo de la prueba, fueron:

JUAN ALIAGA... "Allá me dejó pasar, por que los mozos me movían mucho. Yo venía fácil. Hubo estruendos por el campeonato". Al final figura descomulgado mucho terreno.

OSCAR SAAVEDRA... "Me estorbó mucho Smoking en su caída. Puede llegar más cerca con Sacramento, pero no ganará."

JOSE ESCOBAR... "Tiene mi carrera. Al final el recordatorio parece que le afectó. Un buen valor es Mimado..."

GUSTAVO FARFAN... "Esta muy mal. Me quedó parado..."

ERNESTO ROMERO... "A Quilmen lo afectó la caída de Smoking. Me encontré con el..."

ENRIQUE ARAYA... "Esta vez no tengo nada que decir. No es capaz para estos caballos, por el momento..."

SUSENSIONES EN EL H. CHILE

PRIMERA CARRERA. — Reclamaron L. Herrero (Toldos) contra Ari. Herrera (Lady Sultana) por cargar a los pocos metros corridos, suspendiendo a Ari. Herrera por 7 días.

SEGUNDA CARRERA. — Dio cuenta J. Amestelly (Diguilán) que en la quinta carrera se le impuso de la meta.

TERCERA CARRERA. — Dieron cuenta Ad. González que Graciosa se estrelló en el paddock.

QUINTA CARRERA. — Se llamó al jinete H. Oregón para que explicara la conducción de Tránsito, lo estropeando satisfactoria sus explicaciones, se acordó suspenderlo por 15 días, y se dejó en observación las futuras carreras de Tránsito.

SEXTA CARRERA. — Reclamaron Alb. Salas (Purubulu) contra S. Alcide (Mercurio) y éste contra J. Sepúlveda (La Glinda) por cargar a los pocos metros corridos, suspendiendo a J. Sepúlveda por 7 días. D. Oregón (Sierra Nevada) contra H. Oregón (Sierra Nevada) y éste contra M. Alcide (Sun Dream) por cargar a los pocos metros corridos, suspendiendo a M. Alcide por 7 días.

REUNION ANTERIOR. — Exhibida la película del domingo anterior, se acordó: 8a. Carrera: se suspende por 7 días a Ad. González (Aldi La) por desviar su línea en tierra derecha; 9a. Carrera: se suspende por 7 días a Ad. González (Aldi La) por desviar su línea en tierra derecha; 10a. Carrera: se suspende por 7 días a Ad. González (Aldi La) por desviar su línea en tierra derecha.

OCTAVA CARRERA. — Reclamaron C. Campo (Bomani) contra S. Godoy (Amaligat) y E. Guadalupe (Sectario) contra J. Amestelly (Paulonio) por cargar en los primeros metros multándolos a Amestelly en \$200.

NOVENA CARRERA. — Se multó en \$100 al preparador Ramon Parí y a este contra M. Alcide (Sun Dream) por cargar en los primeros metros multándolos a Alcide en \$200.

DECIMOQUARTA CARRERA. — Reclamaron Alb. Salas (Mercurio) contra H. Oregón (Sierra Nevada) y éste contra J. Sepúlveda (La Glinda) por cargar a los pocos metros corridos, suspendiendo a J. Sepúlveda por 7 días. D. Oregón (Sierra Nevada) contra H. Oregón (Sierra Nevada) y éste contra M. Alcide (Sun Dream) por cargar a los pocos metros corridos, suspendiendo a M. Alcide por 7 días.

RICO MILLA PUDO GANAR GRACIAS A J. AMESTELLY

En emotivo final, se impuso a Señuelo, por una cabeza; siendo tercero Viareggio, a un cuerpo

Emotivo y estrecho final se produjo en el premio "Nicola Barros Lazo", que sirvió de base a la reunión del Club Hipico de Santiago. RICO MILLA, un suero asto, hijo de Ras con

HIPODROMO CHILE... (De la Pág. 6)

10.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	11.10. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	12.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	13.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	14.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	15.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
11.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	12.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	13.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	14.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	15.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	16.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
12.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	13.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	14.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	15.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	16.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	17.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
13.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	14.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	15.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	16.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	17.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	18.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
14.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	15.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	16.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	17.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	18.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	19.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
15.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	16.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	17.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	18.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	19.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	20.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627



EL VENCEDOR DE "EL DERBY" — Prólogo — Ingresó al recinto del paddock y Carlos Astorga saltó entusiasmado a quienes lo aplauden. Brillante triunfo de un ejemplar que va por la "Triple Corona", siempre que gane el "Saint Leger".

RESULTADOS GENERALES DEL SPORTING CLUB

PRIMERA CARRERA. — 1.400 metros. — Condicional	14.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	15.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
1.0. LA FURIBONDA (10), 45 kilos; por The Bath Road e Iracunda, del señor J. Castelblanco. Jinete: O. Leiva .. 1335	16.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	17.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
1.0. TURELINA (13), 48 kilos; por Lujoso II y Casetita, del Sr. "Mancueta". Jinete: F. Hernández .. 1297	18.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	19.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
3.0. AYILIN (3), 54; G. Saavedra .. 463 19-	20.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	21.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
4.0. ORTUAL (14), 48; L. Duque .. 919 10-	22.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	23.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
5.0. BAIATA (3), 54; C. Jorquera .. 5130 1.80	24.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	25.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
6.0. VERIDIANA (8), 48; J. Santos .. 219 42-	26.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	27.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
7.0. CAPERUZA (2), 54; G. Farfán .. 487 18.90	28.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	29.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
8.0. MARIA ANGELICA (6), 53; G. Menéndez .. 309 20.80	30.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	31.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
9.0. MUZANA (12), 50; J. Monardes .. 1734 5.40	32.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	33.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
10.0. LADY LORETTA (9), 51; L. Yáñez .. 1335 3.40	34.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	35.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
11.0. CUPRANA (4), 53; J. Parra .. 5136 1.80	36.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	37.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
12.0. ORIANA (11), 49; J. Bórquez .. 358 25.70	38.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	39.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
13.0. MISA LINDA (7), 52; G. Cortés .. 152 60.60	40.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	41.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
12449	42.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	43.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
GANADA: en empate, el 3.º a 3 1/2 cuerpos y el 4.º a 2 1/4 cuerpos. Tiempo: 1:26 4/5. No corrieron: GOLDEN MELODY (1). Preparadores: Francisco Parí y Ramon Silva. DIVIDENDOS: \$ 3.40 y 3.50; 3.90; 2.70 y 3.40.	44.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	45.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
DESARROLLO: Ohirual salió en punta seguida de Muzana, Batista y La Furibonda. En la curva, Batista pasó a la delantera seguido de La Furibonda. Ohirual y Turelina que avanzó con firmeza hasta empujarse a La Furibonda que corrió al frente del grupo.	46.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	47.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
NOTA: El No 10 La Furibonda en corral con el No 9 Lady Loretta.	48.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	49.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
SEGUNDA CARRERA. — 1.400 metros. — Condicional	50.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	51.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
1.0. ESTOQUE (3), 53 kilos; por Cooper y Escalé, del Sr. "Rauten". Jinete: Pedro Ulla .. 5565	52.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	53.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
2.0. RIO LIRIO (13), 50; J. Monardes .. 3382 4.30	54.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	55.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
3.0. GRAN LEONARDO (9), 53; R. Pinto .. 691 21.40	56.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	57.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
4.0. DON LEONARDO (8), 53; G. Farfán .. 1274 11.60	58.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	59.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
5.0. CONSTRUCTOR (4), 56; C. Astorga .. 2301 6.40	60.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	61.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
6.0. MOTTRER (2), 54; G. Saavedra .. 2156 6.80	62.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	63.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
7.0. FOUSSIN (7), 53; C. Jorquera .. 856 13.40	64.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	65.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
8.0. KAFRUM (11), 52; H. Pilar .. 2643 4.90	66.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	67.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
9.0. JAMMIN (10), 53; I. Saavedra .. 1209 11.80	68.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	69.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
10.0. REULI (12), 49; S. Valenzuela .. 273 24.20	70.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	71.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
11.0. JEAN BART (5), 53; L. Mejías .. 139 105.30	72.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	73.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
12.0. EPT D'OR (1), 56; E. Frías .. 2156 6.80	74.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	75.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
13.0. MINELL (6), 53; J. Manríquez .. 96 134.20	76.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	77.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
20005	78.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	79.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
GANADA: por 4 1/2 cuerpos. El 3.º a 1 1/2 cuerpo, y el 4.º a 1 cuerpo. Tiempo: 1:26 1/5. Corrieron todos. Preparador: Guillermo Uquidí. DIVIDENDOS: \$ 2.60 y 1.50; 1.60 y 3.50.	80.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	81.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
DESARROLLO: Gran Leónar se abrió el camino seguido de Don Leonardo, Constructor y Rio Lirio. A la altura de la curva, Estoque pasó a la delantera no teniendo rivales en tierra derecha.	82.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	83.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
TERCERA CARRERA. — 1.400 metros. — Handicap (9-19)	84.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	85.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
1.0. ANTICHO (7), 51 kilos; por Zorro Amil y Tola; del Sr. "Trigal". Jinete: Luis Mejías .. 970 16.20	86.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	87.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
2.0. LIA (8), 51; S. Valenzuela .. 868 18.10	88.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	89.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
3.0. MISA CARA (8), 51; E. Cortés .. 668 23.90	90.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	91.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
4.0. CUMBA (13), 48; L. Vázquez .. 273 87.60	92.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	93.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
5.0. MIRA RIOS (8), 51; E. Frías .. 387 26.30	94.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	95.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
6.0. BECQUER (12), 48; V. Lobos .. 387 26.30	96.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	97.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
7.0. CIBA (3), 54; J. Bórquez .. 237 21.20	98.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	99.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
8.0. VIDARIL (1), 55; J. Santos .. 1099 14.70	100.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	101.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
9.0. ELY (15), 47; P. Hernández .. 3368 4.80	102.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	103.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
10.0. TAPÓN (14), 48; G. Cortés .. 2179 7.70	104.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	105.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
11.0. QUINTA LIBERTAD (10), 51; G. Cortés .. 1077 10.50	106.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	107.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
12.0. QUADRIL (16), 45; L. Duque .. 583 26.90	108.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	109.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
13.0. LA ROQUETA (11), 53; O. Leiva .. 1108 14.90	110.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	111.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
14.0. BUONASERENA (3), 54; R. Nofre .. 135 116.50	112.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	113.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
15.0. CANGREJA (14), 53; C. González .. 1077 10.50	114.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	115.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
16.0. CHANCELLOR (11), 49; C. Jorquera .. 1851 8.50	116.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	117.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
21271	118.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	119.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
GANADA por 1 1/2 cuerpos: el 3.º a 3/4 cuerpo, y el 4.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1:26 2/5. Corrieron todos. Preparador: Alejandro Martínez. DIV: \$ 1.20, 4.30, 4.30 y 1.70.	120.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	121.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
DESARROLLO: Chancelor se abrió el camino seguido de Becquer, Quinta Libertad y Lirio. En la curva, Becquer corrió al frente. Tras al puente, Lirio, Chancelor y Quinta Libertad. Faltando 400 metros para la meta se hizo presente Anticho, que no tuvo rivales en los metros finales.	122.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	123.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
CUARTA CARRERA. — 1.400 metros. — Handicap (17-21)	124.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	125.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
1.0. ANTIMILLA (8), 53 kilos; por "Formulio y Anticipo; del Sr. "Graciosa". Jinete: Víctor Pizar .. 788 9.40	126.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	127.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
2.0. BARRA (13), 54; C. Astorga .. 788 9.40	128.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	129.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
3.0. PREDICADOR (6), 53; E. Saavedra .. 788 9.40	130.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	131.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
4.0. HUMOR (12), 53; J. Monardes .. 788 9.40	132.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	133.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
5.0. LEONARDO (9), 53; T. Páez .. 788 9.40	134.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	135.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
6.0. CANDILLO (11), 54; S. Monardes .. 788 9.40	136.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	137.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
7.0. CIBO (14), 53; C. Jorquera .. 788 9.40	138.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	139.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
8.0. GRAN MONA (12), 53; E. Vázquez .. 788 9.40	140.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	141.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
9.0. TIO TOM (4), 54; P. Romero .. 788 9.40	142.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	143.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
10.0. MONTE (15), 53; P. Hernández .. 788 9.40	144.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	145.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
11.0. PAPA LITO (8), 53; P. Hernández .. 788 9.40	146.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	147.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
12.0. GULEMIEN (8), 53; G. Menéndez .. 788 9.40	148.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	149.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
13.0. MONTE NEVADO (10), 53; J. Parra .. 788 9.40	150.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	151.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
14.0. SENSUALIDAD (11), 53; E. Frías .. 788 9.40	152.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	153.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
15.0. PLAGIAR (7), 53; E. Arriano .. 788 9.40	154.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	155.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
57265	156.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	157.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
GANADA por 12 cabezas: el 3.º a 2 cuerpos, y el 4.º a 3/4 de cuerpo. Tiempo: 1:37. Corrieron todos. Preparador: Roberto Saavedra. DIV: \$ 2.60, 1.20, 1.40 y 2.80.	158.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	159.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
DESARROLLO: Humor, Gran Mona, Pío Dauphine y Evencador se abrieron en los primeros lugares al alcanzar las huinchas. Humor, que se abrió el camino hacia la meta, se hizo presente Anticho, que no tuvo rivales en los metros finales.	160.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	161.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
QUINTA CARRERA. — 1.400 metros. — Handicap (21-26)	162.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	163.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
1.0. BELGA (7), 53 kilos; por Birlatou y A. Leiva; del Sr. "Abelardo Lina". Jinete: Juan Monardes .. 3134 7.60	164.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	165.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
2.0. OLIVERA (13), 51; J. Bórquez .. 1073 22.30	166.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	167.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
3.0. LA FURIBONDA (10), 45 kilos; por The Bath Road e Iracunda, del señor J. Castelblanco. Jinete: O. Leiva .. 1335	168.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	169.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
4.0. TOMYRIS (13), 51; C. Penco .. 1873 22.30	170.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	171.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
5.0. ASUFILO (1), 56; E. Araya .. 7978 3.20	172.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	173.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
6.0. PALONERA (15), 49; E. Vázquez .. 619 38.70	174.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	175.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
7.0. PALONERA (15), 49; E. Vázquez .. 619 38.70	176.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	177.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
8.0. JUPIN D (8), 50; L. Leiva .. 7675 3.20	178.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	179.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
9.0. PALMADOR (14), 60; G. Menéndez .. 2050 11.60	180.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	181.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
10.0. MASTER BOY (8), 53; H. Pilar .. 6647 3.70	182.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	183.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
11.0. VERDE (12), 48; J. Bórquez .. 1278 13.80	184.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	185.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
12.0. CANGREJO (8), 52; R. Arredondo .. 1032 23.20	186.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	187.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
13.0. LA PROFETA (11), 52; L. Yáñez .. 766 21.20	188.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	189.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
14.0. KUBIA (5), 53; G. Farfán .. 1306 12.80	190.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	191.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
15.0. TRASTUR (14), 54; E. Frías .. 100 126.10	192.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	193.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
16.0. ANTIBES (12), 51; N. Bravo .. 451 53.10	194.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	195.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
32387	196.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	197.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
GANADA por 13 cabezas: el 3.º a 3/4 de cuerpo, y el 4.º a 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1:36. Preparador: Jorge Manríquez. DIV: \$ 2.60, 2.80, 4.70 y 2.90. Corrieron todos.	198.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	199.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
DESARROLLO: Fubalista picó en punta, seguido de Oidera, que por su habitual rapidez pasó a la delantera. Más atrás corrían Belga, Fubalista, La Profeta. Más cerca de la meta se hizo presente Anticho, que no tuvo rivales en los metros finales.	200.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	201.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
SIXTA CARRERA. 1.400 metros Handicap (34-43)	202.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	203.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
1.0. YURA (9), 49 kilos; por Characo y Garibay; del Sr. "Metalleno". Jinete: Juan Monardes .. 10438 2.50	204.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	205.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
2.0. JONA (14), 54; E. Romero .. 6662 4.50	206.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	207.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
3.0. BELLEROPHON (12), L. Yáñez .. 3337 18.80	208.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	209.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
4.0. JONA (14), 54; E. Romero .. 6662 4.50	210.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	211.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
5.0. POLÉMICA (5), 54; G. Farfán .. 1771 15.80	212.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	213.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
6.0. MADONISSELE (14), 50; J. Mi .. 1229 22.40	214.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	215.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
7.0. RACATO (14), 51; L. Vázquez .. 2512 6.20	216.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	217.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
8.0. EL GANÉ (13), 51; G. Menéndez .. 4645 10.60	218.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	219.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
9.0. EL BÉNE (12), 51; E. Frías .. 1556 18.80	220.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	221.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
10.0. SENSUALIDAD (11), 53; E. Frías .. 788 9.40	222.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	223.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
11.0. FORTACHIN (11), 52; I. Saavedra .. 3337 8.40	224.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	225.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
12.0. WEST LADY (10), 50; E. Vázquez .. 1614 17.30	226.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	227.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
13.0. WEST LADY (10), 50; E. Araya .. 10438 2.50	228.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	229.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
20438	230.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	231.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
GANADA por 14 cuerpos: el 3.º a 1 1/2 cuerpo, y el 4.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1:32 4/5. Corrieron todos. Preparador: Alejandro Martínez. DIV: \$ 2.60, 1.20, 1.40 y 2.80.	232.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	233.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
DESARROLLO: Mandiolo salió adelante, seguido de Chateau, Larky, que más adelante se hizo presente Anticho, que no tuvo rivales en los metros finales.	234.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	235.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
PRIMERA CARRERA "FLIBUSTERO":	236.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	237.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
1.0. YURA (9), 49 kilos; por Characo y Garibay; del Sr. "Metalleno". Jinete: Juan Monardes .. 10438 2.50	238.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	239.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
2.0. JONA (14), 54; E. Romero .. 6662 4.50	240.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	241.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
3.0. BELLEROPHON (12), L. Yáñez .. 3337 18.80	242.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	243.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627
4.0. JONA (14), 54; E. Romero .. 6662 4.50	244.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouzmán .. 4627	245.0. Aucunquillo (8), 51, B. Ouz

LOS UNIVERSITARIOS EN EL SUR:

Construirán Postas, Escuelas y Desarrollarán Labor Comunitaria

(Información en página 13)

ELIMINACION DE LOS INTERMEDIARIOS EN EL COMERCIO DE LA CARNE ABARATARA SU PRECIO

(Información en página 3)

DECLARA SABIO RUSO RADICADO EN CHILE: ES FACTIBLE RECIBIR MENSAJES DE OTROS MUNDOS

(Información en página 14)

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE - LUNES, 17 DE ENERO DE 1966

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Gigantesca Concentración lo Confirmó en Cautín: Campesinos y Medianos Propietarios Están con la Reforma Agraria



AL MEDIODIA de ayer llegó a nuestra capital el Ministro de Planificación de Brasil, Roberto Campos de Oliveira, quien es huésped oficial del Gobierno chileno. A su llegada a Los Cerrillos fue recibido por el Canciller Gabriel Valdés, y altos funcionarios del Ministerio de Relaciones

Exteriores, y miembros del Cuerpo Diplomático carioca acreditado ante nuestro Gobierno. EN EL GRABADO, el Canciller Valdés le da una cordial bienvenida a su llegada al aeropuerto. — (Foto Cerrillos)

Erradicación Cumplió con Sueño de la Casa Propia



Relaciones pobladores de la comuna de Conchalí fueron trasladados en camiones del Ejército desde el oscuro campamento de San Martín, donde vivían en condiciones subhumanas, a la moderna Población Santa Mónica, de acuerdo a los programas de la Operación Sitio, que en su pri-

mera etapa contempla la erradicación masiva de núcleos familiares. EN EL GRABADO: un primer grupo de pobladores llevando sus enseres, caminan sonrientes y felices ante la materialización de uno de sus más grandes anhelos: "tener casa propia".

DIEZ MIL CAMPESINOS, EN TEMUCO ESCUCHARON LA PALABRA DEL MINISTRO HUGO TRIVELLI Y DIERON INCONDICIONAL APOYO A LA REFORMA AGRARIA. POSITIVO DIALOGO CON CAMPESINOS, EMPRESARIOS Y PEQUEÑOS Y MEDIANOS AGRICULTORES PUSO DE MANIFIESTO QUE LAS MEDIDAS AGRARIAS DEL GOBIERNO CUENTAN CON LA TOTAL CONFIANZA DE ESE AMPLIO SECTOR DE LA CIUDADANIA. POSITIVOS RESULTADOS DE LA JIRA QUE REALIZARON AL SUR EL MINISTRO TRIVELLI; EL VICEPRESIDENTE DE LA CORA, RAFAEL MORENO; JACQUES CHONCHOL, VICEPRESIDENTE DE INDAP, Y FUNCIONARIOS DE TIERRAS (Información en página 12)



UN EXTENSO programa de actividades cumplió el Ministro de Agricultura Hugo Trivelli durante el pasado fin de semana en la provincia de Cautín, dando a conocer a los campesinos, pequeños y medianos agricultores, y a los grandes empresarios agrícolas de la SOFO, Sociedad de Fomento de Temuco, las reales proyecciones de

la Reforma Agraria, y desvirtuando antojadizas versiones que grupos interesados estaban haciendo circular en el sector agrario. EN EL GRABADO, el Ministro Trivelli conversa en las reducciones indígenas de Cautín con un grupo de mujeres mapuches que le ofrecieron su apoyo a los planes de desarrollo agropecuario.

La Política

EL SENADO • LA CÁMARA • LAS COMISIONES • LOS PARTIDOS • LOS PROYECTOS • SU DISCUSION

Creación del Instituto de Productividad propuso en la Cámara diputado A. Jerez

El organismo tendría como objeto controlar y establecer los costos reales de los productos. Fomento a la Pequeña Industria y al Artesanado. — Impulso al cooperativismo. — Asistencia Técnica a la Industria y la Minería. — Programas de estudios de costos y control de calidad de los bienes de consumo

La creación de un Instituto de Productividad, Costos y Comercialización, propuso en la Cámara de Diputados el democratacristiano, Alberto Jerez, a fin de que este organismo se preocupe de utilizar en la forma más eficaz posible todos los medios de producción y la totalidad de la capacidad instalada de las empresas, para obtener una mayor cantidad de bienes y servicios al más bajo costo real.

Señala además, Jerez, que este Instituto permitiría establecer los costos reales, de cada producto, con el objeto de que el Estado pudiera fijar los márgenes lícitos de alzas y de utilidades en cada caso.

Algunos acápites del discurso pronunciado por Jerez sobre esta materia, son los siguientes:

LOS TELEVISORES
Cuando hace algunos meses formula-

Tan irrefutable es mi afirmación que, con ocasión de las denuncias expuestas ante la Honorable Cámara, la Dirección de Industria y Comercio, de golpe, decretó la rebaja en el precio de los televisores en sumas de mucha consideración y sin embargo, los industriales no sólo no protestaron, sino que continuaron armando y vendiendo televisores y siempre con amplias utilidades.

Señor Presidente: Algunos se han preguntado: ¿Por qué tanta preocupación por esto de los televisores, en circunstancias de que no son elementos de consumo popular?

LOS ABUSOS

Creemos que están equivocados. Con el tiempo, al igual que hoy ocurre con el radio, el televisor llegará a ser un elemento al alcance del pueblo y a este Gobierno le interesa para sus fines educativos y culturales en favor del pueblo, que así ocurra. Chile es un país que por su naturaleza geográfica está destinado a ser unido por la radio y la televisión. Pero hay algo más importante. Una sociedad bien organizada, con una economía al servicio de la comunidad y no al servicio del lucro de algunos privilegiados, no puede tolerar abusos como los comprobados por la Comisión, y si hemos patrocinado una ley que ordena devolver los valores indebidamente cobrados, es porque estamos pensando que ella constituye una drástica advertencia, para todos los especuladores que desprecian a los comerciantes e industriales honestos, y que, abusan con el modesto consumidor.

Creemos que a estos industriales y comerciantes honrados, que forman la mayoría en nuestro país, les interesa, antes que a nadie, que se ponga término a la actividad de los especuladores que ciernen un manto de duda sobre profesionales y actividades respetables.

EMPRESA PRIVADA

No somos enemigos por principio de la empresa privada. Al margen de nuestra posición ideológica creemos que ella tiene por largo tiempo un

importante papel que desempeñar en algunos órdenes en la actividad económica, cualquiera sea el rumbo que el país adopte en su lucha por el desarrollo económico y por establecer la justicia social.

Pero, encontramos inadmisibles que, bajo los legítimos derechos de quienes se esfuerzan por promover la industria y el comercio, se amparen monopolios, los que demuestran desprecio absoluto por la comunidad o aquellos que creen que todo lo santifica el éxito obtenido mediante el afán desmedido de lucro.

GENERALIZACIONES

Por sílo es, también, que no podemos aceptar generalizaciones de parte de ciertos sectores empresariales, como cuando por ejemplo, nos dicen que uno de los factores esenciales para el progreso económico es "dar confianza" a los empresarios. De esta manera —dicen ellos—, aumentamos las inversiones, el empleo y la producción, y así vendrá la prosperidad.

Pero, ¿de qué confianza se trata? Creo que cuando finalice esta breve intervención quedará claro ante la Honorable Cámara que, observando que una importante zona de nuestra estructura productiva es monopolística, y que la especulación ejercida por los armadores de televisores se extiende a otras muchas y muy importantes zonas del país, que la llevan a cabo de una u otra manera, son algunos grupos de empresarios los que deben demostrar al país que merecen la confianza que reclama el Gobierno, del Parlamento y de la ciudadanía. Estos grupos son los que obtienen ganancias socialmente ilícitas: aquellos que mantienen una baja productividad en sus empresas.

CONTRIBUCION DEL EMPRESARIO

Nosotros estamos abiertos a los empresarios serios y progresistas, cuya contribución es indispensable al avance del país, pero creemos que se debe tratar con la máxima inflexibilidad a quienes se colocan en contra de los intereses de la comunidad.

Señor Presidente, en todos los aspectos de este problema, nuestra posición ha sido eminentemente constructiva, no nos hemos limitado a denunciar los escándalos o simplemente a exponer el mal, sino

mas ante la Honorable Cámara la denuncia de los precios verdaderamente escandalosos que se cobraba por los televisores y posteriormente, en conjunto con los diputados Fernando Sanhueza y Luis Pareto, proporcionamos toda clase de antecedentes sobre el tema, en sesión especial de la Corporación, no pense que la Comisión Investigadora creada para el efecto, no sólo iba a confirmar todas nuestras informaciones, sino que además nos iba a entregar un cuadro de la forma cómo operan algunos industriales, cuyos procedimientos lesionan gravemente la ética comercial, lesionan la economía del país, y lo que es más grave, extienden la demoralización en la opinión pública.

Las conclusiones de la Comisión y el informe presentado por el diputado Sanhueza, que de manera tan seria e infatigable dirigió la investigación, derrotando dificultades de toda índole, han demostrado no solamente que nuestra denuncia

que principalmente hemos sido tenaces impulsores de la única solución que puede poner término, no sólo a depredaciones, como las de los armadores de televisores, sino a todo el sistema de especulación que agobia a Chile.

INSTITUTO DE PRODUCTIVIDAD

En efecto, a mediados del año recién pasado, expuse en esta sala que, considerando lo ocurrido con la armadura de televisores y las generales protestas por las alzas decretadas en los precios de otros artículos de primera necesidad, se imponía la creación de un organismo Fiscal que dispusiera de elementos técnicos y humanos capacitados para propender a una mayor productividad, esto es, que permitiera utilizar, en la forma más eficaz posible, todos los medios de producción y la totalidad de la capacidad instalada de las empresas, con el objeto de obtener una mayor cantidad de bienes y servicios, al más bajo costo real.

La segunda función de dicho organismo sería la de establecer los costos reales de cada producto con el objeto de que el Estado pudiera fijar los márgenes lícitos de alzas y de utilidades en cada caso.

En esta oportunidad, que fue aprobada en dos oportunidades por la unanimidad de los señores Diputados, tenía como base el hecho de que este tipo de organismo que nosotros denominamos Instituto de Productividad, Costos y Comercialización, opera con éxito y con funciones parecidas en varios países europeos, en países del área socialista y en Israel.

LOS AUTOS

La Comisión Investigadora de los Televisores deberá continuar su trabajo, destinado a lo sucesivo, a establecer los costos reales y las utilidades de los armadores de automóviles y creemos que en ello cuenta con el beneplácito de toda la opinión pública, pues nadie podrá entender que en un mundo en el que el automóvil ya dejó de ser un lujo, Chile se permita tener los autos más caros y más malos del mundo y los fabricantes que obtienen los más altos intereses por sus capitales. Nada se obtiene controlando la importación de piezas y partes, a los armadores con las exenciones de impuestos, ni en los fletes y en general con todas

las facilidades que obtienen a través de las autoridades estatales, al final del camino no hay control de los precios de venta. Mucho menos por parte de la industria, que instala una industria. Hay proporciones concretas de firmas serias para fabricar realmente vehículos motorizados. No sería aventurado decir que se podría llegar a fabricar un vehículo firme y sólido por una cifra no superior a los 6.000 escudos, importando no más de un 40% de las piezas y partes al principio, para terminar fabricándolo casi en un ciento por ciento en pocos años.

Yo me pregunto, señor Presidente, ¿algún pueblo sostiene que el precio justo es una Cifroneta es el que hoy deben pagar los adquirentes? En otros países por la misma suma se pueden obtener dos vehículos no de emergencia, como es la Cifroneta, sino de primera calidad.

PIEZA

	Valor dado	Valor en el A. Avayú Comercio, Comercio al público al detalle
Vidrios (10 por auto) ...	758	680
Tapicería ...	1.000	900
Resorte asiento ...	306	180 (Chevy II)
Estructuras asientos ...	198	210 (Chevy II)
Parachoque (trasero) y delantero ...	343,20	150 a 300
Estanque de gasolina ...	129	130 a 150
Silenciador ...	148	6 a 60
Luces y componentes pintura ...	402,51	300
Flete materia prima ...	580	0,22 a 0,28 por Kg. (camión)

Esta cifra del flete permite pensar un poco sobre la forma descuidada de falsear costos de este industrial, ya que 580 escudos representan el flete de más de 2.000 kilos. Esperamos que este Industrial no reclame confianza!

LA LECCION

La lección que nos deja la investigación realizada acerca de los costos reales de los televisores, es la necesidad de disponer de un instrumento como el Instituto de Productividad, que impulse racionalmente la producción y que establezca el valor real de los productos y los márgenes justos de la ganancia. ¿Quién no está animado por móviles torcidos que se oponen a una idea tan justa?

OBJETIVOS DEL INSTITUTO

- Actuar como un organismo asesor del Ministerio de Economía, en la determinación de costos y realización de estudios de comercialización.
- Actuar como una entidad de fomento de la Investigación Científica y Tecnológica, realizando la coordinación de estudios de fomento de organismo de financiamiento.
- Asistencia tecnológica a la Industria, Minería y otras actividades, a través de expertos, técnicos, profesionales y científicos, financiados por el Instituto o coordinados por éste.
- Realización de estudios de productividad, laborales, etc., tendientes a proporcionar información para los programas del Instituto y de otros organismos del Gobierno.

Finalmente, el Gobierno dispondría de un organismo facultado por la Ley para realizar estudios de productividad y eficiencia de la Administración y con capacidad para facilitar técnicos o realizar aportes a otras instituciones del Gobierno.

Días atrás, un alto ejecutivo de una empresa extranjera que regresaba de Inglaterra, se escandalizaba con razón, de constatar que la utilidad que proporcionaba a su armador un Fiat 600, supera los 6.000 escudos y que por el valor que tiene en Chile un Fiat 1100, en Londres se puede comprar un Peugeot de lujo, con sobrante en dinero.

OPEL REKORD

Aún esta Cámara no conoce el informe que elabora la Comisión Investigadora. Sin embargo, yo quiero presentar algunos antecedentes de la forma cómo operan estos señores: La firma Alberto Avayú y Cia., arma el automóvil Opel Rekord. En carta del 2 de septiembre de 1952, dirigida a la Comisión Investigadora, proporciona los "costos" de este. Algunas cifras han sido comprobadas en el comercio en general y son las siguientes:

	Valor dado	Valor en el A. Avayú Comercio, Comercio al público al detalle
Vidrios (10 por auto) ...	758	680
Tapicería ...	1.000	900
Resorte asiento ...	306	180 (Chevy II)
Estructuras asientos ...	198	210 (Chevy II)
Parachoque (trasero) y delantero ...	343,20	150 a 300
Estanque de gasolina ...	129	130 a 150
Silenciador ...	148	6 a 60
Luces y componentes pintura ...	402,51	300
Flete materia prima ...	580	0,22 a 0,28 por Kg. (camión)



DIPUTADO ALBERTO JEREZ

y especificaciones para los productos industriales, agrícolas, etc.

- Actuar como un organismo asesor del Ministerio de Economía, en la determinación de costos y realización de estudios de comercialización.
- Actuar como una entidad de fomento de la Investigación Científica y Tecnológica, realizando la coordinación de estudios de fomento de organismo de financiamiento.
- Asistencia tecnológica a la Industria, Minería y otras actividades, a través de expertos, técnicos, profesionales y científicos, financiados por el Instituto o coordinados por éste.
- Realización de estudios de productividad, laborales, etc., tendientes a proporcionar información para los programas del Instituto y de otros organismos del Gobierno.

Finalmente, el Gobierno dispondría de un organismo facultado por la Ley para realizar estudios de productividad y eficiencia de la Administración y con capacidad para facilitar técnicos o realizar aportes a otras instituciones del Gobierno.

Se inicia debate en general sobre Reforma Agraria

La Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, inicia mañana el debate en general del proyecto de Reforma Agraria. El debate comenzará con una exposición del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, quien será asesorado por el vicepresidente de COIRA, Rafael Moreno, y el vicepresidente de INDAP, Jacques Chonchol.

Senador Prado aclara informaciones respecto al Derecho de Propiedad

Ante interpretaciones de prensa, el parlamentario señala que "el Gobierno y la Democracia Cristiana reconocen el derecho de propiedad". — Reformas Constitucionales se aprobarán en general esta semana por la Comisión de Constitución

El senador Prado entregó ayer la siguiente declaración frente a algunas informaciones de prensa relacionadas con sus intervenciones en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado sobre el Derecho de Propiedad:

"1º) Para que se conozcan con claridad los móviles y fundamentos de mi actuación en esta materia, creo útil precisar algunos aspectos. El Proyecto de Reforma Constitucional fue enviado por el Gobierno el 30 de noviembre de 1964 a la Cámara de Diputados, vale decir que lleva ya casi cuatro meses su tramitación; 2º) En el Senado, se encuentra en estudio desde hace cinco meses, sin que se haya aprobado en general, ni se haya empezado a estudiar en particular la primera de las setenta y cuatro

modificaciones propuestas o agregadas por la Cámara de Diputados; 3º) La razón fundamental que existe, a mi juicio, para este estancamiento, para el que no se explica, es la falta de definición de los diversos sectores políticos acerca de la reforma del artículo 10º número 10 de la Constitución, que contiene garantías al derecho de propiedad; 4º) Fortalecer el derecho de propiedad, el que debe verificarse, en mi concepto, en el Congreso Nacional, a través de confrontaciones en que cada Partido asuma su propia responsabilidad ante el país, resulta desorientador e ineficaz para vastos sectores sociales, cuyas opiniones están siendo deformadas por una profusa campaña publicitaria que tiene a crear un clima de tensión y de inestabilidad.

Hasta hace una semana existía un pronunciado contrarío a la aprobación de la idea de legislar, declarada por el Partido Radical, en relación con el proyecto del Gobierno. Existía la oposición, o reservas de opinión, para aprobar la urgencia en el proyecto, tanto por parte de los peserosos socialistas, radicales y de Derecha, como en el seno de la Comisión de Legislación y Justicia.

Por otra parte, existía la presentación por el Partido Radical de un nuevo Proyecto de Reforma Constitucional, distinto y fundamentalmente al del Gobierno y que, a su vez, contenía veintinueve modificaciones.

Este cuadro político, si no era quebrado resueltamente, iba a mantener a las reformas constitucionales propuestas por el Gobierno en una inmovilidad a la cual, a mi juicio, la Democracia Cristiana no podía resignarse sin producir desconcierto y desaliento en la ciudadanía del país que sabe que las reformas de la Constitución son urgentes. Por esta razón, y sin comprometerlo respecto del contenido de la reforma al derecho de propiedad, cuya definición corresponde al PDC y no a mi, convine con el senador socialista Raúl Ampuero, y con el senador socialdemócrata, Luis Fernando Luengo — ambos integrantes de la Comisión —, en que yo votaría favorablemente el desdoble, vale decir, la discusión y aprobación preferente del artículo 10º número 10 sobre derecho de la propiedad, bajo condición de que ellos, a su vez, aprobasen con sus votos el proyecto del Gobierno, comprometido además, a no oponerse al trámite de urgencia y a otorgar su voto a su favor, como Presidente de la Comisión de Legislación y Justicia, para que pudiera despachar integralmente el proyecto del Gobierno. Declaro, finalmente, que en esta última semana se han producido en el

al pensamiento del Gobierno de la Democracia Cristiana sobre el Derecho de Propiedad, cuya legítima existencia, los primeros en reconocer, no lo expresan que los dos partidos, le con el senador Avayú, presidente del Partido, han dado ya presentadas en el Senado, tienden a proteger al dueño de la casa en que vive a quienes siempre deberá darse el precio de la explotación, brevemente y al momento estableciéndose, además, condiciones serias y razonables de pago a los expropiados, pago diferido, sin que el Congreso Nacional, durante la limitación de la ley expropiatoria, pueda hacer más gravosas dichas condiciones, por interpretaciones desorientadoras que se han difundido respecto a quienes pudieran fijar

ANTEOJOS MILLONARIOS
POR CADA RECETA REGALAMOS UN BOLETO DE LOTERIA
AHUMADA 254 LOCAL 12
Frente al Bco de Chile
OPTICA FOCUS

Restaurant NATURISTA
"Temporada de Primavera" en EL NATURISTA
Con los primeros calores de la temporada viene la deshidratación. Consuma esquisitos platos naturistas con todas sus vitaminas que son fuente de eterna juventud: Naranja, limón, piña, toronja, zanahoria, etc.
Pida los saludables PEACH MELBAS
Para el almuerzo o comidas se han preparado los mejores platos con productos de la temporada en un ambiente distinguido y agradable, con aire acondicionado.
El más típico Restaurante de la capital, Ahumada 149

BUSES JEDIMAR
Anuncia a su distinguida clientela que ya inició sus servicios directos al Bañero de Papudo.
RESERVA DE PASAJES SERVICIO DE ENCARGOS
SANTIAGO: Aillavilú 1042 - Fono: 64048
Por Puente, frente al Mercado Central.
PAPUDO: Teatro Real

Aconcagua SOLDADURAS
Y AHORA EN CHILE.
la Auténtica y Efectiva Soldadura en Frio
Trabajos con póliza de garantía: Culatas, Block, Carcasas de Caja de Cambio, Camisas, etc.
SERIEDAD, RAPIDEZ Y PUNTUALIDAD. ATENCION PERSONAL DE ALBERTO E. UDOVICICH MONSERRAT.
Técnicos extranjeros especializados en soldaduras en frío.
SAN DIEGO Nº 1008 (frente al Teatro Esmeralda)

PRUEBE AHORA LA NUEVA PASTA Esmaltina
Quedará maravillado de su frescura y sabor incomparables y de la blancura y brillo que imparte a sus dientes.
Además contribuye a evitar las caries, porque es fluorada y Anticármica.
Esmaltina PASTA DE DENTIFRICA

PISOS de Goma y Plásticos
PLANCHAS ESTRIADAS ANTIDESLIZANTES PARA ESCALAS
Colocación sobre cualquier superficie: Madera, Concreto
PRESUPUESTOS Y COLOCACION
DESMADRYL San Antonio 427 Of. 1016 Fono 391365 SANTIAGO

Los Comunistas y la Reforma Agraria

— III —

La Propiedad y su Función Social

En las últimas dos semanas, y por diversos conductos, se han repetido y divulgado ciertos conceptos acerca de la función social de la propiedad, de la condición de nuestros campesinos, así como concretamente sobre la Reforma Agraria proyectada, que proviene de autoridades morales que merecen el respeto e inclinación a la reflexión a quien los lea.

Según informaciones del cable, S.S. Paulo VI ha hecho llegar un mensaje a los participantes de la III Semana Social Nacional de Chile, y les dice "que la lucha contra el hambre constituye, sin embargo, sólo uno de los aspectos del problema. Otros aspectos injustos caracterizan la realidad social y la condición de los trabajadores del campo y de la industria".

"La obstinación de algunos en defender un concepto puramente egoísta de la propiedad es tanto más deplorar si se piensa que la institución jurídica de la propiedad ha sido afirmada por la doctrina social católica". "En efecto, un sistema rectamente ordenado de propiedad privada sirve para promover la dignidad y la libertad humanas".

"Pero su régimen jurídico, cualquiera que sea, se podrá sostener únicamente cuando favorezca una distribución tal de las riquezas de la nación, que le asegure a cada uno la parte que le pertenece".

Recordó también Paulo VI a Pío XII, que "condenó severamente un régimen de propiedad que inmoviliza los esfuerzos de un país para corregir los males que lo afligen".

Los párrafos del mensaje de S.S. a los participantes de una Semana Social en Chile tienen, como es obvio, identidad de conceptos con las opiniones y citas que el Cardenal Raúl Silva Henríquez entregó hace poco a una revista de Santiago.

Dijo el Cardenal que, aun cuando le toca juzgar los aspectos técnicos del proyecto de Reforma Agraria, "cree que coincide en sus grandes líneas con lo que pide la doctrina social de la Iglesia". "Que el bien común puede exigir sacrificios e inclu-

so dictaminar medidas con efectos retroactivos, pero no con carácter punitivo desproporcionado".

Citó a continuación la Pastoral de los Obispos chilenos sobre los deberes sociales y políticos. "La justicia debe llegar a todos. La Reforma Agraria es indispensable; no habrá justicia para todos sin una Reforma Agraria justa" y respecto a los campesinos, "ellos, careciendo de toda seguridad, viven en tal servidumbre personal, que casi se les ha despojado de toda posibilidad de actuar espontáneamente y con responsabilidad, y les está vedada toda promoción en la cultura humana y toda participación en la vida social y política".

Terminó el Cardenal reiterando su opinión de que "sin evolución rápida, podemos enfrentarnos a una catástrofe social".

— o o o —

No creemos posible que alguien rechace la vigencia y actualidad de las expresiones y opiniones transcritas, y habrá muchos que, además, deben recibirlas con el respeto que emana de la potestad de quienes las formulan.

No rechazamos la posibilidad de que el proyecto de Reforma Agraria elaborado por el Gobierno merezca aclamación de algunos acápites, y aun la modificación de disposiciones específicas. Como toda obra humana, puede ser corregida o adaptada a la mayor justicia y mejores resultados perseguidos.

Pero lo que surge inobjetable y debe también servir de partida a cualquier análisis honrado, es que la Reforma Agraria es indispensable, es urgente, debe hacerse en forma ágil y profunda para integrar a millones de nuestros hermanos a la cultura, a la vida social y política de la comunidad. Aunque ello cause sacrificios para algunos, la reforma debe hacerse cuanto antes, ya que lo requiere el bien común.

Sin esas herramientas de progreso, sin un esfuerzo colectivo para promover la justicia social, sin evolución rápida, global, podríamos enfrentarnos a una catástrofe social.

La Larga Espera de los Chilenos

Dentro de la idiosincrasia nacional, han permanecido en actividad y sin tendencia a la baja, dos características de rancia prosapia: el espíritu crítico y el afán obstruccionista. Forman ambos la parte más substancial del sistema de interrelación personal entre los particulares; ambos condicionan la actitud del gobernado frente a cualquier gobierno, aunque forme parte de él como miembro de la burocracia; y muchas veces, también, es la única de la reacción de los personeros del Ejecutivo ante los ataques que se le dirigen o falaces. Sin embargo, entre nuestros defectos autóctonos, nunca estuvo la falta de coraje y tampoco el miedo recurrente del avaro.

Para no ir más allá de nuestras fronteras, bastará considerar que la conquista de Chile habría sido rechazada por quimerica y ruinosa por cualquier firma de autoridades y que una máquina electrónica habría dado a Pedro de Valdivia, en dos segundos, una respuesta desalentadora.

Pero la guerra de la conquista se emprendió y se mantuvo y ni siquiera la caída del Imperio español, lanzarse a la lucha emancipadora, por supuesto que fue un disparate financiero y hubo falta de lógica, también, en los aspectos políticos. Después de siete años conseguimos la libertad, a costa de muchas vidas y haciendas, de muchas injusticias y postergaciones; y para qué disimularlo, seguramente a costa de varios inmerecidos encumbramientos.

Después, se resolvió que había que liberar al Perú y dar el ataque en el mismo Imperio. Y así, se había sido aventurando por las bravas aventuras de don Quijote a enfrentar, con viejas armas y un flaco rocín, a monstruos desconocidos y peligrosos. Y, sin embargo, la corona de España fue la corona de América. Continuaron los disparates, según la lógica medrosa de hoy y los cálculos

harpagonescos. Había que destruir una confederación de naciones más poderosas que Chile; así se resolvió y así se hizo, aunque la decisión implicaba muchas incógnitas y, desde luego, ninguna reserva de eventualidades. Y así siguió el país hacia adelante. Muchas críticas, mucho afán obstruccionista; pero mucho coraje y si había que hacer algo, la despectiva frase del caballero manchego: "no se habla de dineros delante de mí".

Pero, a la fecha, parece que se hubiera acabado el coraje y, tal como los antiguos consultaban a los augures antes de emprender cualquier tarea, son pocos los que hoy arriesgan sus capitales sin que la sibila garantice contra todo riesgo y asegure una buena utilidad.

Por eso el país se puso a esperar, primero, la elección presidencial; después, las elecciones parlamentarias; ahora, el país vive desvelado por todo lo que se dice o no se dice sobre los cambios estructurales.

El hombre pusilánime siempre espera lo peor y se acobarda. Pero la actitud nuestra ha sido, hasta la víspera, de bizarro optimismo. Y eso nos ha llevado al triunfo a través de nuestra historia. Y tenemos buenas razones, aparte de las de orden estadístico que se desprenden de esta última, para tener fe en el porvenir. Nuestras instituciones descansan sólidamente en un sentido de juridicidad que se ha hecho carne en el chileno. Tenemos las antenas listas para captar todas las novedades; pero siempre resultamos apáticos con la seguridad y realismo propios de nuestro carácter austero. Y esta época que vivimos no es nueva; Proust decía que la vida se repite prodigiosamente, porque los actores son más que personajes y éstos más numerosos que las situaciones. Lo mismo ha ocurrido aquí. Seguramente, inclu-

so, aparecieron como mas violentas que las medidas que hoy se quiere llevar adelante, la abolición de la esclavitud y de los blasos; la extinción de los mayorazgos; la entrega del matrimonio y demás actos constitutivos del estado civil a la jurisdicción del Estado; la separación entre este y la Iglesia; el establecimiento del Derecho Laboral y, particularmente, el reconocimiento del derecho de huelga, tenido por acto intrínsecamente sedicioso hasta pocos años atrás.

Desde luego que los tiempos no están como para recoger, en lo material, el ciento por uno; pero el país necesita del concurso de todos para seguir hacia adelante y nadie debe retraerse de sus actividades normales adoptando la actitud del topo o la del telino.

Nuestra vieja tradición democrática es una garantía de que nadie será despojado; pero la época exige una toma de conciencia en el sentido de que el provecho restringido ya no es legítimo.

Sin embargo, queda siempre y en todos los campos amplio margen para que Chile pruebe, una vez más, que sabrá dar un gran salto en la historia, dentro del derecho, y con ello ganará el país todo y cada uno de sus habitantes. Ningún chileno debe, pues, seguir esperando. Recordemos que si los países europeos hubieran permanecido en vela ante la amenaza externa de Rusia e interna de sus países en violenta explosión económica, social y política, no se hablaría hoy del milagro alemán, ni del milagro francés, ni del milagro italiano, ni presentaría el viejo continente, en general, el maravilloso aspecto de su centuplicada vitalidad.

Nuestro patriotismo, tan subitáneo para estallar frente a causas exógenas, debería orientarse centripetamente y producir algo que también pudiera calificarse de milagro y con el adjetivo de chileno. Sergio Baeza Pinto.

OFENSIVA UNIVERSAL HACIA LA PAZ

Las miradas del mundo se han dirigido en estos días a observar cuidadosamente las palabras y los pasos que están dando los líderes de las principales potencias mundiales en orden a lograr una paz justa en el Vietnam.

Después de la tregua de Navidad, a cuyo logro contribuyó decisivamente la extraordinaria actividad diplomática protagonizada por el Papa Paulo VI, Estados Unidos, aprovechando la coyuntura del momento, decidió suspender los bombardeos a Vietnam del Norte, reduciendo su acción militar a la lucha con los guerrilleros del Vietcong. Este hecho, aparentemente insignificante para los que miran superficialmente y desde la lección importante en el conflicto, porque enormes cantidades de habitantes, que estaban viviendo desde hace meses bajo el terror de los bombardeos diarios que se realizaban, han podido descansar por un período que ya se prolonga, por más de tres semanas. El efecto psicológico de esta medida no puede ser más eficaz.

Aparte de lo señalado, el Presidente Johnson ha lanzado una ofensiva de paz que, ha prometido, durará mientras el sea Presidente de los EE. UU. Esta decisión, mirada con pesimismo por muchos que han visto fracasar una y otra vez gestiones de naturaleza semejante, ha causado impacto en la opinión pública mundial, porque hay un anhelo, fundado en el temor de que las cosas se agraven hasta extremos peligrosos, de poder ver pronto un acuerdo que haga retornar la paz al continente asiático. Además, no cabe duda de que la ofensiva diplomática ha sido realizada en gran escala, adquiriendo así caracteres espectaculares. Por otra parte, los mejores hombres del Gobierno norteamericano han participado en ella.

Hay resultados positivos a la vista o ya puede augurarse un fracaso cierto? Es difícil hacer una evaluación todavía. Sin embargo, se pueden comprobar algunos hechos importantes.

En primer lugar, la ofensiva continúa y ella ha permitido la realización de algunos contactos y conversaciones francas entre dirigentes comprometidos con uno u otro bando. El caso más reciente y notable ha sido la reunión del Vicepresidente norteamericano, Hubert Humphrey, con el Primer Ministro de la Unión Soviética, Alexei Kossygin, que se prolongó más allá de lo previsto y en la cual el tema único fue, según parece, la guerra del Vietnam.

En segundo lugar, no se ha visto hasta ahora una negativa total por parte del sector comunista, aparte del lenguaje habitualmente agresivo.

Todo esto nos hace pensar que aún no se ha cortado el débil hilo desde el cual penden, en este instante, las mayores esperanzas de la humanidad. La nueva tregua acordada en la guerra, de cuatro días completos para celebrar la entrada

del Año Nuevo Lunar, puede ser un factor de alivio de las tensiones y una ocasión para que la reflexión imponga el uso de la razón sobre el uso de la fuerza, la negociación por encima del "escalonamiento" sin fin (salvo el exterminio total), que pueda librarnos del precipicio de una guerra generalizada en toda el Asia, situación que nos dejaría a un paso de la Tercera Guerra Mundial.

¿HA MEJORADO LA SITUACIÓN EN LA REPÚBLICA DOMINICANA?

Esta pregunta está en boca de todos los latinoamericanos que recuerdan los trágicos acontecimientos que se iniciaron con el alzamiento popular del 24 de abril del año recién pasado. Su respuesta, después de estudiar todos los antecedentes que se conocen, no deja de ser inquietante. Es un hecho que la situación aún no desemboca hacia ningún cauce que permita prever una solución pacífica a los grandes problemas de ese país hermano.

Al contrario. Cada día que pasa está lleno de sobresaltos y de situaciones inesperadas. El terrorismo ha cundido y parece que la causa de esto reside no sólo en los resentimientos que han permanecido desde el conflicto entre los rebeldes constitucionalistas y las fuerzas de Imbert y Wessin y Wessin, sino también, y de manera muy importante, debido a la creciente insatisfacción que provoca la permanente y abierta participación, en los acontecimientos políticos, de las fuerzas militares y de las autoridades que la O.E.A. mantiene en la República Dominicana.

Las elecciones presidenciales, fijadas para el 1º de junio, aparecen como un hecho incierto que implicará una prueba de fuego para todos los que se han comprometido en este problema. Se ha dicho que las elecciones serán libres, pero ya se están viendo situaciones graves de intentos de cohecho masivo y anticipado para permitir la elección de Joaquín Balaguer, político formado en la era de Trujillo, que presidía el país cuando fue ajusticiado el verdadero "amo" de esa nación. En la prensa dominicana apareció últimamente la acusación, basada en el testimonio de los comerciantes de Santo Domingo, de que se le estaba entregando entre 300 y 400 dólares a cada familia campesina para inclinarse a favor de Balaguer. Se daba como prueba el hecho de que alrededor del Día de Reyes (6 de enero), campesinos sumamente pobres habían llegado a la capital a realizar compras por las cantidades señaladas, hecho completamente inexplicable si se consideran los sueldos de hambre que siempre han recibido.

Habría que seguir paso a paso los acontecimientos y alentar un desarrollo verdaderamente democrático de los mismos. Solo por ese camino, que le permita al pueblo expresar su verdadera voluntad, sin distorsiones ni fraudes, se podrá salir del atolladero actual, provocado por los hechos que todo el mundo conoció y lamentó el año pasado.

Edificación Sector Público

El impulso que se dio a la edificación desde la iniciación del Gobierno Frei, especialmente a la vivienda popular y a las construcciones educacionales, se refleja en el cuadro estadístico que sigue, cuyos datos emanan de la Dirección de Estadística.

Se demuestra que no sólo se ha

dado un dinamismo poderoso a la construcción del sector público sino que se ha superado muy lejos el número de viviendas, la edificación total y la superficie edificada, en comparación con el año de mejor construcción anterior:

EDIFICACION INICIADA POR SECTOR PUBLICO

VIVIENDA EDIFICACION TOTAL

Año	Número	Superficie m ²	Presupuesto Miles de E ⁹	Superficie m ²	Presupuesto Miles de E ⁹
1961	25.060	1.311.470	72.807	1.562.370	36.528
1962	17.615	888.197	59.922	1.139.289	85.095
1963	11.928	702.391	88.487	881.852	110.750
1964	6.118	438.259	91.562	589.651	138.398

EN PRIMEROS DOCE MESES GOBIERNO FREI

(Noviembre 1964 a Octubre 1965)

31.513	1.596.818	331.987	1.879.694	387.335
--------	-----------	---------	-----------	---------

J. G. S.

Mundogramas

(CON NOTICIAS, RUMORES Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO)

NUEVO BUQUE ATOMICO

El primer buque mercante europeo cuya propulsión utiliza la energía atómica, se encuentra en una fase avanzada de construcción de los astilleros Howaldtswerke, de Kiel. Acaba de ser instalada la cámara de seguridad, proyectada y ejecutada por Krupp, en la cual se encuentra el reactor. Se trata de un recipiente de cemento con paredes de 50 a 60 centímetros de espesor, de 9,5 metros de diámetro y 13 de altura. Se espera la puesta en servicio de este buque, el "Otto Hahn", con el cual se interesarán, por los técnicos de todo el mundo, pues las características del mismo ofrecen particularidades especiales. Aunque ya existen varios buques



que emplean la energía atómica como fuente de poder para sus máquinas, casi todos son de guerra. Únicamente el norteamericano "Savannah", el primer barco mercante de esta clase, y el rumeliense soviético "Lenin" se encuentran en servicio. El "Otto Hahn" está proyectado con un alto coeficiente de seguridad. Su casco tiene triple compartimentado, para que pueda mantenerse a flote incluso en caso de inundación de gran parte de su capacidad. El valor total de la construcción, ascendente a 12,5 millones de dólares, mucho mayor que el de los buques normales. También será mayor el costo de operación, pero esta es una característica inevitable por ahora

Fomento a las Exportaciones

Pensamos que no cabe controversia sobre la importancia que representan para el desarrollo interno de la economía los ingresos provenientes del exterior. Son aportes indispensables para dinamizar el proceso de desarrollo. Nos referimos particularmente a las inversiones extranjeras y a las exportaciones.

Ambos factores son esenciales para acelerar una economía de desarrollo lento, por causa de un restringido poder de consumo interno, fenómeno común en Latinoamérica.

Representa una característica de subdesarrollo el bajo ahorro doméstico, que impide modernizar las instalaciones industriales. Por consiguiente, sólo la inversión extranjera es capaz de proveer de aquellos recursos indispensables, cuando la inversión nacional es limitada. Sin apoyo exterior, se hace difícil concretar avances en la proporción requerida.

Otra fuente que también provee de recursos para la renovación de maquinarias industriales y otros bienes de capital, es la exportación, y de ahí su principal importancia. El comercio exterior contribuye al desarrollo de la economía interna porque no sólo expande los mercados nacionales a través de la demanda exterior, sino que, como ya hemos observado, multiplica la capacidad de compra del país.

Uno de los problemas más agudos de Latinoamérica, en los últimos años, proviene precisamente de la lentitud del crecimiento de la actividad exportable. En los últimos cinco años, el promedio de expansión fue alrededor de 5% anual, apreciablemente menor al aumento total de las exportaciones mundiales, cercanas al 9%.

Afortunadamente, en nuestro país, debido a la favorable coyuntura que se ha presentado con el cobre, se ha concretado un crecimiento importante. Se ha elevado considerablemente el tonelaje exportado y se ha hecho más firme la tendencia de los precios, lo que ha favorecido a los términos de intercambio.

El Gobierno, consciente de la necesidad de diversificar la exportación para disminuir la excesiva dependencia de nuestra balanza de pago de este producto básico, envió hace dos meses al Parlamento un proyecto de fomento de las exportaciones nacionales. Esta iniciativa legal tiende a hacer posible la colocación de saldos de la producción agrícola en el mercado mundial, a través de la fórmula de Drovacs. De este modo, se evita que los impuestos nacionales y otros gastos sociales, que inciden extraordinariamente en el costo de producción, representen un obstáculo insalvable para su colocación.

Es de innegable utilidad nacional propender al aumento de exportaciones de artículos con mayor obra de mano agregada, que valoricen la producción. Sería, por lo tanto, interesante que el Parlamento conceda una rápida tramitación al proyecto enviado por el Ejecutivo.

L. G. S.

Campesinos de Cautín dieron amplio respaldo a la Reforma Agraria

Positivos resultados de la jira del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, a Temuco, quien viajó acompañado del Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno; del Vicepresi-

dente de INDAP, Jacques Chonchol; del Director de Bienes y Tierras Nacionales, Francisco Cumplido, y otros altos funcionarios. — Intenso programa de actividades con un día (Crónica de Oscar González, enviado especial)

logo directo con campesinos, pequeños y medianos agricultores y el sector empresarial agrícola, pusieron de manifiesto claro apoyo a las medidas agrarias del Gobierno

Cinco reuniones ampliadas el día viernes, otra el sábado a primera hora, para alcanzar a visitar una Reducción Indígena antes de la "Concentración Campesina", fijada para las 11 horas, en el Teatro Municipal de la ciudad, configuraron el extenso programa cumplido, en día y medio, por Hugo Trivelli, Jacques Chonchol y Rafael Moreno, en Temuco.

PRIMERO LOS CAMPESINOS

La jira ministerial correspondió a una costumbre habitual del "equipo de agricultura" que, punto a punto, se-

LOS EMPRESARIOS
Inmediatamente después de este primer contacto con los dirigentes de los campesinos de la zona, la comitiva se reunió con la Sociedad de Fomento de la Agricultura, SOFO, que agrupa a grandes empresarios agrícolas.

Fernando Carmine, a nombre de la organización, expuso las objeciones que le merecen el proyecto de reforma agraria. Como lo demostraron los electivos del Gobierno, allí presentes, la mayoría de las observaciones fueron producto de una interpretación errónea del artículo. El diálogo con los empresarios fue cordial. Trivelli manifestó que no le temblaría la mano para suscribir cualquier iniciativa, de donde quiera viniese, que enriqueciera el proyecto, siempre y

cuando no lo afectara en lo sustancial. Gran malestar denotaron los dirigentes de la SOFO al enterarse que la SNA presentaba al Gobierno una indicación que rebajaba la extensión máxima de tierra que podrían tener los empresarios, de acuerdo a las disposiciones del nuevo proyecto de ley.

Las maratónicas reuniones, primero con los campesinos, y después con los empresarios iniciadas a las 9 horas, finalizaron a las tres de la tarde.

SIN DESCANSO

Si alguno de los miembros de la comitiva —que además del Ministro y los vicepresidentes de INDAP y CORA la integraban Francisco Cumplido y Jorge Orchard— pensara en un descanso reparador,

se equivocaron. A dos cuadras de la Intendencia —en el Club de Temuco— el Centro Agronómico de Cautín, formado por agrónomos, médicos veterinarios y prácticos agrícolas, los esperaba para una... reunión-almuerzo.

Ofreció la palabra Guillermo Miller, presidente del Centro Agronómico. Hablaron largamente, técnicamente, Trivelli, Chonchol y Moreno.

Después de descansar una hora, el implacable programa contemplaba... otra reunión, en el PDC de Temuco. Sólo allí, en la confianza de la familia, el "equipo Trivelli" dio las primeras muestras de cansancio en el rostro, pero no en el humor y la energía. Hicieron algunas bromas y rieron de buen grado.

En el PDC no terminaba la jornada del día viernes. De

ese lugar se trasladaron al Liceo de Hombres de Temuco. Aproximadamente 500 comerciantes, industriales, profesionales, los esperaban para dialogar. ¡Oh, sorpresa! acerca de la Reforma Agraria. A las 11:30 de la noche, cansados pero alegres con el fructífero día, Trivelli, Chonchol y Moreno, fueron a reunirse con sus esposas que los esperaban con paciencia en el Hotel Frontera.

MADRUGADORES

Antes de las ocho de la mañana, Trivelli, Chonchol y Moreno, se encontraban en la Intendencia, para continuar el diálogo con los campesinos, interrumpido el día anterior.

A las diez, el "equipo" se trasladó a la Reducción Ille, ubicada en la localidad de Me-

va Imperial, General López, Nueva Tolón, Loncoche, Puerto Saavedra y otros. Intervinieron en el diálogo. Con gran conocimiento de sus problemas y con esa costumbre tan sureña de citar un refrán a cada momento, "entaron a la comitiva sus puntos de vista en torno a la política agropecuaria seguida en la actualidad; señalaron algunas dudas referentes a la interpretación del proyecto de Reforma Agraria y pidieron solución a problemas concretos.

Como muchos campesinos quedaron sin hablar, el Ministro prometió recibirlos al día siguiente.

LA CONCENTRACION
Repleto de mapuches y campesinos estaba el Teatro Municipal de Temuco al llegar Trivelli y su comitiva. De pie, aplaudiendo, gritando el apoyo a la política agropecuaria del Presidente de la

República y la Democracia Cristiana, los trabajadores del campo recibieron a los ejecutivos del Gobierno: "¡Gracias, Rafael Moreno!", decían varios letrados, portados por mapuches.

Hablaron el presidente de la Juventud Democrática Cristiana, diputado Pedro Urra; el senador Ricardo Ferrando, Jacques Chonchol, Rafael Moreno y Hugo Trivelli. La concentración terminó a las tres de la tarde en un ambiente que demostró hasta qué punto el campesino apoya la política agropecuaria del Presidente Frei.



En su nueva casa de la Población "Santa Mónica", la Conchali, la señora Rosa Villanueva de Silva dice a la NACIÓN: "Esto es para nosotros la felicidad."

ADIOS A LA MISERIA DIJERON EL SABADO SEISCIENTOS POBLADORES DE CONCHALI

En camiones del Ejército fueron trasladados desde el oscuro callejón Julio San Martín, donde habían vivido durante veinte años en condiciones subhumanas, a la moderna Población Santa Mónica, en la que 290 casas recién construidas abrieron ese día sus puertas para recibirlos.

Euforia del traslado. — Una promesa cumplida (Por PATRICIA DAROCH — Fotos de SERGIO RUZ)

A lo largo de cuatro cuadras, junto al turbulento canal de La Palmilla, en la comuna de Conchalí, ochenta y cinco familias levantaron hace veinte años algunas tablas para poder guarecerse de la intemperie.

Allí vivieron hacinados en sus pequeñas casuchas, tiritando de frío en invierno y calcinados en verano. El ca-

PROMESA CUMPLIDA

En esa ocasión, los pobladores pidieron al Intendente Saavedra que de alguna manera les ayudara a salir de ese infierno en que agonizaban ellos y sus hijos.

El Intendente, interpretando los anhelos del Gobierno, prometió traslados a la brevedad posible, a casas dignas de su condición de seres humanos y de ciudadanos chilenos. La promesa se ha cumplido. Desde las primeras horas de esta calurosa mañana de enero, los camiones han estado trasladando a los pobladores a sus nuevas y confortables moradas de la población Santa Mónica, donde tendrán jardines, Centros Asistenciales, un Centro de Madres, Escuela, Guardería Infantil y un Centro Comercial. Un grupo de Educadoras Familiares se encargará de readaptar a estas familias a su nueva vida.

EL TRASLADO

La agitación reinó desde temprano entre los pobladores. Nerviosamente amarraban los últimos paquetes con sus pertenencias y los iban colocando en la calle, en espera de los camiones que los llevarían a buscar. Los niños corrían cargados de pequeños bullos y las bromas y risas de

talaban en todas partes. Saltando entre colchones, canchales y sillas, nos acercamos a una de las pobladoras para conversar con ella y conocer sus impresiones sobre el traslado. Doña Ofelia Méndez nos declaró:

—Nos sentimos como si estuviéramos despertando de una larga pesadilla. No podemos estar más contentos; habíamos sufrido durante tantos años. Ahora, gracias al Presidente, tendremos el hogar que muchas veces habíamos imaginado, pero que nunca creímos que podríamos alcanzar. Sé que todos nos emocionaremos por cuidar lo mejor posible nuestras nuevas casas. Muchachos y niñas nos han rodeado. Todos quieren hacer declaraciones y que los fotografien. Alborozados gritan: "¡Por favor, señor fotógrafo, por aquí! ¡Digámonos cuando vamos a salir en el diario! ¡Fotografíeme a mí, dice una muchacha, con coquetaría. ¡Yo soy la más bonita!

Y todos grandes y chicos; jóvenes y menos jóvenes adoptan, bromeando, poses que les favorezcan.

Han llegado los camiones. Para que el traslado se realice en forma ordenada interviene el Intendente, señor Jorge Melva Cabanillas, quien ha trabajado arduamente jun-

to a los pobladores. Le ayuda en la tarea don Ignacio Manríquez, coordinador jefe del Plan de Erradicación de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social.

ESTO ES LA FELICIDAD

El sol quemaba cuando llegamos a la nueva población. Nuestra mirada se extendió sobre un vasto conjunto de pequeñas casas de colores suaves, armoniosamente dispuestas. Sale a recibirnos don Manuel Gutiérrez Cáceres, inspector de las obras, quien, después de explicarnos algunos detalles de la construcción, nos invita a conocer por dentro una de las casas. Entramos al domicilio del matrimonio Silva Villanueva.

La distribución e iluminación son buenas. La casa consta de un living-comedor, tres dormitorios, un pequeño baño, cocina y un patio. Preguntamos a la señora Rosa Villanueva de Silva, cómo se sien-

te en su nuevo hogar, la contestó:

"Esto es para nosotros la felicidad. Ya no volvemos a sentir en el invierno el frío que entraba por entre las tablas de nuestras casuchas; aunque pusieramos gangas y papeles. La lluvia no mancha nuestras camas y el sol no inunda el canal ni amenaza nuestras pieles. Nuestros hijos tendrán aquí guardería, escuela, jardines y toda clase de servicios asistenciales. Nosotros debemos aportar una pequeña cuota mensual de acuerdo a las posibilidades de cada familia. Estamos verdaderamente felices y tendremos de cooperar en todo que nos sea posible, para agradecer lo que se ha hecho por nosotros."

Nos despedimos deseándole felicidades a todos y acordamos a la gente de nuestro pueblo, que cuando se sienta comprendida, está siempre dispuesta a trabajar y a cooperar.

CON SU FAMILIA CELEBRÓ SU CUMPLEAÑOS PRESIDENTE FREI

Ayer cumplió 55 años. — Cablegrama le envió Heinrich Lübke

Rodeado de sus familiares celebró ayer su quincuagésimo quinto cumpleaños el Presidente de la República, Eduardo Frei.

El Jefe del Estado, que se encuentra en Viña, disfrutando de un corto reposo de fin de semana, recibió importantes comunicaciones de parabienes tanto de sus colaboradores como de ciudadanos de los puntos más lejanos del país.

Entre los más significativos, y que hablan de la fructífera labor realizada en el ámbito internacional, está el cable enviado por el Presidente de Alemania Occidental, Heinrich Lübke, quien conoció al Presidente en su viaje a Chile y posteriormente durante la jira que el Presidente Frei realizó a Europa.

En uno de sus párrafos, el cable dice: "Querida familia Frei, para bien de la amiga nación chilena, de fuerzas y salud en el futuro para vencer en las grandes tareas."

"Nosotros, los alemanes, seguimos con gran interés las medidas que Ud. toma para mejorar la situación de su hermosa patria y le deseamos en todo, éxito completo".

Pesta Submarina
Lanza-aviones
Mascaras - Snorkels
Aletas
solamente en
ARMERIA ITALIANA
AHUMADA 64-FONO 8474

AGRICULTOR
APROS LABRANZA EN CANALMO
REICH Y CIA. LTDA.
Avda. Bernardo O'Higgins 3786
Fonos 80206-97338

ANTEOJOS
ROHOL
HAMEERLEY
AGUSTINAS 100 ESQ. BANDERA
TEL 80073 CASILLA 3888

Banco Central otorga créditos especiales para fomentar las exportaciones de vino

También esta institución, acordó reducir el plazo de espera obligatoria para pagar al exterior las exportaciones en 10 días, con lo cual bajan los costos de la internación de mercaderías

El Banco Central, resolvió reducir en 10 días el período de espera obligatoria para las remesas de pago al exterior por importaciones. En consecuencia dicho plazo se rebaja de 180 días a 110, lo cual significa para los interesados un importante

ahorro en intereses bancarios, bajando los costos de la internación de mercadería. Carlos Massad, Vicepresidente del Banco Central, informó que se espera en un futuro próximo reducir aún más los plazos.

lendario inmediatamente anterior. Para estos efectos, el monto de las exportaciones del año anterior se fijará según los valores efectivamente retornados.

Añade el acuerdo que sin perjuicio de lo establecido anteriormente, el monto máximo del crédito será del 70% del valor del vino entregado en Warrants, pudiendo el Comité de Operaciones rebajarlo en casos calificados.

Estos créditos se otorgarán por un plazo de 180 días, pudiendo ser renovados hasta completar un período adicional de otros 180 días.

La tasa de interés que cobrará el Banco Central por estos créditos será de un 10% anual; en el caso de las cooperativas vitivinícolas, alcanzará a 8% en el año.

El punto 7.º del acuerdo adoptado por el Directorio del Banco Central estipula que las empresas exportadoras de vinos que hayan pactado "Líneas de Crédito según Presupuesto de Caja", podrán solicitar, dentro de su presupuesto, créditos Warrants en las

condiciones indicadas. El Banco Central participará en la línea, en el monto del Warrant, el que se deducirá para el cálculo de refinanciación a las empresas beneficiarias. La solicitud de crédito deberá ser presentada a través del Banco principal en la línea y tendrá prioridad.

FABRICA CAPTERAS "RILO"
LE OFRECEN ULTIMOS MODELOS EN TALLERES COLORES también recibo
HECHURFAS
+ TEL. 105
+ TRAFORMACIONES
2º M. JOJO RILO CUEROS
TEVILVY Y ARREGLOS EN GENERAL
COQUIMBO 1179
ENTRA SAN DIEGO Y GÁLVEZ

CREDITOS WARRANTS PARA EL VINO

Con el fin de mejorar e incrementar las exportaciones de vino, el Directorio del Banco Central acordó conceder créditos warrant especiales para el vino de exportación. Estos créditos se otorgarán con la garantía del propio vino que se va exportar, y que permanecerá un tiempo adecuado para su envejecimiento, con lo cual mejora

SU TELEVISOR LO REPARAMOS EN SU CASA

Póngalo en manos seguras. 22 años de experiencia en electrónica. Instalamos antenas en el día.

TELEFELCON — Teléfono 35621 INCLUSIVE SABADOS TODO EL DIA

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

- 19.17 Mister Magoo
- 19.37 Los viajes de Jaime Mc Phosters
- 20.30 Cortes de España
- 20.40 Katy
- 21.06 Bonanza
- 22.00 El Repórter ESSO
- 22.15 La Hora Once
- 23.08 Nuestro Barrio
- 23.38 Cierre de transmisión

TELEVISORES GELOSO

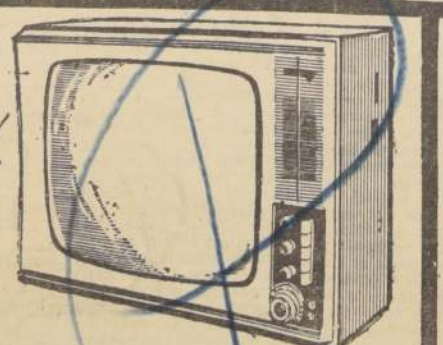
GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA

TELEMUNDI
CONDILL 1589 - FONO 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO **TELEMUNDI**
AGUSTINAS 638 - MONEDA 946
Fonos 54667, 66030

DISTRIBUIDORES GENERALES **Bonacic y Caro Ltda.**
V. MACKENNA 2245



TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

- 19.02 Flash noticioso
- 19.04 Clase de francés
- 19.20 Noticiero Brellero
- 19.30 Canciones de América: Rolando Alarcón
- 19.55 Ángel del Espanto
- 20.00 Flash noticioso
- 20.02 Disneylandia
- 20.55 K.O. Famosos
- 21.00 Pantalla noticiosa
- 21.15 H.P. en TV: Luis Hernández Parker
- 21.30 Show de Lucy
- 21.58 Flash noticioso
- 22.00 Show de Dick van Dyke
- 22.30 Los Intocables
- 23.20 Flash noticioso
- 23.22 Cierre

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO **TELEMUNDI**
PROVIDENCIA 2421 - FONO 569038

18 nuevas camionetas agilizarán entrega de la correspondencia en Correos y Telégrafos

El inmenso tonelaje epistolar que significan 400 mil cartas diarias, necesita indiscutiblemente de un medio de transporte rápido y eficaz. — "A mayor población, mayor comunicación", expresó el Administrador Provincial y Jefe de Transportes, Leopoldo Testa (Crónica de MAURA BRESCHIA)

Dieciocho camionetas Datsun recibirá hoy el Servicio de Correos y Telégrafos, adquisición de suma importancia, debido a la escasez de vehículos con que contaba el servicio para el oportuno despacho de la correspondencia. La gestión para la compra de los vehículos, la inició el Director General de la institución, Mario Parada Cobo, en el mes de agosto del año recién pasado.

Leopoldo Testa Ugarte, Jefe de la Sección Transportes y Administración Provincial de Correos y Telégrafos, explicó la importancia

de esta adquisición: "Para el servicio era fundamental contar con un mejor medio de transporte, especialmente si se considera que en la actualidad disponemos solamente de seis camionetas para la recogida de los 500 buzones de la ciudad de Santiago. Además, estos vehículos eran del año 1960, y ya están en desahuse, debido al intenso uso de ellos en turnos y servicios continuos".

Asimismo, expresó el Jefe de Transportes, diariamente se realizan tres recogidas de los buzones del sector céntrico, y dos recogidas en los barrios de la capital.

VEHICULOS A PROVINCIAS

Pero estas camionetas que serán entregadas en ceremonia que se efectuará hoy, en la Plaza de la Constitución, entrarán en circulación a fines de la próxima semana, debido a que se les debe asignar placas que se colocarán en ellas los distritos fiscales y asignarse la cuota de licencia, que se hace a través de decretos.

Algunas van destinadas a provincias, según expone Leopoldo Testa, las ciudades de Rancagua, San Fernando y La Serena, necesitan urgentemente de vehículos para el funcionamiento del correo zonal.

350 MIL CARTAS DIARIAS

El Correo Central de Santiago recibe diariamente unas 350 mil cartas, pero en la época de Pascua y Año Nuevo esta inmensa cuota sube a más de un millón de cartas al día.

UNIVERSITARIOS EJECUTARAN PLAN DE CAPACITACION EN VALLE DEL CHOAPA

Un programa de capacitación para los campesinos del Valle del Choapa, e intensa actividad cultural y educacional en la ciudad de Salamanca, centro urbano de este valle, iniciarán el próximo viernes 80 universitarios de todas las especialidades, afiliados al Instituto de Humanismo Cristiano.

Esta labor de un mes, es la continuación del trabajo de verano realizado durante el año pasado en la provincia de Coquimbo por 150 estudiantes del IHC, quienes efectuaron tareas de promoción y servicios en los campos que pertenecen al Servicio Nacional de Salud.

CAPACITACION—A fin de

que las organizaciones campesinas mediante las cuales se obtiene éxito la reforma agraria, alcancen la eficacia necesaria, la labor del IHC enfatizará la capacitación de miembros y dirigentes. Se realizarán cursos de capacitación sindical, cooperativismo y formación de líderes juveniles. Cada uno de estos cursos durará seis días.

Los 80 campesinos que asistirán como alumnos, se someterán a régimen de internado en el local de la Escuela de Salamanca.

Otro grupo de universitarios se dirigirá al Valle del Chalinga, adyacente al Choapa, cuyos habitantes son pequeños propietarios, tradicionales comunitarios del Norte Chico. En dos villorrios del Chalinga — Arboleda y Cuniguana —, el IHC prestará asesoría a las organizaciones comunitarias ya formadas, como centros de madres, centros de padres y apoderados, clubes de huasos y grupos juveniles, y promoverá la formación de otros similares.

Por otra parte, se tratará de formar una conciencia cooperativa en el Valle y se difundirán técnicas agrícolas elementales, que hagan posible un cultivo más eficiente de la tierra.

A cargo de esta labor irán alumnos de Pedagogía, Servicio Social, Educación Familiar, Escuela Normal, Economía, Agronomía y Veterinaria.

ARTE Y SALUD.—El grupo de salud estará integrado por un médico, dos enfermeras, dos matronas, dos dentistas, estudiantes de medicina, obstetricia y enfermería. Su tarea consistirá en prestar atención a los problemas de salud de la madre y el niño, alimentación y desnutrición en el Valle del Chalinga. Se realizará una campaña contra las viruelas, verdadero flagelo de la zona, y una atención dental intensiva.

La difusión artística ha sido considerablemente ampliada en el programa de este año. El Grupo Folklórico "Los Quilates IHC" actuará en los diversos villorrios del Choapa y el Chalinga. Presentará al público nortino, con sus multicolores trajes típicos, tres programas completos, "Cantos y Danzas del Valle Central", "Panorama Tradicional de la Provincia de Chile", y "Danzas y Villancicos del Norte Grande".

El Teatro Popular IHC, conjunto integrado por estudiantes, presentará dos espectáculos, "Arturo y el Ángel", el autor chileno Jaime Silva, y cuatro "Pasos" del clásico "Lope de Rueda". Por primera vez los habitantes del Choapa verán ballet. El "Trio 65", formado por egresadas del Departamento de Danzas de la Universidad de Chile, señoras Carmen Bauchat, Gaby Contreras y Rosa Celis, ha ofrecido algunas funciones en el Valle. Para los niños, se ha programado teatro de títeres.

La dirección de la unidad es responsabilidad del Eser nacional Jorge Cáceres. Estas actividades finalizarán con una Feria Artesanal con

productos del Valle y un Encuentro Folklórico de los cultores de la región, una de las más ricas y pintorescas del país por el cultivo tradicional de cantos y danzas ancestrales.

ESCUELA DE VERANO.—El grupo universitario, con los auspicios de las más respetadas instituciones societarias de

Salamanca, celebrará la Segunda Escuela de Verano, con cursos abiertos a todos los sectores.

Las charlas versarán sobre relaciones familiares, arte y cultura, literatura y poesía chilena, pensamiento y acción social contemporáneos, educación cívica, actualidad nacional e internacional.

Finalmente, expresa el Administrador Provincial de Correos y Telégrafos: "Si el público confía en nosotros, lo menos que podemos asegurarle es que la correspondencia que transita por Correo tenga la máxima seguridad."

go a las 7 de la tarde, y llega a la capital a las cuatro de la madrugada. Este servicio, creado el 1º de diciembre recién pasado, tiene como finalidad apurar la correspondencia entre estas importantes ciudades."

CORREOS SE INDEPENDIZA

La Dirección General de Correos y Telégrafos tiene como meta futura independizar la institución de las distintas empresas particulares de transporte, para que, con medios propios, se agilice al máximo el transporte de la correspondencia. Por ese motivo, el Director General efectuará este año una serie de gestiones encaminadas a la compra de camiones de 4 a 8 toneladas, para el servicio de transporte.

El Jefe de Transportes, Leopoldo Testa, explicó: "Cada día aumenta el tráfico postal: A mayor población, mayor comunicación, el chileno es un agramado lector, y diariamente llegan desde Europa, especialmente desde España, Alemania y desde los Estados Unidos y México, unos 300 sacos conteniendo impresos, libros, folletos, propaganda industrial, enciclopedias, revistas. Todos estos libros e impresos están editados en papel finísimo, y son de gran calidad; basta dar una vuelta en las librerías del centro para comprobarlo."

En Chile la correspondencia es inviolable por ley. En otros países no ocurre así, y existe un control sobre las cartas que ingresan al territorio.

En este sentido, el Servicio de Correos y Telégrafos es severísimo. Si se sorprende a un empleado abriendo una carta o cualquier escrito, se le hace un rápido sumario y le despide de la institución.

En nuestro país no se puede mandar dinero, o letras y cheques por Correos medida obvia, pues si se extravía la carta, esta institución no puede responsabilizarse de la pérdida. Existen algunas reclamaciones del público, por cartas que no llegan a su destino, pero, según explicó Leopoldo Testa, esto, generalmente ocurre pues la gente coloca mal la dirección y no se preocupa de escribir el remitente, lo que es indispensable en cada carta.

LA CARTA ES SAGRADA

En Chile la correspondencia es inviolable por ley. En otros países no ocurre así, y existe un control sobre las cartas que ingresan al territorio.

En este sentido, el Servicio de Correos y Telégrafos es severísimo. Si se sorprende a un empleado abriendo una carta o cualquier escrito, se le hace un rápido sumario y le despide de la institución.

En nuestro país no se puede mandar dinero, o letras y cheques por Correos medida obvia, pues si se extravía la carta, esta institución no puede responsabilizarse de la pérdida. Existen algunas reclamaciones del público, por cartas que no llegan a su destino, pero, según explicó Leopoldo Testa, esto, generalmente ocurre pues la gente coloca mal la dirección y no se preocupa de escribir el remitente, lo que es indispensable en cada carta.

Finalmente, expresa el Administrador Provincial de Correos y Telégrafos: "Si el público confía en nosotros, lo menos que podemos asegurarle es que la correspondencia que transita por Correo tenga la máxima seguridad."

go a las 7 de la tarde, y llega a la capital a las cuatro de la madrugada. Este servicio, creado el 1º de diciembre recién pasado, tiene como finalidad apurar la correspondencia entre estas importantes ciudades."

El Jefe de Transportes, Leopoldo Testa, explicó: "Cada día aumenta el tráfico postal: A mayor población, mayor comunicación, el chileno es un agramado lector, y diariamente llegan desde Europa, especialmente desde España, Alemania y desde los Estados Unidos y México, unos 300 sacos conteniendo impresos, libros, folletos, propaganda industrial, enciclopedias, revistas. Todos estos libros e impresos están editados en papel finísimo, y son de gran calidad; basta dar una vuelta en las librerías del centro para comprobarlo."

En Chile la correspondencia es inviolable por ley. En otros países no ocurre así, y existe un control sobre las cartas que ingresan al territorio.

En este sentido, el Servicio de Correos y Telégrafos es severísimo. Si se sorprende a un empleado abriendo una carta o cualquier escrito, se le hace un rápido sumario y le despide de la institución.

En nuestro país no se puede mandar dinero, o letras y cheques por Correos medida obvia, pues si se extravía la carta, esta institución no puede responsabilizarse de la pérdida. Existen algunas reclamaciones del público, por cartas que no llegan a su destino, pero, según explicó Leopoldo Testa, esto, generalmente ocurre pues la gente coloca mal la dirección y no se preocupa de escribir el remitente, lo que es indispensable en cada carta.

Finalmente, expresa el Administrador Provincial de Correos y Telégrafos: "Si el público confía en nosotros, lo menos que podemos asegurarle es que la correspondencia que transita por Correo tenga la máxima seguridad."

go a las 7 de la tarde, y llega a la capital a las cuatro de la madrugada. Este servicio, creado el 1º de diciembre recién pasado, tiene como finalidad apurar la correspondencia entre estas importantes ciudades."

El Jefe de Transportes, Leopoldo Testa, explicó: "Cada día aumenta el tráfico postal: A mayor población, mayor comunicación, el chileno es un agramado lector, y diariamente llegan desde Europa, especialmente desde España, Alemania y desde los Estados Unidos y México, unos 300 sacos conteniendo impresos, libros, folletos, propaganda industrial, enciclopedias, revistas. Todos estos libros e impresos están editados en papel finísimo, y son de gran calidad; basta dar una vuelta en las librerías del centro para comprobarlo."

En Chile la correspondencia es inviolable por ley. En otros países no ocurre así, y existe un control sobre las cartas que ingresan al territorio.

En este sentido, el Servicio de Correos y Telégrafos es severísimo. Si se sorprende a un empleado abriendo una carta o cualquier escrito, se le hace un rápido sumario y le despide de la institución.

En nuestro país no se puede mandar dinero, o letras y cheques por Correos medida obvia, pues si se extravía la carta, esta institución no puede responsabilizarse de la pérdida. Existen algunas reclamaciones del público, por cartas que no llegan a su destino, pero, según explicó Leopoldo Testa, esto, generalmente ocurre pues la gente coloca mal la dirección y no se preocupa de escribir el remitente, lo que es indispensable en cada carta.

Finalmente, expresa el Administrador Provincial de Correos y Telégrafos: "Si el público confía en nosotros, lo menos que podemos asegurarle es que la correspondencia que transita por Correo tenga la máxima seguridad."

go a las 7 de la tarde, y llega a la capital a las cuatro de la madrugada. Este servicio, creado el 1º de diciembre recién pasado, tiene como finalidad apurar la correspondencia entre estas importantes ciudades."

El Jefe de Transportes, Leopoldo Testa, explicó: "Cada día aumenta el tráfico postal: A mayor población, mayor comunicación, el chileno es un agramado lector, y diariamente llegan desde Europa, especialmente desde España, Alemania y desde los Estados Unidos y México, unos 300 sacos conteniendo impresos, libros, folletos, propaganda industrial, enciclopedias, revistas. Todos estos libros e impresos están editados en papel finísimo, y son de gran calidad; basta dar una vuelta en las librerías del centro para comprobarlo."

En Chile la correspondencia es inviolable por ley. En otros países no ocurre así, y existe un control sobre las cartas que ingresan al territorio.

En este sentido, el Servicio de Correos y Telégrafos es severísimo. Si se sorprende a un empleado abriendo una carta o cualquier escrito, se le hace un rápido sumario y le despide de la institución.

En nuestro país no se puede mandar dinero, o letras y cheques por Correos medida obvia, pues si se extravía la carta, esta institución no puede responsabilizarse de la pérdida. Existen algunas reclamaciones del público, por cartas que no llegan a su destino, pero, según explicó Leopoldo Testa, esto, generalmente ocurre pues la gente coloca mal la dirección y no se preocupa de escribir el remitente, lo que es indispensable en cada carta.

Finalmente, expresa el Administrador Provincial de Correos y Telégrafos: "Si el público confía en nosotros, lo menos que podemos asegurarle es que la correspondencia que transita por Correo tenga la máxima seguridad."

go a las 7 de la tarde, y llega a la capital a las cuatro de la madrugada. Este servicio, creado el 1º de diciembre recién pasado, tiene como finalidad apurar la correspondencia entre estas importantes ciudades."

El Jefe de Transportes, Leopoldo Testa, explicó: "Cada día aumenta el tráfico postal: A mayor población, mayor comunicación, el chileno es un agramado lector, y diariamente llegan desde Europa, especialmente desde España, Alemania y desde los Estados Unidos y México, unos 300 sacos conteniendo impresos, libros, folletos, propaganda industrial, enciclopedias, revistas. Todos estos libros e impresos están editados en papel finísimo, y son de gran calidad; basta dar una vuelta en las librerías del centro para comprobarlo."

En Chile la correspondencia es inviolable por ley. En otros países no ocurre así, y existe un control sobre las cartas que ingresan al territorio.

En este sentido, el Servicio de Correos y Telégrafos es severísimo. Si se sorprende a un empleado abriendo una carta o cualquier escrito, se le hace un rápido sumario y le despide de la institución.

En nuestro país no se puede mandar dinero, o letras y cheques por Correos medida obvia, pues si se extravía la carta, esta institución no puede responsabilizarse de la pérdida. Existen algunas reclamaciones del público, por cartas que no llegan a su destino, pero, según explicó Leopoldo Testa, esto, generalmente ocurre pues la gente coloca mal la dirección y no se preocupa de escribir el remitente, lo que es indispensable en cada carta.

Finalmente, expresa el Administrador Provincial de Correos y Telégrafos: "Si el público confía en nosotros, lo menos que podemos asegurarle es que la correspondencia que transita por Correo tenga la máxima seguridad."

go a las 7 de la tarde, y llega a la capital a las cuatro de la madrugada. Este servicio, creado el 1º de diciembre recién pasado, tiene como finalidad apurar la correspondencia entre estas importantes ciudades."

El Jefe de Transportes, Leopoldo Testa, explicó: "Cada día aumenta el tráfico postal: A mayor población, mayor comunicación, el chileno es un agramado lector, y diariamente llegan desde Europa, especialmente desde España, Alemania y desde los Estados Unidos y México, unos 300 sacos conteniendo impresos, libros, folletos, propaganda industrial, enciclopedias, revistas. Todos estos libros e impresos están editados en papel finísimo, y son de gran calidad; basta dar una vuelta en las librerías del centro para comprobarlo."

En Chile la correspondencia es inviolable por ley. En otros países no ocurre así, y existe un control sobre las cartas que ingresan al territorio.

En este sentido, el Servicio de Correos y Telégrafos es severísimo. Si se sorprende a un empleado abriendo una carta o cualquier escrito, se le hace un rápido sumario y le despide de la institución.

En nuestro país no se puede mandar dinero, o letras y cheques por Correos medida obvia, pues si se extravía la carta, esta institución no puede responsabilizarse de la pérdida. Existen algunas reclamaciones del público, por cartas que no llegan a su destino, pero, según explicó Leopoldo Testa, esto, generalmente ocurre pues la gente coloca mal la dirección y no se preocupa de escribir el remitente, lo que es indispensable en cada carta.

Finalmente, expresa el Administrador Provincial de Correos y Telégrafos: "Si el público confía en nosotros, lo menos que podemos asegurarle es que la correspondencia que transita por Correo tenga la máxima seguridad."

go a las 7 de la tarde, y llega a la capital a las cuatro de la madrugada. Este servicio, creado el 1º de diciembre recién pasado, tiene como finalidad apurar la correspondencia entre estas importantes ciudades."

El Jefe de Transportes, Leopoldo Testa, explicó: "Cada día aumenta el tráfico postal: A mayor población, mayor comunicación, el chileno es un agramado lector, y diariamente llegan desde Europa, especialmente desde España, Alemania y desde los Estados Unidos y México, unos 300 sacos conteniendo impresos, libros, folletos, propaganda industrial, enciclopedias, revistas. Todos estos libros e impresos están editados en papel finísimo, y son de gran calidad; basta dar una vuelta en las librerías del centro para comprobarlo."

En Chile la correspondencia es inviolable por ley. En otros países no ocurre así, y existe un control sobre las cartas que ingresan al territorio.

En este sentido, el Servicio de Correos y Telégrafos es severísimo. Si se sorprende a un empleado abriendo una carta o cualquier escrito, se le hace un rápido sumario y le despide de la institución.

En nuestro país no se puede mandar dinero, o letras y cheques por Correos medida obvia, pues si se extravía la carta, esta institución no puede responsabilizarse de la pérdida. Existen algunas reclamaciones del público, por cartas que no llegan a su destino, pero, según explicó Leopoldo Testa, esto, generalmente ocurre pues la gente coloca mal la dirección y no se preocupa de escribir el remitente, lo que es indispensable en cada carta.

Finalmente, expresa el Administrador Provincial de Correos y Telégrafos: "Si el público confía en nosotros, lo menos que podemos asegurarle es que la correspondencia que transita por Correo tenga la máxima seguridad."

go a las 7 de la tarde, y llega a la capital a las cuatro de la madrugada. Este servicio, creado el 1º de diciembre recién pasado, tiene como finalidad apurar la correspondencia entre estas importantes ciudades."

El Jefe de Transportes, Leopoldo Testa, explicó: "Cada día aumenta el tráfico postal: A mayor población, mayor comunicación, el chileno es un agramado lector, y diariamente llegan desde Europa, especialmente desde España, Alemania y desde los Estados Unidos y México, unos 300 sacos conteniendo impresos, libros, folletos, propaganda industrial, enciclopedias, revistas. Todos estos libros e impresos están editados en papel finísimo, y son de gran calidad; basta dar una vuelta en las librerías del centro para comprobarlo."

En Chile la correspondencia es inviolable por ley. En otros países no ocurre así, y existe un control sobre las cartas que ingresan al territorio.

En este sentido, el Servicio de Correos y Telégrafos es severísimo. Si se sorprende a un empleado abriendo una carta o cualquier escrito, se le hace un rápido sumario y le despide de la institución.

En nuestro país no se puede mandar dinero, o letras y cheques por Correos medida obvia, pues si se extravía la carta, esta institución no puede responsabilizarse de la pérdida. Existen algunas reclamaciones del público, por cartas que no llegan a su destino, pero, según explicó Leopoldo Testa, esto, generalmente ocurre pues la gente coloca mal la dirección y no se preocupa de escribir el remitente, lo que es indispensable en cada carta.

Finalmente, expresa el Administrador Provincial de Correos y Telégrafos: "Si el público confía en nosotros, lo menos que podemos asegurarle es que la correspondencia que transita por Correo tenga la máxima seguridad."

go a las 7 de la tarde, y llega a la capital a las cuatro de la madrugada. Este servicio, creado el 1º de diciembre recién pasado, tiene como finalidad apurar la correspondencia entre estas importantes ciudades."

El Jefe de Transportes, Leopoldo Testa, explicó: "Cada día aumenta el tráfico postal: A mayor población, mayor comunicación, el chileno es un agramado lector, y diariamente llegan desde Europa, especialmente desde España, Alemania y desde los Estados Unidos y México, unos 300 sacos conteniendo impresos, libros, folletos, propaganda industrial, enciclopedias, revistas. Todos estos libros e impresos están editados en papel finísimo, y son de gran calidad; basta dar una vuelta en las librerías del centro para comprobarlo."

En Chile la correspondencia es inviolable por ley. En otros países no ocurre así, y existe un control sobre las cartas que ingresan al territorio.

En este sentido, el Servicio de Correos y Telégrafos es severísimo. Si se sorprende a un empleado abriendo una carta o cualquier escrito, se le hace un rápido sumario y le despide de la institución.

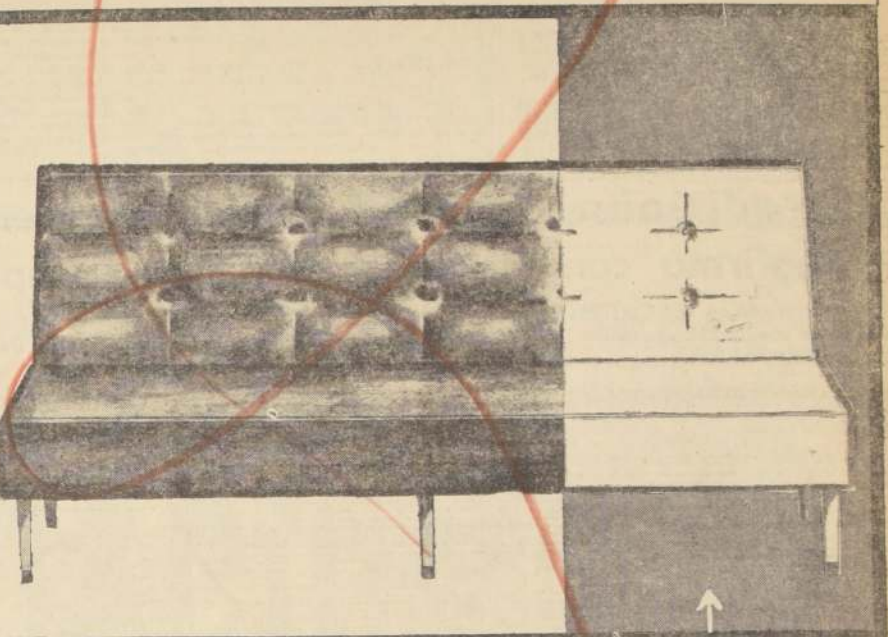
En nuestro país no se puede mandar dinero, o letras y cheques por Correos medida obvia, pues si se extravía la carta, esta institución no puede responsabilizarse de la pérdida. Existen algunas reclamaciones del público, por cartas que no llegan a su destino, pero, según explicó Leopoldo Testa, esto, generalmente ocurre pues la gente coloca mal la dirección y no se preocupa de escribir el remitente, lo que es indispensable en cada carta.

Finalmente, expresa el Administrador Provincial de Correos y Telégrafos: "Si el público confía en nosotros, lo menos que podemos asegurarle es que la correspondencia que transita por Correo tenga la máxima seguridad."

Compra 5 y se lleva 6 metros de la Nueva Línea de Cueros IMPLATEX

Sobran!
20 cms. de ancho por metro

1.45 mts.



Para Ud. es GRATIS!

Hermosos diseños, suavidad y firme flexibilidad... y ahora ¡mayor ancho por el mismo precio!

TIENE QUE HABER UNA RAZON PORQUE TODOS PIDEN PRODUCTOS

IMPLATEX

CONTRA LA INFLACION GANE \$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

EN EL NUEVO AUTO SERVICIO VERSAILLES SAN DIEGO-202

NESCAFE GRANDE	\$ 3.990	TE SARI, TIPO CEYLAN	\$ 800	POROTOS PARTIDOS	\$ 780
TOALLAS NOVA	\$ 690	PIÑAS EN RODAJA	\$ 1.980	MAICENA DROPA 250 gramos	\$ 450
JABON SUNLIGHT	\$ 670	SERVILLETAS DE MESA	\$ 470	ACEITE 2 BANDERAS, EL LITRO	\$ 1.950
RASH LOZA	\$ 810	JUNIOR DE 50 UNIDADES	\$ 470	ARROZ MIRAFLORES, PAQ. DE 1 Kg	\$ 450
JABON ROCOCO	\$ 310	SOPAS MAGGI ESPARRAGO	\$ 1.530	LECHE CONDENSADA	\$ 840
ARVEJITAS NUEVAS	\$ 600	SOPAS MAGGI PRIMAVERA	\$ 1.490	FIDEOS LUCHETTI, TODOS LOS TIPOS, paq.	\$ 580
JABON GRINGUITO	\$ 290	VIRUTILLAS DE ACERO	\$ 110	DULCE MEMBRILLO, PAQ. 1 Kg.	\$ 1.920
MAGO PAGDS, CAJA DE 4	\$ 420	MERMELADAS LEYCA SURTIDAS	\$ 730	AZUCAR CRAV EN BOLSAS 5 Kg:	\$ 4.250
PEPSODENT, TAM. GRANDE	\$ 750	CHAMPU HORMOCIT	\$ 180	TE SAMURAY, CAJA 20 BOLSAS	\$ 1.050
PAPEL CONFORT	\$ 320	POROTOS CRISTAL, ENVASADO 1 Kg.	\$ 900	CEREZAS EN ALMIBAR	\$ 680
		CAFE TEMPO	\$ 4.500		



AUTO SERVICIO VERSAILLES
SAN DIEGO 202 FONOS 85361 89068
a dos cuadras de Alameda

Defendemos el Presupuesto las ventas a de la dueña comerciantes y de casa y revendedores. limitamo



HORARIO: Mañana, de 9 a 13 hrs.
Tarde, de 15.30 a 20.30 hrs.
Sábado abierta todo el día y estacionamiento por San Diego

REPARTO A DOMICILIO SIN RECARGO para nuestra clientela

El autor de la teoría, es el astrónomo soviético Joseph Schiklovsky, miembro de la organización internacional de astrónomos, quien le dio a la publicidad el libro "Universo, Vida y Razas" que actualiza los conocimientos en idiomas y que los científicos norteamericanos estudian detenidamente en la actualidad. El libro contiene innumerables investigaciones científicas de alta astronomía y biología. El sabio ruso Zverev, nos dice: "es probable que Schiklovsky sea muy poco 'modesto' como científico, pero sus 'estudios' son sensacionales, y poco a poco se han ido comprobando la mayoría de ellos".

Acuerdo CONCI-productores normaliza abastecimiento de carne en Quillota

Evitarán al intermediario en la adquisición del producto que se expendía en las carnicerías

Numerosos dueños de carnicerías de Quillota, agrupados en Centrales de Compras, han sostenido diversas reuniones con dirigentes del Comando Departamental Contra la Inflación (CONCI) y productores de la zona, con el objeto de establecer las bases sobre las cuales se adquirirán directamente los animales, sin que intervengan los intermediarios, que solo hacen subir los precios.

Especial participación en las gestiones realizadas ha tenido Luis Astudillo, presidente departamental de CONCI en Quillota. El ejemplo exitoso del nuevo sistema de comercialización impuesto por las siete Centrales de Compras de Carnerías de Santiago, ha impulsado a comerciantes de otras provincias a implantar la misma modalidad, lo que mejorará la manera de dar solución al problema de la carne.

Los comerciantes quillotanos suscribirán un acuerdo con los productores, en esta

semana, para poder echar a andar el sistema y poder, de este modo, asegurar a los consumidores un abastecimiento normal y a los precios oficiales, dispuestos por el Ministerio de Economía.

La compra directa de animales a los productores y, posteriormente, la matanza directa de los animales, a cargo de las mismas Centrales de Compras y sindicatos de matarifes, como también la comercialización por parte de los propios dueños de carnicerías de los cueros, grasas y patas de los animales, les significará un beneficio directo, el cual se canaliza hacia la masa consumidora que compra la carne a precios más convenientes.

Los dueños de carnicerías continuarán en permanente contacto con las autoridades del Comando Nacional Contra la Inflación y los productores de la zona hasta lograr normalizar absolutamente el abastecimiento de carne a precios oficiales para toda la población de Quillota.

CHILENO ES SEMIFINALISTA EN CONCURSO MUSICAL DE EE. UU.

Ejercicios finales del concurso se efectuarán hoy

El Director de Orquesta chileno, Juan Pablo Irujo, figura entre los trece finalistas, de once países de América Latina, Europa, el Lejano Oriente y los Estados Unidos, en el 4º Concurso Musical Dimitri Mitropoulos, que se celebra en Nueva York.

La Federación de Organizaciones Filarmónicas de Nueva York, que patrocinó el certamen, anunció que los concursantes pasaron la primera parte del concurso, que se inició el pasado 3 de enero y que terminará el 19 del presente mes.

Juan Pablo Irujo tiene 39 años de edad. Estudió música en el Conservatorio de Santiago de Chile, estuvo dos años bajo la dirección de Scherchen, en Suiza, y fue durante 1961 director de orquesta del Ballet de Arte Moderno, en la capital chilena. En 1962 recibió el nombramiento de director de la Escuela de Música de la Universidad Católica de Santiago; en 1964 actuó como director suplente de la Sinfonía Nacional. Ha dirigido ópera con el conjunto de la Universidad Católica, dirigiendo la preparación musical del "Retablo de Maese Pedro", de Manuel de Falla, "Le Pauvre Matelot", de Darius Milhaud, y "Dido y Eneas", de Purcell.

El concurso Mitropoulos se efectuará hoy en la noche, oportunidad en que se seleccionarán los cuatro primeros ganadores. En un concierto de gala, el miércoles próximo, estos ganadores de los primeros premios dirigirán la Orquesta Filarmónica de Nueva York, en el Centro Lincoln para las artes escénicas.

Tres de los ganadores de primeros puestos serán nombrados directores adjuntos de la Orquesta Filarmónica de Nueva York, para la temporada 1966-67, y el otro será designado director adjunto de la Orquesta Nacional Sinfónica de Washington, D. C. Además los triunfadores recibirán las Medallas Mitropoulos y premios en efectivo por valor de 5.000 a 750 dólares.

El ganador del segundo premio en las finales recibirá una medalla de plata y una recompensa en metálico de 2.500 dólares, y el tercero, la medalla de bronce Mitropoulos y 1.000 dólares. El ganador del cuarto lugar, obtendrá una medalla de bronce y 750 dólares.

Treinta candidatos, que representan a 20 naciones de cinco continentes, se inscribieron para este Cuarto Concurso. En los tres primeros participaron en total 129 artistas jóvenes y de grandes méritos, procedentes de 33 países.

Personales de provincia de Banco de Crédito se incorporan a la huelga

Conversaciones entre las partes se reanudan hoy

Un total aproximado de 4.800 funcionarios de sucursales de provincia del Banco de Crédito e Inversiones se incorporará hoy a la huelga que mantienen desde hace una semana los personales de Santiago de dicha institución.

El retraso en la incorporación de los empleados del resto del país se debe a que estos no habían sido autorizados hasta ayer por las Juntas de Conciliación y autoridades del trabajo de sus respectivas ciudades.

Con el nuevo contingente de funcionarios que adhirió al paro, el número de huelguistas se eleva a 9.600.

Se espera, sin embargo, que con la reanudación de las conversaciones en el día de hoy, podrá llegarse a un arreglo satisfactorio en cuanto a una fórmula que permita poner fin al movimiento. Según informaciones proporcionadas por la Federación Bancaria, la gerencia del Banco de Crédito e Inversiones deberá entregar en la mañana de hoy una nueva proposición sobre mejoramiento de sueldos y otras regalías para los empleados, oferta que, de ser aceptada, pondría término a la huelga.

Hasta el momento, se mantiene vigente la fórmula entregada por el Banco, en base a un reajuste de un 25,9% para los sueldos y algunas regalías sociales.

Hotel Crillon

CAMBIO DE JORNADA — NUEVO HORARIO

COMIDAS desde las 7 P.M.

PERGOLA — JARDIN: Lugar fresco y agradable

PARRILLADA o MENU DU CHEF

E° 8,50 — PROPINA INCLUIDA

HOTELERA SUÍZA — CHILENA S. A.

Se reiniciaron conversaciones entre "Braden Copper" y los trabajadores

Gestiones directas entre representantes de la Braden Copper y dirigentes sindicales, en busca de solución a conflicto

Con buenos auspicios se reiniciaron ayer por segunda vez, las gestiones directas entre representantes de la Braden Copper y los dirigentes

sindicales, en busca de solución a conflicto.

Las conversaciones se efectuaron en las oficinas de la Braden, desde las 11 de la mañana, suspendiéndose para el almuerzo y se reanudaron posteriormente para finalizar a las 18.30 horas.

TEXTOS ESCOLARES

Sempre novedades Chilenas y extranjeras en

LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179

Entre Morand y Banderó

Las partes en conflicto, según se informó, quedaron en reanudar las conversaciones esta semana.

Por razones obvias no se adelantaron los temas discutidos en esta oportunidad, pero se supo que se siguió la técnica de ir primero solucionando puntos de poca trascendencia del pleito de peticiones, a fin de dejar para más adelante el tema de fondo: el porcentaje del reajuste.

El conflicto entró hoy al de-

cimocuarto día de duración y la paralización de esa industria extractiva representa una pérdida diaria bruta de más o menos 400 mil dólares.

LA COOPERATIVA VITALICIA S. A. DE INVERSIONES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestros ex pensionados, ex suscriptores y accionistas que ya está en vigencia la reforma de nuestros estatutos y que en consecuencia esta Sociedad ha comenzado desde el 1º de enero en curso a administrar el FONDO MUTUO LA COOPERATIVA VITALICIA, del cual ellos son partícipes.

Hecho el balance al 31 de diciembre último y consideradas las nuevas disposiciones de nuestros estatutos, el FONDO MUTUO ha quedado en las siguientes condiciones:

Patrimonio del Fondo Mutuo: E° 15.709.209,37, dividido en un total de 7.553.577,64 cuotas. Le esta manera, a cada cuota le correspondió un VALOR INICIAL DE E° 2,079, suma que es apreciablemente superior a la de E° 1,60 que habíamos anunciado como dicho valor inicial, lo que nos complace mucho comunicar a ustedes.

En el curso de las dos semanas recién transcurridas, el valor de la cuota ha tenido las siguientes fluctuaciones:

1º de enero de 1966	E° 2,079
Lunes 3 de enero	2,072
Martes 4 de enero	2,077
Miércoles 5 de enero	2,085
Jueves 6 de enero	2,087
Viernes 7 de enero	2,093
Lunes 10 de enero	2,097
Martes 11 de enero	2,098
Miércoles 12 de enero	2,096
Jueves 13 de enero	2,092
Viernes 14 de enero	2,089

Con motivo de esta transformación de nuestra Sociedad, hemos tenido, como es fácil comprender, un recargo apreciable de trabajo, que nos ha impedido comenzar el pago de las pensiones correspondientes al segundo semestre de 1965. Sin embargo, esperamos anunciarles ese pago tan pronto como nos sea posible, lo que haremos saber a todos nuestros ex pensionados por medio de avisos en la prensa y en la radio, así como por intermedio de nuestros agentes en el país.

Cualquiera noticia que deseen nuestros ex pensionados o nuestros actuales partícipes, pueden solicitarla en nuestra Gerencia General en Valparaíso, calle Condell N° 1184, o en Santiago, calle Baidera 238 (2º piso).

Valparaíso, enero 14 de 1965.

LUIS SOFFIA P.
Gerente General.

EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION S. A."

Citación a Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Honorable Consejo Directivo de la Empresa y conforme a lo dispuesto en los artículos 32, 33 y 35 de los Estatutos de la Sociedad, se cita a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria para el día 28 de enero en curso, a las 11 horas, la que se celebrará en la Sala del Honorable Consejo de la Empresa, calle Agustinas 1269, 3er. piso, Santiago.

En esta reunión se someterá a la aprobación de los señores accionistas la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio que terminó el 31 de octubre pasado; se procederá a la designación de dos Inspectores de Cuentas para el nuevo ejercicio y podrá tratarse de los demás asuntos que señalen los Estatutos.

JENARO MEDINA VERA
Presidente

Cierre del Registro de Accionistas

De conformidad con lo establecido en el artículo 3º de los Estatutos de la Empresa, los Registros de Accionistas se mantendrán cerrados desde el 20 hasta el 23 de enero, ambas fechas inclusive.

EDUARDO LABBE JARAMILLO
Gerente

GRANDIOSA LIQUIDACION

LIQUIDACION DE VERANO

Depto. Bonetería

CASA GARCIA

TRAJE DE BAÑO

Jantzen, Rose Marie Ried, etc. desde

E° 34

COMBINACION

Nylon adornado encaje, surtido de colores, todas las tallas

E° 8,90

LIQUIDACION DE VERANO

Depto. Zapatería

CASA GARCIA

PRATICAS PINTORAS, en algodón estampados, todas las tallas

E° 11,60

CHALAS diversos colores y modelos en taco bajo, muy prácticos para campo y playa

E° 7,60

CALZADO para Caballeros de modelo Sport en fino Reno Café, Gris y Oliva, suela curtida al cromo

E° 30,90

MODELOS de gran moda tenemos para Señoras en finos cueros Blanco y Marfil, taco alto y 3/4

E° 31,50

LIQUIDACION DE VERANO

Depto. Camisería

CASA GARCIA

PAÑUELOS blancos satinados para Caballeros

E° 0,89

PIJAMAS popelina listada varios colores, todas las tallas para hombres

E° 27,50

LIQUIDACION DE VERANO

Depto. Sastoría

CASA GARCIA

PANTALONES Diolen inmenso surtido de colores, todas las tallas

E° 59

AMBOS para niños en Diolen, pantalón largo colores seleccionados, todas las tallas desde

E° 129

LIQUIDACION DE VERANO

Depto. Sastoría

CASA GARCIA

SHORT de BAÑO para hombres en variedad de diseños, desde

E° 8,90

CAMISILLAS y BEATLES Bon-Lon Caffarena para caballeros, gran surtido de colores

E° 32,90

LIQUIDACION DE VERANO

Depto. Sastoría

CASA GARCIA

AMBOS tipo lino Dolomit inmenso surtido de colores, oferta especial

E° 139

CASA García

Av. B. O'Higgins 894, Av. ESPAÑA

4) Automóviles, garajes y vehículos

GRANJA MANQUERUE HA RECONSTRUIDO totalmente sus instalaciones y ofrece pollos de un día, huevos, pichones, pollitos, New Hampshire, Dorking, Bantam, Pekin y Rouen. Alimentación completa. 1271, fono 15501.

SE VENDEN 2 PERROS OVEJEROS, alemán, 150 Gr. de 1 día. Gral. Freyre 480, Cisterna. A. 17/3

8) Arriendos ofrecidos

RESIDENCIAL DE EJERCITO 78, ofrece plazas a pasajeros por día, semana y meses.

ARRIENDANSE PIEZAS GRANDES, en calle Bules 27, casa número 2. C. 22/8.

9) Compraventas variadas

FOR REDUCCION CASA, VENDO, comedor estilo inglés, dormitorio, living, lamparas, cuadros, cocina, repeter y varios. Ver hoy, viernes y sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 20 horas, en Avda. Italia 857, esquina Bihao.

VENDO REFRIGERADOR MADEIRA, nuevo, sin uso, 150 litros de capacidad, en buen estado. Mirador 1315, Paradero 18, Sta. Rosa. A. 17/9

10) Construcción y sus materiales

"EMPRESA GIACONI E HIJOS" le ofrece sus servicios de reparaciones de casas, albañilería, estuco, carpintería, electricidad, calefacción, sanitarios, pintura interior y exterior. Tratar 7999, fono 51096.

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio atención a provincias. Atención especial para zonas de frontera. Solicite cotizaciones medicas a Rivadavia, Arturo Prat 1444, teléfono 586771, casilla 5106, C. 13/10

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI N.º 2632, perteneciente a María Fernández, se declara nula por haberse dado el aviso correspondiente. A. 18/14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el libro N.º 13462144, Serie M, del Banco Edwards-Santiago, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. A. 18/14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI N.º 2632, perteneciente a María Fernández, se declara nula por haberse dado el aviso correspondiente. A. 18/14

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

EXTRACTO, QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayo Cuarta de Santiago, por resolución de 3 de octubre de 1964 se tuvo por propuesta la fecha de creación de la pila de este extracto, día 19 de junio de 1962 en que se hizo entrega de los derechos canon al poseedor de la franquicia según Art. 37 y 38, ley 16271. - Secretario. C. 14/15/17/14

EXTRACTO, QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayo Cuarta de Santiago, por resolución de 3 de octubre de 1964 se tuvo por propuesta la fecha de creación de la pila de este extracto, día 19 de junio de 1962 en que se hizo entrega de los derechos canon al poseedor de la franquicia según Art. 37 y 38, ley 16271. - Secretario. C. 14/15/17/14

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

PROPUESTAS PUBLICAS

SE LLAMA A PROPOSTAS PUBLICAS PARA

Trabajos de Remodelación

del 7º piso del edificio de la institución, ubicado en Avda. Bernardo O'Higgins N.º 1303.

Pueden participar en estas los Constructores Civiles, Arquitectos e Ingenieros.

Retirar bases y antecedentes en Avda. Bernardo O'Higgins N.º 1371, Oficina 814, de 3 a 6 P.M. hasta el Viernes 21 del presente.

Vicepresidente Ejecutivo

estudie practicando con estos materiales

ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA DE \$ 15 POR MES USTED PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.



GRATIS PIDA ESTE LIBRO

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS
DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriatrica, vejez.
Avenida Bules 377, Denariamento 603, Fono 67116.
GP. 31/1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras Obstetricia, ginecología.
Vizcaya Mackenna 923, Teléfono 35912 Consultas de 10 a 19 horas.
GP. C. H. O.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56.
Fono 48823.
H. O. C. P. G.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños.
Raya 2.
Consultas de 14 a 16 horas.
Max Iver 142, 2º piso, Oficina 204.
Fono 393601, Matutinos, jueves y viernes.
Domicilio: Fono 496749.
Padre hora.

DR. SANTIAGO AWAD
Cardiología.
Monjitas 578, departamento 5.
Teléfono 30407, de 4 a 6.
7-11-66 GP.

DOCTOR MICHA
ENFERMEDADES NERVIOSAS
Brasil 75, 6-7. 66697.
GP. 21/16

DENTISTAS
DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis, imbricatadas, coronas, fundas, Rápidez. Compañía 1666 Oficina 1103, Fono 1857.
GP. 31/1

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, en Regipio 111, Entrada por ANE, maña 315, fono 67778.
GP. 31/1

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones.
Clínica Dental "Central" Cuidado económico.
Alameda 1103, Oficina 1103 - 83562.
Fono 83705 GP. 31/1

DENTISTA KRUMH
Prótesis, rápidas. Pasaje Agos. Un Edwards 29, Regipio 111. Fono 42778 GP. 31/1

DR. AGUILAR
DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97504.
GP. 27-VI-66

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda DR. FROIMOVICH, Fono 90536, sábados abierto todo el día. GP. 12-VI-66

ORTOPEDICOS
ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO
EDUARDO D'ESPOLDOZ
Prótesis ortopédicas, fajas ortopédicas, medias ortopédicas, aparatos ortopédicos, Uinales, Puntos, Braces, aparatos, Plantillas, Vendajes, Sillas ruedas, Fajas, CARNES 105 - 372045.
GP. 13-V-66

EDUCACION
INSTITUTO ENNALET
Ofrece a Ud. una profesión práctica y al alcance de todos los bolsillos. Cursos de: Teoría y Práctica de la Enseñanza, Psicología, Pedagogía, Idiomas, etc. Cursos de 6 a 8 semanas (intermedios). Artículos de 10 a 14 días.
C. GP. 1-VIII-1966

INSTITUTOS PSICOLOGICOS PREUNIVERSITARIOS BACHILLERATOS HUMANIDADES
Valente Letelier, segundo piso. Valente Letelier 721. - 83515.
Fono 1016 GP. 8-VI-66

EDITORIAL PEDAGOGICA
INTERNACIONAL
Valente Letelier 20, 711415.
Distrib. Ministerio Educación. GP. 10-11

INSTITUTOS PSICOLOGICOS PREUNIVERSITARIOS BACHILLERATOS HUMANIDADES
Valente Letelier 20, 711415.
Distrib. Ministerio Educación. GP. 10-11

CONTADOR
PRISCILIANO ORTIZ
Bellavista 2146 - V. Mackenna, Paradero 12 1/2 - La Florida. A. 6/G.P.

36) Ocupaciones buscan
CAJERO DE BANCO, CON LOCOMOCION propia (motocicleta), y documentos profesionales al día, se ofrece para trabajar de 15 horas semanales, cualquier trabajo relacionado con cobranza o de choler. Llamar al fono 87812, cualquier hora.

ESTUCOS, AZULES, YESOS, PINTURA, carpintería, baldosas. Sergio Alvarez Fono 89966.

38) Peinados, belleza y modas.
"PESTANAS POSTIZAS", LIQUIDO importado, maquillaje. Pedir hora fono 89081, Ejercito 102, Depto. 13. C. 8/28

40) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, CASA muy amplia, con local, Sector Gran Avenida, Paradero 16, Facilidades. Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 20.000, CASA CO-moda y muy amplia, Superficie total 600 m2, gran patio con abeto, frutas, frutales, Sector San Gerardo-Recolte, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, SITIO urbanizado en la Florida, cerca de la Municipalidad, Facilidades: 1.650 m2, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 25.000, MAGNIFICA casa en San Bernardo, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 32.000, MAGNIFICA casa-quinta en Quinta Normal, Total: 1.650 m2, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, SITIO urbanizado con mejoras, Jardín Lo Prado, 182 m2, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BAZAR, compraventa de revista y agencia de empleos, Testimonios 371, oficina 57.

42) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 5.200, SITIO urbanizado en la Florida, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 20.000, CASA CO-moda y muy amplia, Superficie total 600 m2, gran patio con abeto, frutas, frutales, Sector San Gerardo-Recolte, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, SITIO urbanizado en la Florida, cerca de la Municipalidad, Facilidades: 1.650 m2, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 25.000, MAGNIFICA casa en San Bernardo, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 32.000, MAGNIFICA casa-quinta en Quinta Normal, Total: 1.650 m2, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, SITIO urbanizado con mejoras, Jardín Lo Prado, 182 m2, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BAZAR, compraventa de revista y agencia de empleos, Testimonios 371, oficina 57.

44) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

46) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

48) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

50) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

52) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

54) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

56) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

58) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

60) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

62) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

64) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

66) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

68) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

70) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

72) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE en Santiago, Casa habitacion, facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 14.000, NEGOCIO de Ropa y Electrodomesticos de Autos, en la comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 10.000, TIENDA de ropa para hombres, Comuna de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 4.000, BOTILLERIA para trasladar, Pasterie Primera Categoria de Santiago, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 7.300, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 3.000, FARMACERIA y Productos Avícolas, Casa habitacion, La Cisterna, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

74) Propiedades venden
PRONEI VENDE: 23.000, SUPERMERCADO y Bodega en San Miguel, cerca de la Municipalidad, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 23.000, FERRETERIA y Casa de Muebles en San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 42.000, INDUSTRIA con linea de productos exclusivos, produccion exclusiva, comuna de San Miguel, Facilidades, Testimonios 371, oficina 57.

PRONEI VENDE: 6.000, RESTAURANTE

● LA UNICA ● LA FORMIDABLE ● LA VERDADERA

LIQUIDACION SEMESTRAL

Los Gobelinos

AMBOS ESPUMA DE MAR, REALIZADOS EN UNA MAGNIFICA Y VARIADA SELECCION DE TELAS TIPO ALPACA, AMPLIAS EXISTENCIAS DE TALLAS.

E° 119

DEPTO. SASTRERIA PRIMER PISO

CAMISA SPORT EN FINISIMAS TELAS ESTAMPADAS, MANGA LARGA, VARIAS MEDIDAS.

E° 14,90

CAMISAS BLANCAS EN FINA POPELINA SANFORIZADA, CUELLO ITALIANO. NUMERACION COMPLETA.

E° 10,90

AMBOS CONFECCIONADOS EN TELAS MUY LIVIANAS DE MODERNO COLORIDO. COMPLETO SURTIDO DE TALLAS.

E° 99

DEPTO. CAMISERIA PRIMER PISO

POLERAS CUELLO REDONDO EN FINISIMO ALGODON MERCERIZADO, EN COLORES DE ULTIMA MODA.

E° 17,50

ZOQUETES NYLON CON TALON Y PUNTA REFORZADA, EN 8 COLORES DIFERENTES.

E° 1,50

ZAPATOS PARA CABALLERO, FINISIMOS CUEROS, COLOR NEGRO, HORMA ANCHA O PUNTUDA, LO MAS COMODO Y SUAVE.

E° 32,50

ZAPATOS PARA CABALLERO, EN FINO CUERO, COLOR CAFE VARIADA EN FORMAS Y MODELOS, LISOS O PERFORADOS.

E° 32,50

DEPTO. ZAPATERIA CABALLEROS Cuarto Piso

VESTONES SPORT LIVIANOS, PROPIOS PARA LA TEMPORADA, HECHOS EN ESCOGIDAS TELAS DE MODERNO DISEÑO. VARIEDAD DE COLORES Y TALLAS.

E° 59

PANTALONES EJECUTADOS EN CASIMIRES LIVIANOS Y BORLON DE ALGODON, COLORES DE ULTIMA MODA, VARIAS MEDIDAS.

E° 17,80

PAÑUELOS BLANCOS EN FINISIMA BATISTA, TAMAÑO GRANDE.

E° 0,99

FINISIMO JAC MANGA CORTA Y LARGA, EN UNA VARIEDAD DE TELAS EXCLUSIVAS; EN TODA NUMERACION.

E° 17,80



PIJAMAS POPELINA FANTASIA, VARIADO SURTIDO DE COLORES, EN TODAS LAS MEDIDAS.

E° 14,90



ZAPATOS CONFECCIONADOS EN FINOS CUEROS DE RENO, COLORES CAFE, GRIS, OLIVA Y VERDE PALTA. NUMERACION 39 al 44.

E° 27,50



GUAYABERAS TIPO VESTON, SUPER LIVIANO, SIN FORROS NI ARMADO, LA PRENDA IDEAL PARA SU VERANEO. TODAS LAS TALLAS.

E° 72,50

sur publicidad

Nuevas instancias de paz en Vietnam hace Paulo VI

CIUDAD DEL VATICANO, 16 (UPI). — El Papa Paulo VI pidió hoy que se eleven oraciones por la pronta celebración de negociaciones de paz en el conflicto de Vietnam que amenaza el equilibrio del mundo.

El Sumo Pontífice, cuyos anteriores llamamientos en favor de la paz fueron desoídos por los países comunistas, declaró ante varios centenares de personas congregadas bajo una lluvia torrencial, en la Plaza de San Pedro que, en pro de los intereses del mundo, se hace necesario que exista la paz tanto dentro de las naciones como en las relaciones entre las mismas.

Si bien no mencionó ninguna nación por su nombre, su Santidad se refería, sin

duda, al Vietnam, que ha sido fuente de gran preocupación para él. Su alusión a la paz interna de las naciones se estimó como una referencia a Nigeria, país africano en donde se desarrolla actualmente un levantamiento contra el Gobierno federal.

REACCION DE HANOI

NUEVA YORK, 16 (UPI). — El profesor de la Universidad de Yale que visitó Vietnam del Norte en una misión de paz no autorizada, sugirió hoy que Hanoi puede haber reaccionado ya favorablemente a la "ofensiva de paz" del Presidente Lyndon B. Johnson, retirando tropas vietnamitas de Vietnam del Sur.

Stanton Lynd, que tiene 36

años, y es profesor de Historia, dijo que le habían llevado a pensar en esa posibilidad recientes informaciones de prensa, según las cuales ciertos representantes del Ejército Regular de Vietnam del Norte se habían retirado, aparentemente, de las zonas fronterizas con Vietnam del Sur.

Lynd, uno de los tres portorriqueños que estuvieron en Hanoi a principios de este mes, dijo que los informes sobre esa retirada parecen ser una "posible indicación" de que Vietnam del Norte está respondiendo a los movimientos de paz del Presidente L. Johnson.

CONSIDERACION CHINA

TOKIO, 16. — (UPI). — La Agencia de Noticias Nueva China, de Pekín, dijo hoy que un "completo fracaso" aguarda a Estados Unidos en Vietnam porque esta nación carece del potencial humano necesario para hacer frente a sus compromisos.

Mediante un cálculo aritmético, la Agencia China concluyó que Estados Unidos no puede combatir en Vietnam, res-

pondiendo a sus aliados europeos. Prepararse para afrontar emergencia y mantener fuerzas para "sofocar al pueblo en su propio territorio".

RUSK, EN MANILA

MANILA, 16. — (UPI). — El Secretario de Estado de Estados Unidos, Dean Rusk, y el Embajador especial, W. Averell Harriman, discutieron hoy la guerra de Vietnam con el Presidente de Filipinas, Ferdinand E. Marcos, Harriman di-

jo que no ha habido respuesta de Hanoi a los presentes esfuerzos de paz de Estados Unidos.

Los tres personajes estuvieron reunidos 52 minutos en el Palacio Presidencial de Malacañan, y se conjetura que los dos enviados norteamericanos habrían renovado el pedido de que Filipinas envíe tropas a Vietnam, pero el comunicado publicado al término de la conferencia no hizo mención del asunto.

FIDEL CASTRO AMENAZO CON INTERVENIR EN SANTO DOMINGO

LA HABANA, 16 (ANSA). — El Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, advirtió hoy en un discurso, que Cuba está preparada para enviar voluntarios al sudeste asiático, a fin de "combatir contra el imperialismo yanqui". Castro definió los esfuerzos norteamericanos para restablecer la paz en el Vietnam, como una "hipótesis".

INTERVENCIÓN EN SANTO DOMINGO

LA HABANA, 16 (UPI). — Al clausurar la Conferencia Tri-continental de solidaridad de los pueblos, el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, amenazó con la intervención del comunismo internacional en la República Dominicana.

Castro expresó que "el pueblo dominicano no debe enfrentar sólo al imperialismo yanqui".

CONCLUSIONES DE LA CONFERENCIA

Previamente, en la sesión plenaria final de la Conferencia, el Canciller cubano Raúl Roa, que presidió los debates, leyó una extensa declaración sobre las conclusiones obtenidas.

La conferencia calificó de engañosa la ofensiva de paz del Presidente norteamericano Lyndon B. Johnson y "apoyó sin reservas los puntos planteados por el Gobierno de la República Democrática de Vietnam y el Frente de Liberación Nacional de Vietnam del Sur (Vietcong) para solucionar el problema vietnamita".

CASO DOMINICANO

La declaración final de la Conferencia también hace referencia a la República Dominicana, diciendo que las "fuerzas norteamericanas ocupan actualmente su territorio" y que "el imperialismo, violando la voluntad de los dominicanos, intervino en su revolución popular para sostener a sus tiranos, violó la soberanía nacional, pisoteó el principio de no intervención y asesinó no sólo a combatientes, sino a sus mujeres y niños".

Proclamó el "Derecho del Pueblo dominicano a luchar por todos los medios contra las fuerzas de ocupación norteamericanas, especialmente, por medio de la revolución popular y la guerra".

ES INCONTROLABLE MAYOR PRECIO DEL COBRE

LONDRES, 16 (ANSA). — Según afirman los observadores locales, el reciente aumento del precio del cobre demuestra que es difícil controlar el mercado de una materia prima tan importante, inclusive para las grandes empresas que operan en el sector. Desde febrero de 1964 es la sexta vez que las sociedades productoras, habiendo decidido en aquella época no servir más de la Bolsa de Metales de Londres, como referencia para sus contratos, aumentaron su precio.

ALZAS DE PRECIOS

En efecto, en febrero de 1964, las sociedades consideraban que el cobre se debía mantener entre las doscientas treinta y las doscientas cincuenta esterlinas por tonelada, pa-

ra no perder la batalla con el aluminio con otros metales usados como sustituto. En la Bolsa de Metales de Londres, las cotizaciones ya habían aumentado hasta las doscientas sesenta esterlinas, pero los productores pensaban que este nivel no cubría el verdadero estado de las cosas, por lo que la extrema volubilidad del mercado.

La Bolsa, por el contrario, sostenía que sus cotizaciones reflejaban, como siempre, exactamente la relación entre demanda y oferta, y que si habían llegado a niveles demasiado altos, esto dependía del hecho de que las sociedades productoras no conseguían incrementar su producción en manera tal como para poder satisfacer la demanda creciente de las industrias consumidoras.

NOTORIAS DIVERGENCIAS

De esta manera, se hicieron notorias las divergencias entre grandes productores y Bolsa de Metales de Londres. Y por ahora parece que esta última tiene la delantera. Sus cotizaciones continuaron creciendo, llegando a quinientas setenta y seis esterlinas la tonelada, el ocho del corriente mes, y los productores se vieron obligados a seguir esta tendencia; el último aumento (de treinta y dos esterlinas la tonelada) fue el mayor y llevó su precio a trescientas treinta y seis esterlinas la tonelada, es decir, cien esterlinas por encima del nivel establecido hace unos dos años.

PROGRAMA DE ESTABILIZACION

Es evidente — se observa siempre en los mencionados medios — que la continua escasez del metal atrajo a la bolsa de metales de Londres mas ofertas de las que de otra manera hubieran sido, y si las industrias consumidoras de cobre se dirigieron para sus adquisiciones marginales (en Gran Bretaña, alrededor del 25%) al mercado libre, solo se debió a que las grandes sociedades productoras no estuvieron en condiciones de proveer a todas sus necesidades. Puede decirse que el programa de estabilización que persiguió el mercado de los productores tuvo algunos resultados positivos, pues el precio adoptado por ellos permaneció muy por debajo de el del mercado; pero es difícil estar seguros de ello.

MAYORES ALZAS

En efecto, los esfuerzos de los productores para canalizar su oferta fuera de la bolsa, provocaron en la misma bolsa un alza de la cotización más elevada de lo que hubiera sido en otra situación, e hicieron que el mercado se mostrara más volátil de lo normal; además, incrementaron para otros compradores, habituados a mirar a la bolsa como a un indicador del futuro, la dificultad de prever el mañana, y, por lo tanto, hicieron más espesa la capa de incertidumbre que pesa sobre toda esta industria.

"LA PREVISION" y "AHORRONAC" COMPANIAS CHILENAS DE SEGUROS

Se complacen en poner en conocimiento de sus favorecedores y público en general que recientemente han ampliado sus sistemas previsionales incorporando la cobertura de "Automóviles", además del adicional de Daños a Terceros.

Teatino N° 340 — Santiago

Cooperativa de Consumo de Servicios Previsionales y Públicos "CONSPREP" (EX COPERCADSO)

El Directorio de la Sociedad, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 34 de los Estatutos, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el sábado 29 de enero de 1966 en el local, ubicado en esta localidad, calle Compañía N° 1780. Si a la hora indicada no hubiere el quórum reglamentario, la sesión se efectuará 15 minutos más tarde, en segunda citación, con el número de socios que asista.

- TABLA**
- 1.- Acta de la Junta General Ordinaria celebrada el 6 de febrero de 1965.
 - 2.- Memoria del año cooperativo 1964-1965.
 - 3.- Balance general de igual período.
 - 4.- Elección de 3 directores titulares y tres suplentes. Los miembros de la Junta de Vigilancia y tres suplentes.

NOTA IMPORTANTE

La entrega de poderes para la Junta referida se efectuará de 10.30 a 12.30 y de 16 a 18 horas, de lunes a viernes y de 9.30 a 12.30, los sábados, a partir del próximo martes 18 de enero. La calificación de dichos poderes se hará a partir del martes 25 de enero hasta 24 horas antes de la Junta General. Todo el trámite de entrega y calificación de poderes se hará en las oficinas de la Cooperativa, calle Lidice N° 814, 2.º piso. SE COMUNICA A LOS SOCIOS QUE ES IMPRESCINDIBLE TENER REGISTRADA SU FIRMA EN EL LIBRO "REGISTRO DE ACCIONISTAS", PARA PARTICIPAR EN ESTA JUNTA.

NECESITAMOS CAMIONES

CALERA - SANTIAGO
CALERA - PICHIDANGUI
SANTIAGO: DEPARTO CARGA PERMANENTE
TRATAR: NUEVA BALMACEDA 284, SANTIAGO, Sr. CAPURON
AVENIDA PEDRO DE VALDIVIA 98, LA CALERA, Sr. FRUGONE.

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Propuesta Pública N° 2.314

Llámanse la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada por la provisión de los siguientes artículos:

PAPEL BRILLANTE KODAK, PAPEL MATÉ KODAK, PELICULA PLANA ORTOCROMATICA, PELICULA PLUS, PELICULA COLOR EKTACHROME, CARRETE CON CAJA DE METAL PARA PELICULAS, etc.

Esta Propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el día 28 de febrero de 1966, a las 18 hrs. Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat N° 620, 2.º piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º piso.

El Director General de los Servicios de la Armada

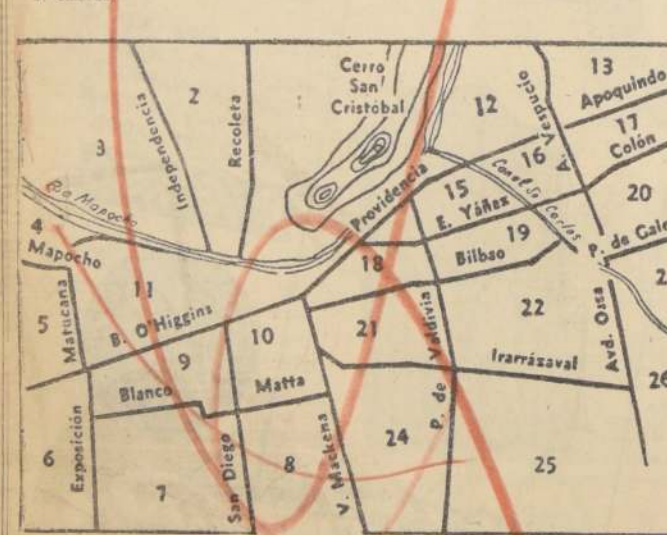
SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DE SERVICIO ELECTRICO

Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones cables y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica en el Sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender momentáneamente el suministro, por lo que damos nuestras excusas, desde luego, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:

MARTES 18 DE ENERO DE 1966, ENTRE LAS 12.30 y 13.30 HRS.
BARRIO: La Granja — Sector: 8

Calle comprendidas entre:
San Carlos, Avda. Ossa, Cerro Negro y Avda. Manuel Rodríguez.
Avda. Goycolea, Covarrubias, Cerro Negro, hasta una cuadra al sur de Teñiente Yávar.
Alejandro Vial, Bolivia, Santa Rosa y Avda. M. Rodríguez.
María Isabel, Brasil, Carlos Dávila y Bolivia.
Carlos Dávila, Parrón, Santa Rosa y Avda. Manuel Rodríguez.
Los Juncos, Ecuador, Carlos Dávila y Parrón.
Parrón, San Francisco, Los Pruneros y Santa Rosa.
Victoria, La Serena, Avda. M. Rodríguez y Santa Rosa.
La Serena, Avda. Circunvalación, Punta Arenas y Yungay.
QUEDAN INCLUIDAS LAS SIGUIENTES POBLACIONES:
Beneficencia, Manuel Rodríguez, Alto Palena, San Gregorio, Malaquías Concha, Páez, Albano y Girón.
Santa Rosa, Varas Mena, Macaroff, Santa Fe, León Tolstoy, Tannembaum, Petersburgo, Lo Ovalle, San Francisco, Santa Ana, Avenida Rivadavia, Avenida de La Parroquia y Santa Rosa.
Santa Rosa, Varas Mena, Gangos, María de Los Reyes, calle "Q", calle "P", Santa Ana Yungay y costado poniente del Aeródromo La Castrina.
Santa Rosa, desde calle República hasta Linares.
QUEDAN INCLUIDAS LAS POBLACIONES:
Colón América, Población La Castrina, Tito Palestro, Juan Planas, Modelo y J. Ghiorio.



Chilectra

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

TELEVISORES "SANTO"

REFRIGERADORES "HUMBOLDT"

EN TODOS SUS TIPOS
SANTO ANTONIO 282

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Hospital de Puerto Montt Ampliación y Reparación PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan Propuestas Públicas para los trabajos de ampliación y reparación del Hospital de Puerto Montt. Bases y antecedentes para el estudio de las propuestas pueden solicitarse en el Subdepartamento de Arquitectura de esta Dirección General Ahumada N° 236 7.º piso, o en la Dirección del Hospital de Puerto Montt. Las propuestas se abrirán en el citado Subdepartamento el día 18 de febrero de 1966 a las 11 horas. Los interesados deberán inscribirse en el Registro de Contratistas del Servicio Nacional de Salud. EL DIRECTOR GENERAL

COMPANIA AMERICAN SMELTING S.A.

Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, en las oficinas de la Compañía, Bandera 227, 4º piso, para el 26 del presente a las 11 horas, con el objeto de tratar las siguientes materias y adoptar resolución sobre ellas:

- 1) Modificación del Art. 11º de los Estatutos para establecer que el Directorio se renovará en su totalidad al término de cada período de dos años y no en forma parcial como se dispone actualmente, y aprobación de un artículo transitorio para cumplir esta reforma efectuando la primera elección simultánea de todo el Directorio en la Junta General Ordinaria que deberá celebrarse en julio de 1966;
- 2) Modificación del Art. 2º de los Estatutos para requerir, conformándose a la reglamentación vigente, el número de avisos para convocar a las Juntas de Accionistas;
- 3) Supresión de los actuales artículos transitorios de los Estatutos por haber cumplido su finalidad;
- 4) Otorgar poder, con las facultades que sean necesarias, para obtener la aprobación de las reformas mencionadas y para aceptar las modificaciones que las autoridades competentes puedan formular a los acuerdos que se adopten y a otras disposiciones de los Estatutos que se exijan por dichas autoridades.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos derivados de la celebración de la Junta en referencia, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 16 hasta el 27 de enero de 1966, inclusive.

EL PRESIDENTE

GRANDES MANCHAS SOLARES AFECTAN COMUNICACIONES

BOCHUM (Alemania Occidental), 16 (UPI). — El Instituto de Satélites e Investigación Espacial descubrió hoy un enorme grupo de manchas solares y advirtió que las comunicaciones radiales en todo el mundo podrían sufrir dificultades.

El director del Instituto, Helmut Kaminski, afirmó que las manchas solares — que se presentan en cinco subgrupos — se extienden alrededor de 90.000 kilómetros a lo largo del borde del sol. Añadió que en la vecindad de las manchas se observaron también gigantescos relámpagos solares.

Según afirmó Kaminski, las manchas se moverán por la faz visible del sol durante los próximos días y podrían ejercer influencia en las comunicaciones globales.

Las manchas pueden ser observadas a simple vista por la mañana temprana o por la tarde, cerca del horizonte, cuando el reflejo del sol en el mar bronceado, declaró Kaminski.

Casa de RADIOS ROMELIO RUBIO CASTRO

RADIOS TOCADISCOS ARTEFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL
TUBOS Y REPUESTOS PARA RADIOS
SAN DIEGO 291
TELEFONO 85656

E 188 LIVINGS

MODERNOS Materiales de Primera con Política de Garantía por 10 años. Cómprelo

LA FABRICA
SAN IGNACIO 41
FONO 88161
CON LA ATENCION DE DAVID TEDIAS

Servicio de Televisores y Radios

Reparación de cualquier modelo de Radios y Televisores Zenith. Sistema exclusivo de ajustes de TV de 60 a 50 ciclos. Repuestos legítimos Zenith. Responsabilidad, ingenieros y personal especializado. SERVICIO A DOMICILIO
Zenith
Coratel S. A.
Coratel S. A. Industrial de Radios y Televisores
Morandé 538- Teléfono 61820

MAQUINARIAS

Tornos mecánicos Soldadores
Fresadoras Universales Ejes Fijables
Cepillos Mecánicos Bricolajes
Taladros de sobremesa Bricolajes
Emmeradoras Ejes de Serrucho
Sierras para Metales Motores Electricos, desde 1/4 HP. a 150 HP.
Prensas Excéntricas Tornillos Mecánicos Bricolajes Estrella Trípode
Tupies Molinos de Grano Gatos Hidráulicos
Platos de resacas Soldadores Rotativos, puntos, arco y húmido
Cargadores de Baterías Tercios

OFRECE "MORENO" CON AMPLIAS FACILIDADES — ARTURO PRAT N° 135 —

PARASOLES CAMBIO LONG

Para terraza y play Desde E° 60 en tonos inalterables al sol
Pisos y Sillas Plegables para la Playa
SILLETAS para playa
Cp. ex Catedral 30

COMPANIA 2697

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

REMA TE PUBLICO, ANTE NOTARIO, DE PROPIEDAD UBICADA EN GRAN AVENIDA N° 4903

El 28 de enero, a las 10 A.M., se llevará a efecto en la ciudad de Santiago, en la Sala del H. Consejo en Agustinas N° 1161, 9.º piso, el remate de la propiedad ubicada en Gran Avenida N° 4903 que consta de casa y sitio, con 376 m2 de terreno, aproximadamente, y 350 m2, más o menos de edificación, en dos pisos y subterráneo.

El mínimo para el remate será la cantidad de E° 45.000.-

CAUCION. Para tomar parte en la subasta, el postor deberá constituir una garantía equivalente al 10% del mínimo fijado, que podrá consistir en depósito efectivo, boleto de depósito bancario, o en orden de Servicio de Seguro Social, o endosado a la orden de la misma Institución, la garantía se exigirá antes de iniciarse el remate y al monto quedará a beneficio de la Institución, a la sola resolución del Servicio, en caso de no pagarse la suma al contado o inscribirse la escritura dentro de los plazos respectivos.

FORMA DE PAGO. El precio del remate se pagará en la siguiente forma: a) Un tercio al contado en dinero efectivo en el acto; b) Otro tercio en escritura pública de compraventa respectiva; c) Un tercio a doce meses; d) Un tercio a doce meses, contados estos plazos desde la fecha de la escritura de compraventa y el Al contado violento, si así se desea.

El saldo de precio devengará un interés del 12% anual, a contar de la fecha de la escritura de compraventa, el que será del 18% anual en caso de mora.

BASES. Las bases del remate pueden solicitarse en el Departamento de Administración de Propiedad en Agustinas 1161, 5.º piso, de lunes a viernes, entre 13 y 18 horas, y los sábados, de 9 a 12 horas.

DIRECTORA GENERAL

VENTA DIRECTA AL PUBLICO FABRICA CRUZEIRO

EN SUS DOS DIRECCIONES

GALVEZ 91 ALAMOS, 1834
FONO 82560
8.30 a 13.00 horas
15.30 a 19.30 horas
Por RONDIZZONI 1984 (detrás Parque Costumal) FONO 56979
Jornada: Única 9-18 hrs. Estacionamiento fácil

Pisos para autos colocación gratis

GOMA ESPONJA, TOPES CAPO, PEDALES, PORTES DE MOTOR, CORREAS EN "V" CONTINENTAL, A.B.C. Y S; EMPAQUETADURAS DE MOTOR PARA COCHES EUROPEOS Y AMERICANOS. TUBULARES PARA BICICLETAS Y TODA CLASE DE REPUESTOS

Latifundio detiene progreso de América Latina

Cuadro de miseria, hambre, retraso e ignorancia, señala el diario "Il Corriere della Sera", como elemento común a todos los países de este continente

MILAN, 16 (ANSA). — "Los latifundios son la primera causa de la miseria en Sudamérica", dice "Il Corriere della Sera" en su edición de hoy dentro de una serie de artículos dedicados a la situación económica y política de América Latina.

EL MONOCULTIVO

"Junto al latifundio, y muchas veces estrechamente ligado a éste, existe otro mal: el monocultivo. La falta de

un desarrollo armónico de la agricultura está generalizada en América Latina. La inter-

GRUPO "COLERICO" FUE A DAR A LA CARCEL POR ORDEN DEL JUEZ

MONTEVIDEO, 16 (ANSA). — La Justicia uruguaya resolvió ayer la disolución de un conjunto orquestal del tipo "Bentley", que estaba actuando con regular éxito en distintos lugares nocturnos del balneario Carrasco.

En esa alternativa, todos los integrantes del conjunto (dos mayores y tres menores de edad), resolvieron que lo más apropiado era usar los vehículos abandonados.

El juez tipicó "delito de uso", enviando a la cárcel a los dos mayores y a un albergue a los tres menores. Guías eléctricas, piano y batería, gozaron ahora de una temporada de descanso.

muchos casos data del período de la ocupación colonial, obstruyendo el desarrollo armónico de la agricultura, impide cualquier progreso económico. Todavía hoy, en Argentina, la mayor parte de la tierra cultivada, es decir, un millón seiscientos mil hectáreas cuadradas, se encuentra en ma-

no dos productos agrícolas o mineros, y para producir éstos se dejó de lado la industria y la producción adecuada de productos alimenticios para el consumo interior de los países. Colombia, Brasil y Ecuador sacan su mayor rédito de la exportación de café. Bolivia, Chile y Perú exportan cobre o estaño; Venezuela petróleo, etc. Ahora bien, estos productos dependen estrechamente de la marcha de los mercados internacionales y su precio va disminuyendo, mientras los productos manufacturados que estos países están obligados a importar, mantienen su alto costo.

EL TERCER MAL

"Existe además otro mal que no hay que olvidar, escribió "Il Corriere della Sera": la ignorancia. Solamente la mitad de los habitantes de Latinoamérica ha ido a la escuela y de esta mitad, sólo una parte asistió a la Universidad. De aquí las dificultades

de ochenta mil propietarios. En Brasil, por ejemplo, sobre cuarenta millones de habitantes del campo, existen apenas dos millones de propietarios y de éstos, unos cinco millones mil poseen las tres cuartas partes de toda la superficie de la propiedad agrícola.

imposible de llevar a cabo sin una preparación técnica y científica adecuada.

ROBO DEL TREN CORREO INGLES ES OBRA DE CONTRAESPIONAJE

MOSCÚ, 16 (UPI). — Radio Moscú insistió esta noche, por tercera vez, que el "gran robo del tren correo", en que desaparecieron 2.500.000 libras esterlinas, fue una maniobra preparada por el Servicio de Inteligencia británico.

La acusación figura en la tercera parte de un "análisis" del caso, hecho por Boris Belitsky, comentarista en inglés de la radio de esta capital.

Belitsky aseveró que el Servicio de Inteligencia británico realizó el golpe, anticipándose a la reducción de sus fondos proyectada por el gobierno laborista.

Una vez aceptado que todo eso fue organizado por el Servicio de Inteligencia británico —dijo Belitsky—, todo parece claro. No hay otra manera de explicarse tal serie de coincidencias.

Agregó que, como los que ayudaron a escapar a Charles Wilson, uno de los condenados, tenían en sus manos las llaves de la prisión, "es muy razonable creer que las autoridades del penal ayudaron a Wilson a fugarse".

SOFOCAN MOTIN EN BARCO CHINO

LONDRES, 16 (UPI). — El Ministerio de Defensa anunció hoy que un destacamento de la Marina británica abordó ayer al mercaderante Sudbury Hill, de 7.140 toneladas, en aguas del Golfo de Aren, para reprimir un motín de su tripulación china.

El buque, de bandera británica, emitió señales de auxilio que fueron captadas por la fragata Dido, donde desde se despachó el destacamento.



MODERNO PAÑUELO de punta con armadura de esponja, lavable, en todos los colores a solo **£2.95**

CUADROS stretch, variedad de colores, tallas 44 al 46 **£1.95**

PANTALON de señora corte moderno, confeccionado en fina gabardina, tallas 40 al 50 **£15.90**

ZAPATOS de señora desde **£18.50**

ENAGUAS nylon con encajes, todas las tallas **£4.60**

ENCANTADORA FALDA Saint-Tropez a media cadera, enteramente pespuntada **£19.-**

CAMISAS de dormir en batista estampada, variedad de colores, todas las tallas, **£9.50**

SHORT de señora, gabardina lavable en todos los colores y tallas a **£8.50**

PINTORAS floradas, hermosos colores, tallas 44 al 52 **£8.90**

ORIGINAL VESTIDO de lino, modelo sport, con botones dorados **£37.-**

SALIDAS de baño, en telpudo listado, modelo chinito a **£19.80**

Si compra este mes participará en el Concurso del BARRIL MILLONARIO y todo puede salirse **GRATIS!**

ALMACENES Paris ESQ. SAN ANTONIO ALAMEDA

Colegio de Enseñanza Secundaria y Primaria

CON TREINTA AÑOS DE EXISTENCIA, ES OFERTA A LOS SEÑORES ABANDONADOS DURANTE LOS MESES DE VERANO, LA PREPARACION DE LOS EXAMENES PARA MARZO DE 1966 Y DURANTE TODO EL AÑO SUS

CURSOS DE RECUPERACION

SECCION N.º 1 (Para alumnos con edad escolar de 6 a 20 años): Recuperación en bachillerato, Humanidades y Preparatorias avanzando hasta tres cursos. El Colegio cuenta con local amplio y dicta todos los cursos de Preparatorias y Humanidades (o sea, de 1.º a 6.º años).

Hay Internado (Para alumnos de Santiago y de provincias), Externado y Medio Píjaje.

Las tareas se desarrollan en el Colegio. Se regalan los útiles escolares. Los alumnos que obtengan las más altas calificaciones en sus exámenes serán obsequiados por la Dirección del Colegio con viaje al extranjero.

SECCION N.º 2 (Para alumnos de 21 a 50 años): Recuperación en Preparatorias o Humanidades. Clases Individuales o en pequeños grupos. Horarios de 4 P.M. adelante para los grupos, y horario a elección para individuales. Exámenes con 100% de éxitos anuales. Profesorado del Estado y catedráticos de la Universidad, dictan clases en este plantel.

LA DIRECCION OFRECE A UD SERIEDAD Y EFICIENCIA.

Monjitas N.º 615 (esquina de Miraflores)

POLLOS



AVE CESAR

OFRECEMOS A LOS SRES. DUEÑOS DE RESTAURANTES, TISERIAS, FIBRERIAS, CARNICERIAS, ALMACENES, RESTAURANTES E INSTITUCIONES

POLLOS BROILER DE LA AFAMADA MARCA AVE CESAR

Haga sus pedidos a los telefonos 591266 y 591472

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DEL MATADERO DE AVES SAN BERNARDO LTDO.

Sociedad El Tattersall

MONEDA 1020 - TELEFONO 591472

CONSERVERA COPIHUE S. A.

DECRETOS:

Constituida 27 de Enero 1960.

Decreto Supremo N° 5286 del 19.5.1960

Legalmente instalada por Decreto Supremo N° 715,
del 6.3.1963.

Fábrica de Frutas y Legumbres en Conservas

Camino a Melipilla 9325. Casilla 1466. Santiago

Capital Autorizado E\$ 4.000.000.—

Capital Suscrito 1.500.000.—

Capital Pagado 1.500.000.—

Reservas 1.472.423,78

BALANCE GENERAL AL 31 DE OCTUBRE DE 1965

Activo	EJERCICIO		TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	ACTUAL		
I DISPONIBLE				
Caja	4.750.—			
Bancos	41.655,10		46.405,10	2.670,13
II REALIZABLE				
a) Inversiones de fácil liquidación				
Acciones	7.500.—		7.500.—	
b) Existencias				
Producto Elaborado Bodega Fábrica	179.442,87			
Producto Elaborado Bodega Warrants	320.802,22			
Producto Semielaborado	853.768,89			
Materias Primas	96.401,24			
Envases	845.241,73			
Hojalatería	28.447,68			
Combustible	1.341.—			
Materiales	3.053,96			
Anticipo a Proveedores	2.978,22		2.328.477,81	1.340.856,85
c) Valores por cobrar a corto plazo				
Documentos por Cobrar	312.273,68			
Valores Deudores	99.472,51			
Ctas. Ctes. Distribuidores	68.531,25		490.276,44	409.905,10
III TRANSITORIO				
Seguros	2.383,87			
Patentes	1.483.—			
Contribuciones Bienes Raíces	3.213,97			
Imputación Fondos D. F. L. 285	14.707,84		21.788,68	6.977,54
IV INMOVILIZADO				
Terrenos	104.792,32			
Edificios	892.324,32			
Habitación Obrera	242.935,99			
Instalaciones	78.292,70			
Herramientas	4.047,81			
Maquinarias	1.219.551,12			
Muebles y Utiles	24.699,98			
Vehículos	39.077,39			
Obras en Curso	20.880,18			
Menos:	2.328.608,01			
Depreciaciones Anteriores	76.844,09			
Depreciaciones del Ejercicio	76.308,76		2.173.460,16	1.795.978,96
Otras Inversiones				
Quotas CORVI	411,60		411,60	411,60
V NOMINAL				
Marcas Registradas	1.—		1.—	1.—
VI PERDIDAS				
No hay				
TOTALES	5.059.320,79	5.059.320,79	3.556.799,18	

Pasivo

VII EXIGIBLE	EJERCICIO		TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	ACTUAL		
a) A corto plazo				
Bancos	160.401,11			
Préstamos Warrants	187.000.—			
Documentos				
Documentos por Pagar	676.084,57			
Valores Acreedores	178.206,84			
Cta. Cte. Distribuidores	245.397,20			
Comisiones por Pagar	2.996,37			
Jornales por Pagar	3.729,63			
Seguros por Pagar	9.537,45			
b) Provisiones				
Impuestos	171.622,44			
Leyes Sociales	11.129,54			
Participaciones Directorio	9.628,89			
Participaciones Contractual	19.253,78			
Gratificación Empleados	18.278,76			
b) A largo plazo				
Deuda por pago diferido maquinarias	152.783,67		1.846.048,35	1.081.736,73
VIII TRANSITORIO				
No hay				
IX NO EXIGIBLE				
SUMAS PARCIALES			1.846.048,35	1.081.736,73
Capital y Reservas				
Capital autorizado, dividido en 4.000.000 accs. de E\$ 1.000.—	E\$ 4.000.000.—			
Menos accs. por suscribir	2.500.000.—			
Capital suscrito	E\$ 1.500.000.—			
Menos: Suscrito por Pagar	—			
Capital Pagado	E\$ 1.500.000.—		1.500.000.—	
Reservas Sociales				
Legal	60.000.—			
Eventualidades	41.119,97			
Reposiciones Maquinarias	40.000.—			
Especiales	253.922,89			
Reservas Reglamentarias				
Revalor. Capital Propio	887.888,97			
Revalor. Bienes Raíces	189.491,95		2.972.423,78	2.181.940,40
No 3 Art. 35, Ley 15.564	—			
Utilidad del Ejercicio	332.209,28			
Menos:				
No 3 Art. 35, Ley de la Renta No 15.564	91.360,60		240.848,66	283.400,30
TOTALES	5.059.320,79	5.059.320,79	3.556.799,18	

CUENTAS DE ORDEN

Debe	EJERCICIO		TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIAL	ACTUAL		
Acciones del Directorio en Garantía	700.—			
Documentos Descontados	746.643,96			
Aval Banco Sudamericano por Deuda en moneda extranjera	95.236,16			
Prenda Industrial por Derechos Diferidos	37.285,31			
Diferencia Aporte Corvi	8.416,90		888.282,33	362.672,10
Haber				
Garantía del Directorio	700.—			
Responsabilidad por Documentos Descontados	746.643,96			
Responsabilidad por Aval Banco Sudamericano	95.236,16			
Responsabilidad Prenda Industrial	37.285,31			
Responsabilidad por diferencia Impto. D.F.L. 285	8.416,90		888.282,33	362.672,10

CUENTAS DE RESULTADO

Pérdidas	EJERCICIO		TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIAL	ACTUAL		
1) Depreciaciones y Castigos:				
Inmovilizado	76.303,76			
Nominal	890,30		77.194,06	61.910,64
2) Gastos:				
a) Gastos Generales:				
Sueldos y Jornales	272.431,49			
Leyes Sociales	125.123,65			
Seguros	14.177,02			
Conservación Activo Inmovilizado	26.314,89			
Varios	210.224,69		648.281,43	207.783,49
b) Gastos Tributarios:				
Contribuciones	22.739,54			
Patentes	11.019,48			
Impuestos Varios	24.660,65			
c) Gastos Financieros:				
Intereses y Descuentos	88.419,67		30.688,87	
Provisiones:				
Impuesto 1ª Categoría	125.122,95		66.684,13	
Gratificaciones Legales	99.048,09			
Participación Empleados	18.278,76			
Remuneración del Directorio:				
Participación en Utilidad	136.580,63		167.483,07	
Deducción No 3 Art. 35, Ley de la Renta No 15.564	9.626,89		23.471,95	
Utilidad del Ejercicio	91.360,60		240.848,66	283.400,30
Menos:				
No 3 Art. 35, Ley de la Renta No 15.564	—			
SUMAS:				
Utilidad del Ejercicio	332.209,28		1.146.586,23	706.046,88
Menos:				
No 3 Art. 35, Ley de la Renta No 15.564	91.360,60		240.848,66	283.400,30
TOTALES:	1.387.434,89		999.447,27	

KATHARINE JURLOW MILITICRUZ
Contador General - C. O. 7435 - Lic. 8876.JUAN LLUGANY GARCIA,
Director-Gerente.

NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE EL BALANCE

- Las existencias de productos elaborados y semielaborados están calculadas al valor de costo estimado. Las otras existencias están valorizadas de acuerdo al costo de adquisición.
- Este procedimiento ha sido aplicado uniformemente con respecto a los ejercicios anteriores.
- Las existencias en Bodega Warrants garantizan préstamos por E\$ 160.401,11 que vencen el 16 de noviembre de 1965, 20 de diciembre de 1965 y 10 de enero de 1966. Estos Warrants se encuentran cancelados a la fecha de publicación del presente Balance.
- El Activo Inmovilizado ha sido valorizado de acuerdo al artículo 35 de la Ley 15.564 en E\$ 425.590,58, de los cuales E\$ 19.569,83 corresponden a fluctuación de cambios.
- El excedente de la revalorización del capital propio ha sido aplicado a la utilidad del ejercicio, con el límite del 20% sobre la renta imponible.
- Los compromisos en moneda extranjera se han representado de acuerdo al tipo de cambio bancario futuro, vigente al 31 de octubre de 1965.

CERTIFICADOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado los Inventarios, el Balance Anual y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, encontrando sus saldos conforme con los del Libro Mayor

Felipe Zaldívar Larraín
Revisor de CuentasJosé Castellá Argüelles
Revisor de Cuentas

INFORME DE LOS AUDITORES

Hemos efectuado un examen del Balance General de CONSERVERA COPIHUE S. A., al 31 de octubre de 1965, y de su correspondiente estado de Pérdidas y Ganancias por el ejercicio a esa fecha terminado. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y por lo tanto, incluyó comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideráramos necesarias para las circunstancias.

En nuestra opinión, el Balance General que antecede y el Estado de Pérdidas y Ganancias que le es relativo, leído conjuntamente con las notas 1, 2, 3 y 4, han sido preparados de acuerdo con principios y normas técnicas generalmente aceptados y aplicados uniformemente con respecto a los del ejercicio anterior, para presentar fielmente la situación financiera de la Conservera Copihue S. A. al 31 de octubre de 1965.

Santiago, 15 de Enero de 1965

LUCAS BAKOVIC PAVISIC
C. 1092, Lic. N° 4605BAKOVIC & BALIC
Auditores Asociados

NOTAS SOCIALES

Por Jorge Rojas Fergie

TE EN LA PISCINA DEL HOTEL CARRERA.



Un grupo de amistades de la señorita María Peralta Espinosa, del Departamento de Protocolo de la Embajada de Argentina le ofreció un té de despedida en la piscina del Hotel Carrera, con motivo de su próximo alejamiento del país. EN EL GRABADO, un aspecto de la reunión. De izquierda a derecha: Eliza-

beth Arcaya de Santillana, María Silva de Peralta, Eliana Silva Espejo, María Teresa Barros de García Huidobro, María Peralta Espinosa, Olga Silva Espejo, Selma Debour-nais de Monti, Monna Stiven de Ortúzar y M. Inés Reyes de Santibáñez.

ROTARY CLUB SANTIAGO-SUR.

El Rotary Club Santiago Sur celebrará su sesión semanal mañana a las 21 horas, en el Hotel Carlos V, bajo la presidencia de don Jorge Meliarte Meliarte. Se encarece a los socios la asistencia.

COCTEL-COMIDA.

La señorita Lila Valenzuela Hernández ofreció en días pasados un coctel-comida a un grupo de sus relaciones sociales.

CHARLA EN EL TABO.

Hoy tendrá lugar en la Granja Presbiteriana de El Tabo la charla que ofrecerá el profesor y dramaturgo Enrique Gajardo, sobre el tema Temática de la actual dramaturgia chilena, que ilustrará con escenas correspondientes a obras de Luis Alberto Heireman, Alejandro Sieveking, Sergio Vodanovic, María Asunción Requena, Jorge Díaz, Egon Wolff, y que estarán a cargo de actores del Taller de Arte Dramático.

A PUNTA ARENAS.

A Punta Arenas, donde pasará una temporada la señorita Juanita Eyzaguirre Ovalle.

MATRIMONIO CONCERTADO.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita M. Eugenia Prieto Pranzoy con el señor Juan Enrique Gilabert Dibart. Hicieron la visita de estilo don Enrique Gilabert Wil-son y la señora Laurette Dibart de Gilabert. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Juan Cas-teblanco Ugarte, S. J.

RESIDENCIAS.

La familia Aliende Claro ha fijado su residencia en calle Estanislao Recabarren N° 2458, teléfono 485915.
—El señor Ernesto Joerges Edwards, señora Elena Errázuriz de Joerges y familia han fijado su residencia en Iquique.

EN MEMORIA DE LA SEÑORA ELIANA ALVEAR DE SILVA.

Mañana se oficiará en memoria de la se-ñora Eliana Alvear de Silva una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Parroquia de San Francisco, Alameda esquina Londres.

EN HONOR DEL AGREGADO CULTURAL DE EE. UU.

Un grupo de relaciones del Agregado Cul-tural de la Embajada de Estados Unidos, se-ñor Philip Turner, le ofrecerá un coctel de despedida, con motivo de su próxima partida del país.

CHILE EN EL TERCER MUNDO.

En la capital de la República de Túnez, el Encargado de Negocios de Chile, señor Luis Henríquez Acevedo, y señora, ofrecieron una recepción en honor del señor Alejandro Flores Zorrilla, chileno, alto funcionario de la Ofi-cina Internacional del Trabajo con sede en Ginebra, Suiza, y miembro destacado de la Comisión de Evaluación de las Naciones Uni-das, en visita oficial a ese país de África del Norte. El señor Flores es el primer chileno que ha llegado a Túnez en misión de las Naciones Unidas, motivo por el cual nuestro Encargado de Negocios reunió en la sede de la Embaja-da a un grupo de representantes diplomáti-cos de los países occidentales, socialistas y de Tercer Mundo; personalidades del Gobierno tunecino, miembros de la prensa nacional y extranjera y a los chilenos residentes. Chile y América Latina están actuando positiva-mente su presencia en los países del Tercer Mundo.

NACIMIENTO.

Ha nacido una hija del señor Jaime Fe-nández Rodríguez y de la señora Soledad Val-dez Fernández.

DE NUEVA YORK.

Procedente de Nueva York, regresa hoy a Chile, por una temporada, don Gustavo No-voa Muñoz.

VIAJEROS Y VERANEANTES.

En Algarrobo se encuentran don Fernan-do Castillo Velasco, señora Mónica Echeverría de Castillo y familia.
—Pasan esta temporada en Santo Domingo don Alfredo Sánchez Lazzano y señora Ma-ría Rivas de Sánchez.
—En Viña del Mar la familia Riesco Cova-rrubias.
—A su fundo, en Temuco, las señoritas Ro-sario y Luisa Sotomayor Cava.

COMIDA.

El señor Pablo Montero Guzmán y señora Ana María Ayala de Montero ofrecieron una comida a un grupo de sus relaciones en su residencia de la Avenida Ejército.

MAIPU.

Expropiación del fundo San José de Chuchunco pedirán sus arrendatarios

Son modestos chacareros horticultores que han sido notificados que deberán abandonar las tierras en que trabajaron durante 20 años.—Diputados Fernando Buzeta y Blanca Retamal apoyan sus aspiraciones

MAIPU.—Hoy a las 11 horas, la direc-tiva de los chacareros y horticultores del fundo San José de Chuchunco, se reunió con la diputada por el Segundo Distrito, Blanca Retamal, con el objeto de iniciar de inmediato las gestiones en compañía del diputado Fernando Buzeta, ante el Gobierno para obtener que la CORA expropié este fun-do, cuya propiedad ha notificado a sus ocupantes que deben abandonar las tierras

Luego agregó que se plan-tearía al Jefe del Gabinete, la necesidad de que la CORA expropié este fundo, pagadero con el 10% al contado y el saldo en nueve años, pues ellos estaban en condiciones de cumplir en esta forma.

Jofré Ramírez destacó tam-bién, que este grupo de cha-careros era un factor deter-minante en el abastecimiento

de los productos de hortaliza y chacarera de la capital, pues trabajaban las tierras del fundo San José de Chu-chunco en forma continuada, haciendo hasta cuatro cose-chas al año.

Finalmente, expresó que los chacareros tenían confianza absoluta en que sus peticiones serían atendidas favorable-mente, pues el Gobierno, y en especial el Ministro Leighton, se habían caracterizado por mantener en forma invariable las normas señaladas por el Presidente Frei para solu-cionar todos los casos en que ha-bía una evidente injusticia con los sectores que antes eran tramitados invariablemente pa-ra favorecer a los poderosos. (Rodolfo Krauser, correspon-sal especial).

Iniciarán orquestación de las 20 canciones finalistas del Festival

Diez días durará el VII Festival de la Canción de Viña del Mar

VALPARAISO.—El 11 de febrero se dará comienzo en Viña del Mar al VII Festival de la Canción, que organiza la Municipalidad del balneario, con creciente éxito y que año a año va adquiriendo mayor trascendencia. Es así como al torneo musical de 1966, que se efectuará como todas las veces en el Te-a-tro al Aire Libre de Quinta Vergara, conta-rá en esta oportunidad con la actuación de figuras artísticas de renombre internacional

El VII Festival se prolonga-rá hasta el lunes 21, en un show en que serán presentadas las 20 canciones finalistas entre las cuales deberán discernirse las tres ganadoras en los dos géneros que concurren, inter-nacional y folklórica. Para ellas existen premios de \$ 2.000, \$ 1.500 y \$ 1.000 en los pri-meros, segundos y terceros puestos respectivamente.

CANCIONES TRIUNFADORAS

El Jurado, que se mantuvo durante tres días escuchan-do las sesientas canciones presentadas emitió ya su voto, el que confirmamos con el fin de enmendar algunos "errores de impresión", aparecidos y que promovieron una rápida pe-dición de los organizadores, "pa-ra no desconcertar a los cien-tos de compositores de todo el país que se informaron ayer de la noticia."

La lista de las 20 canciones es la siguiente: Género folkló-rico: Burreita, cachimbo de Por al las moscas; cachimbo para Mi estrella; cachimbo de Markitos; La Enredadera, to-nada de Flor de Lys; Refalosa del Amor; Refalosa de Trovador; Campana del silencio; estro-fa de Marina; Para que así te pongas hombre, de Sierra Gor-da; El bosque y yo, sirilla de Leñador; A la madre, canción de Rómulo y Remo; La Liber-taria, cueca de Libertarios; y Eras la novia del viento, cue-ca de Pompeyo.

En el género internacional, fueron seleccionadas: El sauce, balada rock, por Arraí; Para-guás del amor, rock, paseo de Paldani; Tu cambio, ritmo italiano de Sagitario; Zodia-co, fox trox de Taurus; Seis besitos, yinka de Capitán; A primera vista, fox trox de Fle-chazo; Soy de Chile, bolero de Melinka; Que he de hacer, bolero de Sacapunta; Por creer en ti, rock lento de Campesino, y la

Felicidad; balada de Feliciano. El regidor Luis Sigall, miem-bro del Jurado, pidió a LA NA-CION hacer presente a los au-tores agraciados, cuya identi-dad será dada a conocer sola-mente el último día, en el gran acto de clausura, que tie-nen 15 días para elegir sus in-terpretes, si es que quieren que

las canciones sean presentadas de este modo. De lo contrario, ellas serán dadas a conocer por los artistas que elijan los organizadores del Festival. La condición, en el primer caso es que estos intérpretes se pre-senten todos los días que dure el torneo en el escenario de la Quinta Vergara.

AUMENTO A 117 EL NUMERO DE AHOAGADOS EN TRANQUE LO PRADO

LAS BARRANCAS.—Ayer a las 9.15 horas, voluntarios de la 2ª Compañía de Bomberos de esta localidad, resca-taron de las aguas del tranque Lo Prado el cadáver de la mu-jer Gladys Leiva Pinto, de 17 años, que se ahogó en forma sospechosa el jueves, a las 20 horas, aumentando el núme-ro de ahogados en este fatídico lugar a 117 personas, la mayoría menores de edad.

Gladys Leiva Pinto, domici-liada en calle Andes N° 2135, había solicitado permiso a sus padres para ir a la piscina "Mund", donde se iba a jun-tar con un grupo de muchachos de su barrio que la llevaban

como candidata a reina de un club del sector. Averiguaciones posteriores a su muerte han establecido que fue vista con dos amigas y un sujeto de motoneta que las in-vitaba a tomar cerveza. (Ba-rrahona, correspondiente).

DESTACAN BENEFICIOS DE LEY DE LA REAJUSTABILIDAD DE AHORROS

ARICA.—En una ceremonia que contó con la asisten-cia de más de cien personas, entre autoridades y represen-tantes de prensa y radio, el Agente del Banco del Estado local, Daniel Herrera Carvajal, dió a conocer los beneficios de la reajustabilidad de los depósitos a plazos, en virtud de la ley promulgada recientemente por iniciativa del Go-bierno del Presidente Frei.

A nombre de la ciudad, el Alcalde destacó la importancia que tenía para esta ciudad los efectos de esta ley.

Ayer, en un acto público rea-lizado en el Teatro Colón de esta ciudad, el Cuerpo de Bom-beros de Arica rindió un ho-menaje al Municipio local, en reconocimiento a la ayuda prestada a esta institución. (Crossa, correspondiente).



MAIPU.—CHACAREROS EN PLENA LABOR.—El grupo de chacareros del fundo San José de Chuchunco, a pesar de estar notificados de que deben abandonar las tierras en que trabajaron durante 20 años, prosiguen sus actividades invariablemente. En el grabado, Enrique Astudillo, dirigente de los 28 chacareros afectados, amarra lechugas en un plantío en que hay más de 500.000 de ellas.

PAGOS DE TRASPASO DE HUERTOS DEVOLVERA COOP. DE LA PINTANA

LA PINTANA.—La Cooperativa Agrícola que funciona en esta localidad en reemplazo de la ex Cooperativa "José Maza" deberá efectuar la devolución de los derechos de traspaso a las personas que adquirieron huertos desde el 15 de noviembre de 1964 hasta la fecha, por ser ilegal este cobro.

Según se informó a LA NA-CION esta cooperativa, que recién se constituyó legalmen-te en diciembre del año pa-sado, no podía seguir cobran-do cuatro sueldos vitales como derechos de traspaso de huer-tos, porque este pago había quedado sin efecto al declara-rse la caducidad de la Coope-rativa José Maza en noviem-bre de 1964, en cuyos estatutos se hacía obligatorio este

pago a los socios vendedores. Ante numerosas consultas al Departamento de Cooperativas de la CORVI, este organismo dictaminó en la forma expue-sta. Además, en la actualidad, la ex cooperativa José Maza ha sido reemplazada por numero-sas cooperativas formadas por núcleos de personas que desa-rrollan actividades afines. (El correspondiente).

GRANJA.—Visita de los inspectores de DIRINCO desea el vecindario

LA GRANJA.—Numerosos vecinos de esta comuna han hecho ver a LA NACION la necesidad de que inspectores de la DIRINCO realicen una batida en contra de los co-merciantes especuladores de esta comuna, señalando que están expendiendo los artículos de consumo a precios pro-hibitivos, especialmente el pan, cuyo peso no alcanza a 200 gramos.

Hicieron presente, además, que esta situación es más no-toria en las poblaciones aparta-das como San Rafael, Las Ro-sas y La Pintana, en las cua-les urge instalar puestos regu-ladores de la ECA, pues los co-merciantes justifican los pre-cios que cobran con los gastos de transporte de la mercade-ría.

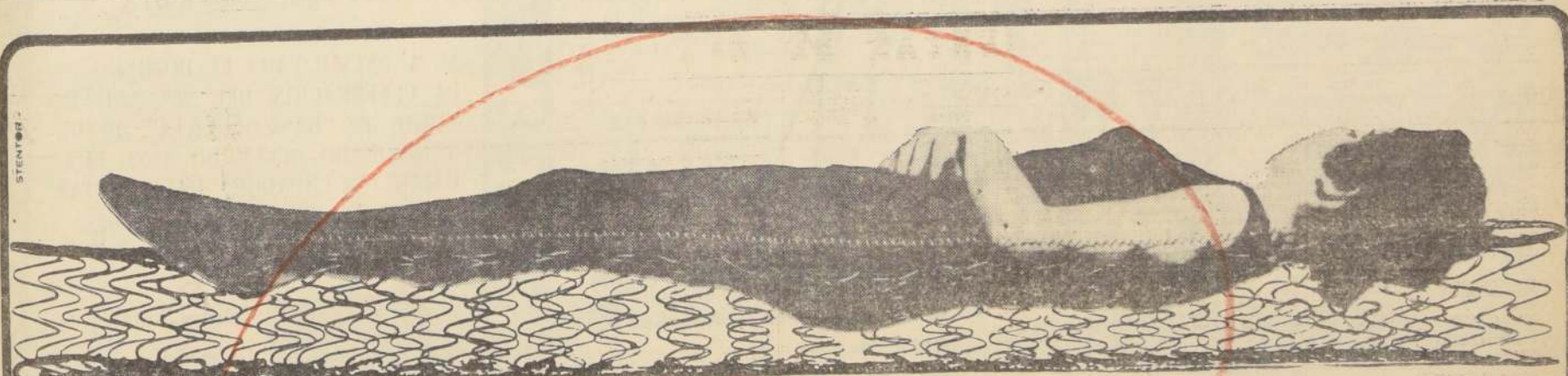
Finalmente, manifestaron que en La Pintana desde hace varios días se está haciendo un pan que pesa alrededor de 185 a 200 gramos y que es expen-dido al precio oficial en los al-macenes, y por los repartidores de la panadería. (El Corres-pondiente).

PROVIDENCIA.—DETENIDA BANDA DE LADRONES QUE OPERABA EN BARRIO ALTO

PROVIDENCIA.—La ronda civil de la 14ª Comisaría de Carabineros de esta comuna detuvo el sábado en la no-che a una banda de ladrones que operaba en el barrio al-to, integrada por cinco individuos que capitaneaba Car-los Soto González (a) El Rucio, quien se encontraba en libertad bajo fianza.

Esta banda fue detenida cuando pretendían dar un nue-vo golpe en una residencia de Providencia. En los primeros interrogatorios confesaron ser los autores de un robo cometi-do en una Iglesia de Suños.

Posteriormente, los detenidos fueron entregados a Investiga-ciones de Suños, para la re-cuperación de la especie de los numerosos atracos que habían cometido en dos meses de fe-chorías. (Cortés, Corresponden-sal).



Sueño de una noche de Verano...

ROSEN

es un sueño reparador, total, sobre un Colchón de Calidad Suprema

ROSEN

es un sueño agradable en Verano sobre un Colchón fresco de permanente auto-aireación

ROSEN

es un sueño de reposo!

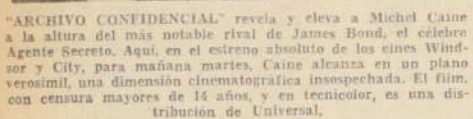


Asegúrese un veraneo fe-liz, llevando un

roSen

Fábrica Temuco: Janequeo 1601
Depósito de Fábrica: Iruñaaval
1700 - SANTIAGO

La prensa mundial la señala como obra maestra
en su género



MARCAS solicitadas desde el 24 de enero inclusive

MARCAS solicitadas desde el 24 de diciembre al 7 de enero inclusive

LIVIA PINERO, Taravaca 1181
 (8/23/22) — Última semana: 19.10
 horas: Juani en sociedad
 ALMA VARGAS, Huelafueros 734
 (10/17/22) — Última semana: 19.15
 y 22.15 horas: Los
 Cerebros — "Alegría a los
 amigos"
 MCNEED, Moneda 920 (31477) —
 19.10 y 22.10 horas: Cine: Amé-
 rica Vargas-Pury Durante, "La
 bella dama blanca", de
 Alejandro Cossin
 PETIT REZ, Huelafueros 735 (31148).
 19.10 horas: Cine: "El
 gran Sonar" Bouquet presenta
 "Coca"
 LA COMEDIA, Merced 249 (31932)
 19.10 y 22.10 horas: Teatro: Fil-
 mico UC — Cine-Act UC

COUSINO, San Ignacio Nº 1249
(20657) — 19.30 y 22.30 horas;
Cia. de Revistas "Humoristas"
OPERA, Nueva York Nº 637 (20178)
de Revistas Musicales 6lim-
Sam-Sum presenta "Prohibido ta-
ncar"
PICARESCUE, Recoleta Nº 348
(237806) — 19.30 y 23 horas;
Cia. de Revistas Slip-Tease.
(431167) — 19.45 y 22 horas: El
arte de la EE. UU. Comica.
Mayores de 14 años
12.30, Muñafanos 680 (34246).
12.30, 16, 19 y 22 horas: El
senor doctor. Mexicanos. Cómica.
Menores.
LO CASTILLO, Vitacura Nº 2284
(418191) — 18.45 y 22.15 ho-
ras: Operación Crossbow. EE.
UU. Aventuras. Mayores de 14

HORAKIO FIJO

CALIFORNIA, Irrevocable N° 1564
(4/0616) - 17, 19, 45 y 22.30
horas: Amor en cuatro dimensiones
y tres agradados.
Mujeres de 21 años.
CENTRAL, Huertanos 700 (3555),
14, 16, 15, 17 y 22 horas:
Sinsabor a la hora EE UU.
Walt Disney. Comedia. Cómica.
Cita Mayores y menores.
DUQUEN, 17, 19, 45 y 22.30.
14, 16, 18.15 y 22 horas: La
novicia sabido. EE. UU. Comedia.
Musical. Mayores y menores.

ESPAÑA - 14, 16, 15, 19 y 22
horas: La vendetta de la paloma
roja. Comedia. Cómica.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099
(41245) - 15, 19 y 22 horas:
Sammy, la loca boca EE UU.
Comedia. Cómica.
Mayores y menores.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de
Valdivia 133 (43000) - 14, 16,
18, 19, 45 y 22 horas:
Loca, loco, loco. EE UU. Co-
media. Cómica. Mayores y me-
nores.

REMEX, Huertanos 735 (3143-3114).
15, 19 y 22 horas: Amores
aficionados. Comedia. Cómica.

SANTA LUCIA, Av. B O'Higgins
415 (34718) - 15, 19 y 22
horas: Caperucita. Comedia. EE.
UU. Comedia. Menores.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987
(815455) - Rotativo desde las 13 horas. Días 14 horas. Noche desde las 14 horas. Mayores y menores.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848) - Rotativo desde las 11 horas: 007 contra Goldfinger. EE. UU. Acción. Mayores 14 horas. Menores 18 horas.

ASTOR, Estado 257 (392112) - Rotativo desde las 11 horas: Marido a medias. EE. UU. Colorado. Mayores de 18 años.

AMERICA, Nubla 390 (52443) - Rotativo desde las 14 horas: Café Europa. Cine monodrama. Haril.

ANDES, Irarrazával 435 (43811) - Rotativo desde las 14 horas: Jinetes de la muerte. Roto - contra Roma. Años de relámpagos día de redobles.

AVENIDA MATTÁ, Av. Murtu 618 (51455) - Rotativo desde las 14 horas: POPULAR. Hijos del trueno. A caza del rinoceronte. Cere de tambores. Ella y sus milicias.

AHUE, Población Dávila (581427) - Rotativo desde las 14 horas: Marisol rumbo a Rio. Buenas noches Buenos Aires. Noticieros y agregados.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122) - Rotativo desde las 13 horas: El espejo del mundo. Hombres al mar. Murgu. Molin de carga humana.

BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (51717) - Rotativo desde las 14 horas: Espejismo. Noche trágica. Tierra generosa.

BLANCO ENCALADA, Blanco Enca 877 (51717) - Rotativo desde las 14 horas: Tom Jones. Hijos del trueno. Ece de tambores.

B. B. MONJITZ 825 (29214) - Rotativo desde las 14 horas: La trampa de oro. Almas en conflicto.

AV. B. O'Higgins 2151 (86685) - Rotativo desde las 14 horas: OSS 117 se desenfunda. Sandokan.

ALPES, Alpino 109 (96848) - Rotativo desde las 14 horas: Mayores y menores.

IMPERIO, Estado 239 (39766) - Rotativo desde las 10, 39 horas: El príncipe. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

IDEAL CINEMA, Mapache 4117 (731238) - Rotativo desde las 14 horas: Hércules, Sansón. Unidos. Mi novia es del otro mundo. Dos semanas en otra ciudad.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) - Rotativo desde las 14 horas: El Regente del agente 007. La séptima aurora. Partido Chile 2. Ecuador 1.

LAUTARO, Carmen Menz 602 - Rotativo desde las 14 horas: Flipper y los piratas. Primeros quisedos. Todos son culpables.

LIBERACIÓN, Vivacota 136 (56167) - Rotativo desde las 13 horas: Espejismo. La noche trágica. Tierra generosa.

LIRA, Finter Ciccarelli 293 (Fono 52118) - Rotativo desde las 14 horas: Más fuerte que el amor. La vida. Idiota en París.

MADRID, Chacabuen 37-C (93657) - Rotativo desde las 14 horas: La colina de la deshonra. Leto por las muchachas. Uno que ha sido marino.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050) - Rotativo desde las 14 horas: El vivo del escuadrón. Zulu. Un loco con suerte.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867) - Cerrado por reparación.

MAYO, Monjitz 879 (39120) - Rotativo desde las 10 horas: Operación Crossbow. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

MINERVA, San Pablo 3230 (Fono 91464) - Rotativo desde las 14 horas: Más allá de Pilipinas. El cine romántico. La edad de la inocencia.

MISTRAL, San Diego 279 (63994) - Rotativo desde las 10, 39 horas: Praa al sol. Su mejor enemigo. Sueño de amor. Juzgado por el mundo.

**PARA SUS
VACACIONES
DE PLAYA
Y CAMPO**

PARA SEÑORAS Y NINITAS
Un gran surtido de pintoras, mode-
los con y sin mangas, con y sin
mangas.

**Pijamas bonitas y variados modelos
PARA HOMBRES Y NIÑOS**
Un gran surtido de pantalones, ca-
misas, pijamas, shorts.

**Una confección diferente
UN PRECIO CONVENIENTE**

FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO A
AVENIDA ESPAÑA 141-FONO 90362

PROPUESTA PUBLICA N.º 1 "A"

Se llama a propuesta pública por la adquisición de alparagatos, calzoncillos blancos, calcetines crudos, sábanas y fundas de almohada, servilletas, taollos, camisetas de sport, pantalones de loneta, distintivos bordados de diferentes clases, distintivos metálicos de diferentes clases, chaquetones de castilla y guantes de vuelo.

Bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta, pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Subdepartamento de Adquisiciones en el País (Ministerio de Defensa Nacional, 1er. piso, oficina A-54), de lunes a viernes, de 9 a 12 y 15 a 18 horas.

La propuesta se abrirá el 31 de enero de 1966, a las 10.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Adquisiciones y Finanzas del Comando del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 1er. piso, oficina A-58).

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

Desde hoy y en la Sociedad de Arte Escénico, de la Municipalidad de Santiago, se incorpora a la Temporada de Difusión Cultural que, tradicionalmente, organiza la Corporación a través del Teatro Municipal y sus cuerpos artísticos estables. Continuando la labor, que hasta ahora han realizado en diversos sectores de la ciudad, la Orquesta Sinfónica, el Ballet de Arte Moderno, el Coro Filarmónico y el Orfeón Municipal, la SAE anuncia la reposición de "El Paraíso Semipérida" del chileno Alejandro Sieffman, que fue estrenada por esta compañía teatral a fines de 1964. La SAE participará en la Difusión Cultural de la Municipalidad, durante los ciclos de 19 presentaciones de obra, que tendrán lugar el presente mes de enero, la mitad, y el resto en marzo próximo.

Con un emocionado homenaje de recuerdo a Raúl Matas, su creador y fundador,

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563
(94321) — Rotativo desde las

14 horas: El vivo del momento.
Zulu. Un loco con suerte.

SUR. San Diego 935 (61524).
Festivo desde las 13 horas.
Amor. Amor. Amor. Amor.
¿yate en mi tumba?

TEVOTI. Huancayo 757 (306...)
disco. 14 horas.
El abombado. Not y agrade-
do. Mayra y memento.

TOFSA. Huancayo 757 (32878).
Disco. Desde las 11 horas.
La mujer de paja. EE UU.

En dicho festival antie-
rio. Ricardo, el dique-
No 1, de Chile y que ma-
tiene la más alta escuela
nacional en Radio Muni-
cipal, entre sus temas
hermosos. Medallas de
"Discomania" 1965, a los
"vitorios de nuestro publi-
co" destacaron en los
momentos de los
rasgos.

16 años. EE UU. Suspense. Mayores de 18 años.

VALERIA, Independencia 2.719 (Fono 370298). — Rotativo desde las 18 horas. Dos innocentas muchachas. La chamea. En peligro de muerte.

VERD, Pedro de Valdivia 5273 (499704). — Rotativo desde las 18 horas. Plena de violencia.

El gusto El tirano de la frontera.

KING, Huérfanos 840 (32388). — Rotativo desde las 18 horas. Gran show de la risa con Cháplan. EE UU. Comedia. Comica Mayores y menores.

WINDSOR, Moneda 1025 (87961). — Rotativo desde las 18 horas.

Muritiba (El saboteador). EE UU. Suspense. Mayores de 18 años.

YORK, Ahumada 166 (46687). — Rotativo desde las 11 horas. El principe y el dragon de 3 cabezas. EE UU. Comedia. Niños.

El próximo domingo también verán y noche en el Teatro Caupolicán actuarán en las siguientes obras de Ricardo Gonsalves los valores resaltantes de nuestro arte. Cecilia, esdras maxima de la Nueva Olla; Patricia Pizarro, la vocal principal de Chile; Los Rabin, la orquesta de mayores en Chile (Crema Batia Rafael Peralta, Patricio Nari Ferrán Alabart (compuesto con rotundos y resonantes triunfos en Escaño); Carlos Cármon, Carlos Contreras, Fernando Monsalve y los "80's" Alma Pereda, Juan de los Rios, el delicado poeta de la radiofonia y otros valores extraordinarios de la Selección 1966.

RICARDO GARCIA

(El Discjockey N° 1 de Chile)

AL ANUNCIAR PARA EL DOMINGO 23
LA CELEBRACION DEL 20º ANIVER-
SARIO DE "DISCOMANIA", RINDE
EMOCIONADO RECUERDO A SU FUN-
DADOR Y CREADOR, RAUL MATAS

La gran fiesta artística del año 1966... Todo lo grande y lo mejor del arte de la Radiotelefonía Nacional:



Festival-Entrega de
las medallas de oro
DISCOMANIA 1965

que se otorgan, previas calificaciones especiales, a los FAVORITOS del GRAN PUBLICO de SANTIAGO, y los primeros en el ranking

En el gran super-show conmemorativo de los VEINTE (20) AÑOS de constantes inquietudes artísticas de "DISCOMANIA", actuarán:

PALMENIA PIZARRO,
la Voz Pasional de Chile;

CECILIA,
hermana máxima de la Nueva Ola.

LOS RAMBLERS:
"LOS PRIMOS":
FERRAN ALABERT:
JUAN CARLOS GIL:
ALMA PEREDA:
"LOS PABLOS":

RAFAEL
ERALTA
ATRICIO
ANS
ARLOS
ONTREBAS

... y muchos más de efectiva y auténtica Selección
Nuevaolística 1966.

COMUNALES

Arte y pasión de Bergman en "El Séptimo Sello"

La Cineteca de la Universidad de Chile ha traído al país esta obra de Ingmar Bergman, que fue realizada en 1956 e interpretada por actores que muchas veces han representado para este Director sueco. Nos referimos en especial a Max von Sydow, Gunnar Björnstrand, Nils Poppe, Bibi Andersson y otros.

Es importante conocer las declaraciones de Bergman sobre el tema, para conocer la profundidad de esta película en toda su dimensión:

"Se me ocurrió filmar el Séptimo Sello contemplando los motivos tratados en las pinturas de las iglesias medievales: Juglares errantes, la peste, las flagelaciones, la muerte que juega a los dados, las hogueras en que se quemaba a las brujas y las Cruzadas. Esta película no pretende dar una visión realista de la vida medieval en Suecia, sólo es un intento de hacer poesía moderna, traduciendo las experiencias de la vida de un hombre moderno, pero formada de una forma muy libre en cuanto se refiere a materias medievales. En mi cinta el Caballero vuelve de una Cruzada, como en nuestros días un soldado vuelve de la guerra.

Para Bergman, el Séptimo Sello es una alegoría cuyo tema es el hombre en la búsqueda de Dios, con la muerte como única certidumbre. Aquí nos vemos abocados al tema central de la película, cuyo argumento nos muestra a un Caballero que vuelve de las Cruzadas y encuentra que su país está diezmado por la peste. En el camino que lo lleva al castillo donde lo espera su mujer, va topando diversos personajes, una bruja, un leñador, actores y una mujer joven que lo acompaña por el bosque.

Junto al mar, el Caballero y su escudero se topan con la muerte, a quien el Caballero propone jugar un partido de ajedrez.

La película está llena de signos apocalípticos, los fla-



INGMAR BERGMAN

gelantes, la muerte, compaña inseparable de todo el viaje del Caballero, la peste, los soldados, la bruja, los sacerdotes, todos representantes de un orden social y religioso que ejercen la opresión y el terror sobre los aldeanos. Lo trágico predomina en toda la extensión de la película y nos representa una vida carente de sentido, sin respuesta.

El Caballero Antonius Blok ha vuelto de Tierra Santa sin haber encontrado un sentido para su vida. Pregunta indistintamente a la bruja, a los

sacerdotes, a la misma muerte, pero no hay respuesta, todo no tiene sentido, sólo hay espanto y la certidumbre de nuestro final.

Por otro lado, el Escudero —Jonás, es un escéptico que se rie de la muerte, indiferente y sin ideales. Es un personaje para el cual la vida no tiene secretos, o si los tiene, se los explica con razonamientos que en último término no lo convencen ni a él mismo.

Estas interrogantes planteadas por Bergman, según se ha opinado, pertenecen a la fauna de sus propias dudas. No podemos inclinar la balanza hacia ninguno de los dos extremos (Caballero o Escudero). Se nos representa en esta película al hombre moderno en su integridad, con todas sus dudas, su angustia, su debilidad, que reflexiona sobre la debilidad de su propia condición.

La solución parece encontrarse en la pareja de cómicos, que se aman sencillamente, sin interrogantes y sin angustias. Ellos son la "fuente misma de la vida".

Lamentamos profundamente no poder extendernos sobre los innumerables puntos de interés que presenta esta película, pero si podemos agregar que ha sido considerada por algunos críticos europeos (Cahiers du Cinéma), como una de las más hermosas que se han filmado hasta nuestros días, pues ha conjugado y equilibrado intensidad de valores con una sencillez y una belleza rara vez conseguidas. FRANCISCO VIAL ANINAT.

Por primera vez en el Sur de Chile, NUEVO GRAN CIRCO 1966, A DOS -2- PISTAS Simultáneas

AGUILAS HUMANAS 1966

Itinerario de las actuaciones del GRAN CIRCO 1966, A DOS PISTAS SIMULTANEAS... ATRACCIONES SELVATICAS-ZOOLOGICAS Y ARTISTICAS COMBINADAS. CARPA IMPERMEABLE, en las ciudades que se indican, auspiciadas por las Municipalidades respectivas:

EN LOS ANGELES:

El viernes 28 de enero 1966, noche debut; sábado 29, matiné, vermut y noche; y domingo 30, tres últimas fiestas despedidas.

EN MULCHEN:

El lunes 31 de enero 1966, única función en Mulchen.

EN COLLIPULLI:

El martes 1º de febrero 1966, única función en Collipulli.

EN VICTORIA:

El miércoles 2 de febrero, noche debut, y el jueves 3, vermut y noche despedidas de Victoria.

EN LAUTARO:

El viernes 4 de febrero, única fiesta Lautarina.

EN PITRUFUEN:

El sábado 5 de febrero 1966, noche debut, y domingo 6: matiné, vermut y noche despedidas de Pitruquén.

EN PUERTO MONTT:

El jueves 10 de febrero, noche debut porteño; viernes 11, vermut y noche; sábado 12, tres penúltimas fiestas: matiné, vermut y noche, y domingo 13, triples despedidas de Puerto Montt.

EN PUERTO VARAS:

El lunes 14 de febrero, dos únicas funciones, en vermut y noche.

EN FRUTILLAR:

El martes 15 de febrero, única noche en Frutillar.

EN OSORNO:

El jueves 17 de febrero, noche debut osorquina; viernes 18, vermut y noche; sábado 19, tres penúltimas fiestas: matiné, vermut y noche, y domingo 20, triples despedidas de Osorno.

EN RIO BUENO:

El lunes 21 de febrero, única noche en Río Bueno.

EN LA UNION:

El martes 22 de febrero, dos únicas funciones: vermut y noche.

EN VALDIVIA:

El jueves 24 de febrero, noche debut valdiviana; viernes 25, vermut y noche; sábado 26: matiné, vermut y noche, y domingo 27 de febrero, triples despedidas de Valdivia.

EN SAN JOSE DE LA MARIQUINA:

El lunes 28 de febrero, única noche en San José de la Mariquina.

EN LONGOCHE:

El martes 1º de marzo, única noche en Loncoche.

EN TEMUCO:

El jueves 3 de marzo de 1966, noche debut temucueña; viernes 4, vermut y noche; sábado 5, tres penúltimas fiestas: matiné, vermut y noche, y el domingo 6, triples despedidas de Temuco.

Y de regreso a la capital, el CIRCO MENSAJERO ARTISTICO DEL TEATRO "CAUPOLICAN" DE SANTIAGO, A "DOS" PISTAS SIMULTANEAS, visitará el Norte Verde: OVALLE, COQUIMBO, LA SERENA, VALLENAR, COPIAPO, CALAMA, ANTOFAGASTA, TOCOPILLA, IQUIQUE y ARICA; subiendo a BOLIVIA.

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Temporada Difusión Cultural 1ª Etapa - 1966

HOY A LAS 22 HORAS PARQUE BUSTAMANTE

La Sociedad de Arte Escénico

"El Paraíso Semi-perdido"

de Alejandro Sieveking

CON: SILVIA SANTELICES ALJANDRO SIEVEKING - ENRIQUE HEINE LUCHO BARAHONA EDUARDO BARRIL

Dirección: JOSE PINEDA

PROXIMOS ESPECTACULOS:

MAÑANA MARTES 18:

19 hrs.: ORFON MUNICIPAL EN LA PLAZA MANUEL RODRIGUEZ

22 hrs.: SOCIEDAD DE ARTE ESCENICO, con "EL PARAISO SEMI-PERDIDO", EN CALLE MAQUINISTA GENTOSO CON ARICA.

LAS FERIAS DEL DISCO

Terminan Todas Sus Existencias

A precios de

5 Años Atrás

MILLONES DE DISCOS NUEVOS sellados. CIENTOS DE OFERTAS

DESTACAMOS:

45 Singles, increíbles, a E° 4.80

Discos 33 1/3, desde E° 3.00

Long play de 12" stereo, solamente a E° 5.80

Caja de Música Clásica, valor E° 60, a E° 25.-

LOS MAS GRANDES EXITOS DEL MOMENTO

Long play Novedades, todos a elegir, E° 11.80

RONDAS, PISCO SOUR, DE FARRA CON LOS 4 AMIGOS. BEETHOVEN, SINFONIA N° 5 "PASTORAL". Los más grandes Exitos de HECTOR VARELA.

TUNA UNIVERSITARIA de Madrid EN LA VIEJA VIENA (Valses Famosos) y miles de excelentes long plays, a E° 11.80

ESTADO 26

Al llegar a Alameda

BANDERA 666

Entre Rosas y Santo Dgo.

SAN ANTONIO 453

El rincón, entre Merced y Monjitas

Nota.-Los discos a estos precios se agotarán muy luego, APRESURESE!!!! ACUDA

DONDE LE QUEDA MAS CERCA. RECORTE ESTE AVISO Y LE HAREMOS UN OBSEQUIO.

CENTRAL EL GOLF ORIENTE 2-415-7-10 PM-3-15-7-15-10-15-3-7-10 PM.

HOY EL PERSONAJE MAS GRACIOSO DE LOS SIETE MARES

WALT DISNEY Presenta Sammy la foca loca

Jack CARSON - Robert CULP - Patricia BARRY - Elisabeth FRASER - Michael MCGREEVEY - Billy MUMY - Ann JILKIN - TECHNICOLOR

ME NORES

PRESENTA HOY Y TODA LA SEMANA

EXCLUSIVAMENTE en los cines FLORIDA HUELEN DESDE LAS 10 A.M.

13 SEMANAS

LOS BEATLES

¡Socorro!

Siete Nuevas Canciones

MENORES COLOR!

TOESCA ROT. 11 a 24 hrs.

4ª SEMANA

Y entre ellos nació la idea del crimen!

GINA LOLOBRIGIDA SEAN CONNERY RALPH RICHARDSON

¡ES TAN FACIL INCENDIAR A LA MUJER DE PAJ!

MAYORES 18 AÑOS

EL MUNDO ESTA LOCO LOCO LOCO LOCO

MENORES ULTRA PANAVISION TECHNICOLOR

JIMMY DURANTE

SPENCER TRACY MILTON BERLE SID CAESAR BUDDY HACKETT ETHEL MERMAN MICKEY ROONEY DICK SHAWN PHIL SILVERS TERRY-THOMAS JONATHAN WINTERS

LA PRODUCCION DE MAS GRANDE VALOR RECREATIVO

Cine 6.30 10 P.M. P.de VALDIVIA

¡LA PRODUCCION DE MAS GRANDE VALOR RECREATIVO

CON CATHERINE SPAAK-CLAUDIA MORI-NADIA JILLER-LILLI PALMER-NINO MANFREDI

"AMORES DIFICILES"

MAYORES DE 16 AÑOS

HOY REX - VICTORIA

VITTORIO GASSMAN

MUJERES... SIEMPRE MUJERES!! SUS PASIONES... SUS DEBILIDADES... SUS FRAGILIDADES!!

"AMORES DIFICILES"

CON CATHERINE SPAAK-CLAUDIA MORI-NADIA JILLER-LILLI PALMER-NINO MANFREDI

HOY METRO CALIFORNIA PACIFICO NILO

¿UD NO SABE AUN HACER EL AMOR?

...VENGA A APRENDER...

amor en 4 dimensiones

CON SYLVIA KOSCINA MICHELE MERCIER (ex-Pina)

OJO! MAYORES DE 21 AÑOS

HOY Lido REAL

GRANDIOSO ESTRENO!

CONTINENTAL ROTATIVO DESDE LAS 11 A.M. ROTATIVO DESDE LAS 1 P.M.

EL SEÑOR DOCTOR

MAJESTADICO

EL CANCER PRODUCE TABACCO

MAYORES Y MENORES

CENTRAL EL GOLF ORIENTE 2-415-7-10 PM-3-15-7-15-10-15-3-7-10 PM.

HOY EL PERSONAJE MAS GRACIOSO DE LOS SIETE MARES

WALT DISNEY Presenta Sammy la foca loca

Jack CARSON - Robert CULP - Patricia BARRY - Elisabeth FRASER - Michael MCGREEVEY - Billy MUMY - Ann JILKIN - TECHNICOLOR

ME NORES

HOY Y TODA LA SEMANA

EXCLUSIVAMENTE en los cines FLORIDA HUELEN DESDE LAS 10 A.M.

13 SEMANAS

LOS BEATLES

¡Socorro!

Siete Nuevas Canciones

MENORES COLOR!

TOESCA ROT. 11 a 24 hrs.

4ª SEMANA

Y entre ellos nació la idea del crimen!

GINA LOLOBRIGIDA SEAN CONNERY RALPH RICHARDSON

¡ES TAN FACIL INCENDIAR A LA MUJER DE PAJ!

MAYORES 18 AÑOS

EL MUNDO ESTA LOCO LOCO LOCO LOCO

MENORES ULTRA PANAVISION TECHNICOLOR

JIMMY DURANTE

SPENCER TRACY MILTON BERLE SID CAESAR BUDDY HACKETT ETHEL MERMAN MICKEY ROONEY DICK SHAWN PHIL SILVERS TERRY-THOMAS JONATHAN WINTERS

LA PRODUCCION DE MAS GRANDE VALOR RECREATIVO

Cine 6.30 10 P.M. P.de VALDIVIA

¡LA PRODUCCION DE MAS GRANDE VALOR RECREATIVO

CON CATHERINE SPAAK-CLAUDIA MORI-NADIA JILLER-LILLI PALMER-NINO MANFREDI

"AMORES DIFICILES"

MAYORES DE 16 AÑOS

HOY REX - VICTORIA

VITTORIO GASSMAN

MUJERES... SIEMPRE MUJERES!! SUS PASIONES... SUS DEBILIDADES... SUS FRAGILIDADES!!

"AMORES DIFICILES"

CON CATHERINE SPAAK-CLAUDIA MORI-NADIA JILLER-LILLI PALMER-NINO MANFREDI

DICK TRACY



JUAN MARINO



TARZAN



BEN CASEY



GUIA DEL VERANEANTE

HOTELES EN VIÑA DEL MAR

HOTEL VIRIL DEL MAR
Plaza Parnassia 325. Teléfono 883612-Cajilla 587.
VIÑA DEL MAR
10 % Retiro por 2 días.
20 % Retiro por 5 días.
Sobre Tarifas Oficiales.
BAÑOS TURCOS
VIÑA DEL MAR
Subsuelo del HOTEL ALBA
Acondicionado - Píluques
- Salones - Píluques -
Masajes - Cajón, etc.
GV-511-66

MOTEL VON SCHROEDERS
Resgador, con reconocida
estancia.
80 HABITACIONES,
30 Baños.
TELEFONOS:
VON SCHROEDERS 392
Teléfono 80036.
GV-511-66

HOTEL "ESPANOL"
Siempre atendiendo como
siempre a
Su distinguida clientela.
TELEFONOS 85145-46.
PLAZA VERGARA 191.
GV-511-66

"FRANCE"
Jalisco en el CORAZON
DE
VIÑA DEL MAR
Frente a la Estación.
ALVAREZ 746.
TELEFONO 80048.
GV-511-66

"CHABRI"
SUISE
Restaurant, Salón de Té.
ACOGEDOR
CONFORTABLE
TELEFONO 80538.
VILLANELO 548
(P. Alvar) GV-511-66

Residenciales EN VIÑA DEL MAR

"B A I C"
Tres cuartos de Casita
OFICE
Confortables plazas
Amplias.
COMIDA DE PRIMERA
NORTE 398
TELEFONO 80917
GV-511-66

RESIDENCIAL "LUCY"
Oficina, plazas amobla-
das.
MATRIMONIO
O
PERSONAS
SOLAS
VALPARAISO 92
GV-511-66

HOTELES EN VALDARISO

"IBERIA"
AVENIDA BRASH 1709.
TELEFONO 2184
Plaza Centro, Frente Plaza
de la Victoria.
Acomodaciones c/c.
Pendón.
PRECIOS MODERADOS.
GV-511-66

"LANCASTER HOTEL"
HABITACIONES
Con Baño Privado,
y Teléfono.
CHACABUCO 2342
TELEFONO 8391-2.
GV-511-66

ROIES
Familiar, Confortable
Económico.
AGUA CALIENTE-RIA
Todas las habitaciones
UBICACION CENTRICA
SERBANO 520
GV-511-66

"HERZOG"
Comida Española-Chilena.
ATENDIDO POR SU
DUERO.
Tres minutos ESTACION
PUERTO.
SIANCO 398
TELEFONO 4799.
GV-511-66

"CECIL"
Atención, Emergencia.
VILLANO 591
Esquina PLAZA
SOTOMAYOR.
Teléfono 3747-Cajilla 1878
GV-511-66

HOTELES EN EL TABO

"SILBAO"
Avenida San Marcos 802
Confortables dormitorios.
Departamento Baño
Exclusivo.
ABUNDANTE AGUA.
EXCELENTE COMIDA.
MARISCOS
GV-511-66

HOTELES EN SAN ANTONIO

HOTEL DE TURISMO Jockey Club
BOITE "KANTUTA"
Restaurant, Linda vista al
mar. Cocina Internacional
Departamento baño
exclusivo.
Boite - Regia orquesta y
presentación de su Gran
Show, diariamente.
Teléfonos: 21446 - 21748

HOTEL PLAYA
Avenida Italia 102
Teléfono 1.
Comedores vista mar.
Comida de familia.
Precios módicos.
7/3/66

HOSTERIAS EN ISLA NEGRA
"HOSTERIA ISLA NEGRA"
Especialidad mariscos.
Departamento para
familia.
Frente a playa.
7/3/66 G.V.

HOTELES EN ALGARROBO
"INTERNACIONAL LTDA."
Abierto todo el año.
MARISCOS.
Habitaciones confortables.
Atendido por su dueño.
Principal Nº 1038.
7/3/66 G.V.

"HOTEL AGUIRREBENA"
Un paso de la playa.
Reserva en Santiago.
Presidente Madrazo 789
Teléfono 470139.
7/3/66 G.V.

HOTELES EN CARTAGENA

"CITY"
SUSPIRO 293
TELEFONO 31503
Atención esmerada por
sus dueños.
Piezas confortables.
Precios especiales
Instituciones.
GV-511-66

"HOTEL PLAYA"
PLAYA CHICA 98
Comedores vista al mar.
Mariscos diariamente.
PIEZAS ASOLEADAS
PRECIOS MODICOS
GV-511-66

"CONTINENTAL"
Suspiros 385 - Fono 21642
Boite todos los días
Atención de "Los
Alamos"
Vista mar.
7/3/66

BOITES EN CARTAGENA
"BOITE SAVOY"
BAILETEROS DE
AMERICANA.
Amenizados por regios
orquestas. Especialidad
en mariscos.
PLAYA CHICA 82
GV-511-66

MOTELES CARTAGENA
"HOTEL BAHIA"
BAR-RESTAURANT
Departamento agua de
mar. Caliente. Exclusivo.
PLAYA CHICA 190
TELEFONO 31246
GV-511-66

HOTELES EN QUINTERO

"HOTEL PRINCIPAL"
Atención de su dueño.
Señora OLGA vda. de
VILLASOEL.
ALONSO DE QUINTERO
343.
GV-511-66

"HOTEL QUINTERO"
BOITE LE CAVE
Viveros Propios.
21 DE MAYO 1383.
TELEFONO 127
GV-511-66

"RIVIERA"
Oficina, como en subida.
Confortables Cabinas.
Habitaciones.
BARO EXCLUSIVO.
Excelente comida.
VARIADOS MARISCOS.
TELEFONO 1
GV-511-66

EXCURSIONES

"TURISCOVAL"
Baños de mar.
Circuitos Recreativos.
VALPARAISO - VIÑA
PLAYAS
ERRAZURIZ 780.
TELEFONO 57587.
FRENTE ESTACION
PUERTO
GV-511-66

"BRISTOL"
CONFORTE
Emergencia higiénica.
Excelente cocina.
Providencia 48.
Teléfono 31249
ABIERTO TODO EL AÑO
GV-511-66

"ALHAMBRA"
Providencia 80
Teléfono 22310
Departamento, Baño
exclusivo.
Especial para el corazón.
GV-511-66

"ORIENTE"
Departamento baño
exclusivo.
Comida dietética.
Precios convencionales.
Teléfono 22128 -
Cajilla 52.
Inmóvil Concepción 50
7/3/66 G.V.

HOTELES EN QUINTERO

"HOTEL PRINCIPAL"
Atención de su dueño.
Señora OLGA vda. de
VILLASOEL.
ALONSO DE QUINTERO
343.
GV-511-66

"HOTEL QUINTERO"
BOITE LE CAVE
Viveros Propios.
21 DE MAYO 1383.
TELEFONO 127
GV-511-66

"RIVIERA"
Oficina, como en subida.
Confortables Cabinas.
Habitaciones.
BARO EXCLUSIVO.
Excelente comida.
VARIADOS MARISCOS.
TELEFONO 1
GV-511-66

PALABRAS CRUZADAS

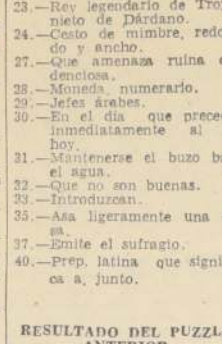
HORIZONTALES

- 1.-Tabique.
- 5.-Estanque pequeño en que se pisa la uva.
- 10.-Nombre dado al paraíso terrenal.
- 11.-Que se distingue en cualquier especie.
- 14.-Aguilar, arrendar.
- 16.-Conforme a la ley.
- 17.-Hacer asonancia dos sonidos.
- 19.-Madre de Apolo y de Diana a quienes tuvo con Jupiter (Mitología).
- 20.-Me sostendré y adelantaré en el agua.
- 21.-Se trasladó de un lado a otro.
- 22.-Determinar la cantidad de medicamento que debe tomarse.
- 25.-Símbolo químico del arsénico.
- 26.-Río de Asia.
- 27.-Símbolo químico del calcio.
- 28.-Indicaban, señalaban.
- 29.-Halague, acaricie.
- 30.-Auxilios socorres.
- 32.-Conceder.
- 33.-No funcionar una asamblea.
- 39.-Juego de azar.
- 41.-Utilidad o rédito anual.
- 42.-Muy entregada al trabajo.
- 43.-Unas con cuerda.
- 44.-Que no están enfermos.
- 45.-Planta de fruto rojo succulento y fragante.

VERTICALES

- 1.-Cortan el pelo.
- 2.-Amigadas.
- 3.-Ángulos que hacen ciertas cosas.
- 4.-Muy pequeñas, diminutas.
- 5.-Aleaba.
- 6.-Emulaciones que producen cualquier empleo (pl.).
- 7.-Cinta gruesa de oro o plata que se pone en el borde de los estidos.
- 8.-Colonias inglesa situada en el Yemen y el Golfo de su mismo nombre.
- 9.-Planta de la familia de las rosáceas.
- 12.-Artículo.
- 13.-Cumplimentar a alguien por un acontecimiento feliz.
- 15.-Arbusto medicinal de Chile.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



MEMO REAS
UN SER NI
CA ACCELA
CA REPTOS MI
AYA S BIS CAL
OTO TAN SAL
REGULADOR
VAS LAS PIN
MIS CUS M ZAR
ES TOP DAR TA
DI ENAMORA UN
TO NON RA
ONDA OPAS

Mimeógrafos portátiles
E° 183 (800 copias hora)
CAJA 24 STENCILS:
E° 13.50
Copias a Mimeógrafos
Nueva York 35
FONO 65052

Dirección General de los Servicios Armada
PROPUESTA PUBLICA Nº 2.308

Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, para proveer de estos artículos:
LIBRAS Y ESCOFINAS.
Esta Propuesta se abrirá en la Dirección General de los Servicios de la Armada (Deplo. de Adquisiciones), el LUNES 17 de FEBRERO de 1966 a las 16.00 hrs.
Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2º Piso y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7º Piso.
EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

SU ALMANAQUE COMERCIAL

TEJIDOS FINOS

"VENIAS MAYOR Y MENOR"
VESTIDOS FINOS, LANA E HILO.
Talleres de Batido
SU FABRICA
Bellavista 211, esquina Loreto.
Frente Club de Tenis.
GC-23111-66

FABRICA DE TEJIDOS MONICA
Batas, chalcos, paños en hilo y lana. Fines terminaciones. Por mayor y menor.
BANDERA 863, (Relojería Cornejo)
GC-12111-66

FABRICA DE TEJIDOS "CHILEX"
San Diego 878.
Ventas por mayor y menor.
Comerciantes Precios especiales.
GC-23111-66

"GARZA"
Especialidad tejidos.
Hilos y Lana.
San Diego 530 - 634
GC-17111-66

"FRANCESA"
Chaquetas, Enteros damas, Pullover, Equipadores
Yaca a máquina.
36 modelos.
Avenida Italia 1049
G.C. 30/11/66

FABRICA DE TEJIDOS
"CORSA"
Medidos exclusivos.
Hilos - lanas
BASCUNAN 34
ALAMEDA 2837
CARTAGENA - ESMERALDA 136.
GC-12111-66

"LA FAMA"
Para comerciantes los
precios más bajos
en plaza.
"Cálericos", E° 17.00
San Diego 1220.

"ROMA"
Faldas Terciadas - 16.00 -
Beales - 12.00 -
San Diego 1983 - 5598.
GC-24111-66

"FENELÓPE"
Fábrica de Confecciones, Damas.
Cahalleros. Pantalones-camisetas, al-
dos, Blusas-Enaguas, Faldas, Ban-
da, todos tipos. Perfiles. Ventas
mayor y menor. Precios a mayo-
rismo. Santa Filomena 548.
GC-23111-66

TINTORERIAS

"EL CARMEN"
Alfombras.
Limpieza - rápidas.
Económica.
Teñidos al día.
CARMEN 177 - 36490.
GC-12111-66

"LAS NOVEDADES"
San Francisco 423 - 382451
descontos.
Teñidos - cortinajes.
Lutos - Limpiados.
GC-12111-66

TINTORERIA "FRANCE"
San Isidro 598. Limpiados seos.
Teñidos, Gaxetas, Cueros.
GC-23111-66

"TINTORERIA LAVANDERIA"
"EL CISNE BLANCO"
Irarrázaval 1277-491428. Especiali-
dad ropa blanca. Interior de ham-
bre y mujer. Servicio Domicilio.
GC-27111-66

"LAFAYETTE"
Especialidad en Tejidos, Limpiados.
Todos Colores.
IRARRAZAVAL 305-465568.
GC-27111-66

"LUTECIA"
Limpiados al seco.
Alfombras, gaxetas.
Trajes novia.
Señalada, económica.
Irarrázaval 2127-222043.
GC-31111-66

TIENDAS

EL POPULAR
Tienda y zapatería
SAN PABLO 3073.
G.C. 10/11/66

LA CASA BLANCA
NOVIAS. Especialidad en trajes de
novias, tocados, bouquet, abanicos,
pañes de matrimonio.
Estados Unidos en tarjetas para
bautizos y aniversarios para
guirguilas.
Gran stock en artículos de prime-
ra calidad, al detalle y por ma-
yor.
Depósito de modas. En sus dos
amplios locales.
PUENTE 747 y 748.
G.C. 10/11/66

"KHALILIEH"
Fábrica de Confecciones, Damas.
Cahalleros. Pantalones-camisetas, al-
dos, Blusas-Enaguas, Faldas, Ban-
da, todos tipos. Perfiles. Ventas
mayor y menor. Precios a mayo-
rismo. Santa Filomena 548.
GC-23111-66

TRANSPORTES

"LA RAPIDA"
MUDANZAS
Dentro y fuera de Santiago.
Especialidad en mobiliario fino.
CAJAS FONDOS
Avenida Matte 365, fono 34664
GC-24111-66

VIDRIERIAS
"ROMA"
Vidriería y fábrica. Espejos. Vi-
drios a domicilio. Cuchillos para
muebles. Arraiglos-Hechuras Espejos.
Teléfonos: 67871 - 87887.

ROSAS 1236.
GC-23111-66

VIDRIOS RAPIDAS COLOCACIONES A DOMICILIO
Cualquier cantidad.
Chalets, edificios.
En cualquier punto.
Santiago y fuera.
Vidrios planos Girados.
Jorja 387, esquina Lira.
Fono 30403.
GC-24111-66

VIDRIOS RAPIDAS COLOCACIONES A DOMICILIO
Cualquier cantidad.
Chalets, edificios.
En cualquier punto.
Santiago y fuera.
Vidrios planos Girados.
Jorja 387, esquina Lira.
Fono 30403.
GC-24111-66

VIDRIOS RAPIDAS COLOCACIONES A DOMICILIO
Cualquier cantidad.
Chalets, edificios.
En cualquier punto.
Santiago y fuera.
Vidrios planos Girados.
Jorja 387, esquina Lira.
Fono 30403.
GC-24111-66

ZAPATERIAS

EL NUEVO MUNDO
Para niños más surtido.
SANTO DOMINGO 199.
GC-10111-66

CALZADOS VERONA
Vende barato, muy barato, en
descuento.
SAN DIEGO 390 - FONO 45451
GC-10111-66

QUIERE USTED ECONOMIZAR
en Almacenes EL PILAR debe
comprar. SAN PABLO 3073.
GC-10111-66

MANUFACTURAS "RAMBLER"
Calzados. Depósito de 19166.
SAN DIEGO 1236.
GC-24111-66

"CALZADO CON NEUMATICO"
Valen la mitad.
Duran el doble.
San Alfonso 14
GC-30111-66

"CALZADOS GLORIA"
Especialidad en calzado
señoras, caballeros y niños.
San Alfonso 63
GC-30111-66

"EL POPULAR"
Camisetas y Zapatería.
Camisetas - Pantalones.
Calzado para señoras, caballeros
y niños.
Precios especiales a comerciantes.
San Alfonso 63
GC-30111-66

ZAPATERIAS

EL NUEVO MUNDO
Para niños más surtido.
SANTO DOMINGO 199.
GC-10111-66

CALZADOS VERONA
Vende barato, muy barato, en
descuento.
SAN DIEGO 390 - FONO 45451
GC-10111-66

QUIERE USTED ECONOMIZAR
en Almacenes EL PILAR debe
comprar. SAN PABLO 3073.
GC-10111-66

MANUFACTURAS "RAMBLER"
Calzados. Depósito de 19166.
SAN DIEGO 1236.
GC-24111-66

"CALZADO CON NEUMATICO"
Valen la mitad.
Duran el doble.
San Alfonso 14
GC-30111-66

"CALZADOS GLORIA"
Especialidad en calzado
señoras, caballeros y niños.
San Alfonso 63
GC-30111-66

"EL POPULAR"
Camisetas y Zapatería.
Camisetas - Pantalones.
Calzado para señoras, caballeros
y niños.
Precios especiales a comerciantes.
San Alfonso 63
GC-30111-66

"LA LIQUIDADORA"
Depósito de calzado pátula.
Precios especiales comerciantes.
MEIGGS 49 - TELEFONO 9602
GC-19111-66

"CALCIPLAS"
Ventas mayor y menor.
Precios especiales a
comerciantes.
SAN ALFONSO 25.
GC-12111-66

"ORQUIDA"
Calzado de lujo para damas.
ARTURO PRAT 718 - 382507
GC-31111-66

"RAMIREZ"
Medidas a mano "Caballero".
Amplio Stock.
SAN PABLO 1281.
GC-13111-66

"PINUCA"
Le legítima zapatería
Solamente en Irarrázaval 520
Fabricación propia
GC-22111-66